

BELGISCHE SENAAT

—
BUITENGEWONE ZITTING 1988
 —

—
 2 AUGUSTUS 1988
 —

Ontwerp van wet betreffende de aanvullende inschrijvingen van België op de algemene verhoging van het aandelenkapitaal van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling en van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank, en betreffende de bijdragen van België tot de achtste wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie en tot de vijfde algemene wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds

(Ingediend door de Regering)

MEMORIE VAN TOELICHTING

België is, sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog, toegetreden tot een zeker aantal internationale financiële instellingen, op wereld- of regionaal vlak. Gezegde instellingen die financiering verschaffen om de economische en sociale ontwikkeling van hun minder begunstigde leden te steunen beschikken over een kapitaal of over middelen die hun regelmatig ter beschikking worden gesteld. Om hun leningsactiviteiten voort te zetten moeten zij van tijd tot tijd overgaan tot verhogingen van hun werkmiddelen.

SENAT DE BELGIQUE

—
SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1988
 —

—
 2 AOUT 1988
 —

Projet de loi relatif aux souscriptions additionnelles de la Belgique à l'augmentation générale du capital-actions de la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement et de la Banque africaine de Développement et relatif aux contributions de la Belgique à la huitième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement et à la cinquième reconstitution générale des ressources du Fonds africain de Développement

(Déposé par le Gouvernement)

EXPOSE DES MOTIFS

La Belgique a, depuis la fin de la Deuxième Guerre Mondiale, adhéré à un certain nombre d'institutions financières internationales, au niveau mondial ou régional. Ces institutions qui apportent du financement pour soutenir le développement économique et social de leurs membres plus défavorisés disposent d'un capital ou de ressources mises régulièrement à leur disposition. Pour poursuivre leurs activités de prêts, elles doivent de temps en temps procéder à des augmentations de leurs moyens d'action.

Onderhavig ontwerp van wet beoogt de deelneming van België toe te laten in vier belangrijke multilaterale operaties tot versterking der middelen.

I. De Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling (ook gekend onder de naam van Wereldbank) werd opgericht door de Monetair en Financiële Conferentie van de Verenigde Naties, die in juli 1944 in Bretton Woods gehouden werd. De Bank en het Internationaal Monetair Fonds vormen de twee belangrijkste instrumenten tot economische samenwerking, die aan het einde van de Tweede Wereldoorlog werden opgezet.

In de geest van haar oprichters stelde de Wereldbank een nieuw type van internationale instelling voor, waarvan de doelstelling bestond in het toestaan — of waarborgen — van leningen bestemd voor de tenuitvoerlegging van produktieve projecten. Daartoe beschikte zij over een door haar landenleden onderschreven kapitaal, dat haar in staat stelde de nodige middelen op de kapitaalmarkten te verwerven.

Zeer snel heeft de Bank zich hoofdzakelijk toegelegd op leningen ten gunste van de ontwikkeling.

Haar bijstand wordt thans beperkt tot landenleden, waarvan het B.N.P. per inwoner lager is dan 2 850 dollar per jaar.

Enkel de landen, die lid zijn van het Internationaal Monetair Fonds, kunnen tot de Wereldbank toetreden. Op 30 juni 1987 telde de Bank 151 landenleden.

Het maatschappelijk kapitaal van de Bank beliep oorspronkelijk 10 miljard dollar en werd meermaals verhoogd en bedraagt thans 78,65 miljard dollar van 1944 (of S.T.R.), wat ongeveer 95 miljard courante dollar vertegenwoordigt.

België is lid geworden van de Bank met een eerste inschrijving van 225 miljoen dollar (wet van 26 december 1945); die inschrijving werd achtereenvolgens gebracht op 450 miljoen dollar (wet van 19 juni 1959), op 554,5 miljoen dollar (wet van 18 december 1970), op 726,8 miljoen dollar (wet van 24 maart 1978), op 1 432,1 miljoen dollar (wet van 19 augustus 1981) en tenslotte op 1 626,6 miljoen dollar (wet van 23 juli 1985).

De leningsoperaties van de Wereldbank hebben een belangrijke ontwikkeling gekend; het bedrag van goedgekeurde operaties ter grootte van 6,1 miljard dollar in 1978 liep op tot 11,1 miljard dollar in 1983, om in 1987 de 14,2 miljard dollar te bereiken.

Een vergelijkbare vooruitgang kan waargenomen worden op het niveau van de uitbetalingen die, in 1978 2,8 miljard dollar belopend, in 1983 de 6,8 miljard dollar en in 1987 de 11,4 miljard dollar bereikt hebben.

Le présent projet de loi vise à autoriser la participation de la Belgique à quatre importantes opérations multilatérales de renforcement des ressources.

I. La Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement (aussi connue sous le nom de Banque Mondiale) a été créée par la Conférence monétaire et financière des Nations Unies qui s'est tenue à Bretton Woods en juillet 1944. La Banque et le Fonds monétaire international constituent les deux principaux instruments de coopération économique mis en place à la fin de la Deuxième Guerre Mondiale.

La Banque Mondiale représentait, dans l'idée de ses fondateurs, un type nouveau d'institution internationale dont l'objet était de consentir — ou de garantir — des prêts destinés à la mise sur pied de projets productifs. Pour ce faire, elle disposait d'un capital souscrit par ses pays membres qui lui permettait de se procurer les ressources nécessaires sur les marchés des capitaux.

Très rapidement la Banque s'est essentiellement consacrée aux prêts en faveur du développement.

Actuellement, son assistance est limitée aux pays membres dont le P.N.B. par habitant est inférieur à 2 850 dollars par an.

Seuls les pays qui sont membres du Fonds monétaire international peuvent adhérer à la Banque Mondiale. Au 30 juin 1987 la Banque comptait 151 pays membres.

Le capital social de la Banque était à l'origine de 10 milliards de dollars et a été augmenté à plusieurs reprises pour s'élever actuellement à 78,65 milliards de dollars de 1944 (ou D.T.S.), ce qui représente environ 95 milliards de dollars courants.

La Belgique est devenue membre de la Banque avec une souscription initiale de 225 millions de dollars (loi du 26 décembre 1945); cette souscription a été successivement portée à 450 millions de dollars (loi du 19 juin 1959), à 554,5 millions de dollars (loi du 18 décembre 1970), à 726,8 millions de dollars (loi du 24 mars 1978), à 1 432,1 millions de dollars (loi du 19 août 1981) et enfin à 1 626,6 millions de dollars (loi du 23 juillet 1985).

Les opérations de prêt de la Banque Mondiale ont connu un important développement; le montant des opérations approuvées est passé de 6,1 milliards de dollars en 1978 à 11,1 milliards de dollars en 1983 pour atteindre 14,2 milliards de dollars en 1987.

Une progression comparable peut être observée au niveau des décaissements qui, de 2,8 milliards de dollars en 1978, ont atteint 6,8 milliards de dollars en 1983 et 11,4 milliards de dollars en 1987.

Op 30 juni 1987 had de Wereldbank 2 818 leningen toegekend voor een totaal bedrag van 140,3 miljard dollar.

Die leningen zijn verschillende sectoren van het economische leven van de landen-leden ten goede gekomen, en in het bijzonder, op een cumulatieve basis, de energie (22,9 pct.), de landbouw en de landontwikkeling (20,7 pct.) en het vervoer (16,4 p.c.).

Het zijn de landen met een middelgroot inkomen die de belangrijkste begunstigen van de leningen van de Bank zijn. Vijf landen hebben bijna 40 pct. van de tussenkomsten bekomen, te weten:

— Brazilië	14,3 miljard \$
— Indië	12,8 miljard \$
— Mexico	10,5 miljard \$
— Indonesië	10,2 miljard \$
— Turkije	8,1 miljard \$

De operationele capaciteit van de Wereldbank wordt door haar kapitaal bepaald. Inderdaad, haar statuten beperken het bedrag der leningen of waarborgen, die zij kan toestaan, tot het peil van haar kapitaal vermeerderd met de reserves en surplusen.

Op 30 juni 1987 bedroeg het totaal uitstaand leningenobligo 75,8 miljard dollar, terwijl het bedrag van het onderschreven kapitaal, vermeerderd met de reserves, ongeveer 93 miljard dollar beliep. Op 4 januari 1988 was de beschikbare marge gedaald tot 7,5 miljard dollar. De Wereldbank ging de statutaire limiet-grens bereiken, tenzij zou overgegaan worden tot een aanzienlijke vermindering van het niveau van haar operaties of tot een kapitaalverhoging.

Op 19 februari 1988 zijn de beheerders van de Bank het er over eens geworden een algemene kapitaalverhoging voor te stellen waarvan de belangrijkste elementen als volgt kunnen samengevat worden:

— het scheppen van 620 000 nieuwe aandelen, zegge een 78,83 pct. verhoging, toe te wijzen aan alle landen-leden van de Bank in verhouding tot hun huidige inschrijving;

— het scheppen van 14 000 nieuwe aandelen om de toetreding van nieuwe leden mogelijk te maken;

— het vol te storten gedeelte op de nieuwe aandelen beperkt tot 3 pct.

Het toegelaten aandelenkapitaal van de Wereldbank zal aldus op 142 miljard S.T.R. of 170 miljard courante dollar gebracht worden.

De Gouverneurs van de instellingen hebben de resoluties betreffende de modaliteiten van de algemene kapitaalverhoging op 7 april 1988 goedgekeurd. Zij komen voor als bijlagen 1a en 1b bij onderhavige memorie van toelichting.

Au 30 juin 1987, la Banque Mondiale avait accordé 2 818 prêts pour un montant total de 140,3 milliards de dollars.

Ces prêts ont bénéficié à différents secteurs de la vie économique des pays membres et notamment, sur une base cumulée à l'énergie (22,9 p.c.), l'agriculture et le développement rural (20,7 p.c.) et les transports (16,4 p.c.).

Ce sont les pays à revenu intermédiaire qui sont les principaux bénéficiaires des prêts de la Banque. Cinq pays ont obtenu près de 40 p.c. des interventions, à savoir:

— Brésil	14,3 milliards de \$
— Inde	12,8 milliards de \$
— Mexique	10,5 milliards de \$
— Indonésie	10,2 milliards de \$
— Turquie	8,1 milliards de \$

La capacité opérationnelle de la Banque Mondiale est déterminée par son capital. En effet, ses statuts limitent le montant des prêts ou garanties qu'elle peut consentir au niveau de son capital augmenté des réserves et surplus.

Au 30 juin 1987, le total des prêts en cours s'élevait à 75,8 milliards de dollars alors que le montant du capital souscrit augmenté des réserves atteignait environ 93 milliards de dollars. Au 4 janvier 1988 la marge disponible était tombée à 7,5 milliards de dollars. La Banque Mondiale allait atteindre la limite statutaire, à moins de réduire fortement le niveau de ses opérations ou d'augmenter son capital.

Le 19 février 1988, les administrateurs de la Banque se sont mis d'accord pour proposer une augmentation générale du capital dont les principaux éléments peuvent être résumés comme suit:

— création de 620 000 parts nouvelles, soit 78,83 p.c. d'augmentation, à attribuer à tous les pays membres de la Banque proportionnellement à leur souscription actuelle;

— création de 14 000 parts nouvelles pour permettre l'adhésion de nouveaux membres;

— partie à verser sur les parts nouvelles limitée à 3 p.c.

Le capital social autorisé de la Banque Mondiale sera ainsi porté à 142 milliards de D.T.S. ou 170 milliards de dollars courants.

Les Gouverneurs de l'institution ont approuvé le 27 avril 1988 les résolutions relatives aux modalités de l'augmentation générale du capital. Elles figurent en annexes 1a et 1b au présent exposé des motifs.

Danzij deze verhoging zullen de nettokapitaalstromen van de Wereldbank ten gunste van haar ontleners de 14 miljard dollar voor de periode van 1989-1991 kunnen bereiken, vooraleer tot de 17 miljard dollar voor de periode 1992-1994 over te gaan. Bovendien zijn er een reeks aanbevelingen inzake het leningenbeleid aan verbonden, zoals de uitbreiding van de bijstand aan de sociale sectoren, de bijzondere aandacht voor de rol van de vrouw in de ontwikkeling, de integratie van het concept van de milieubescherming, de belangrijkere plaats van de private sector enz.

Om de last te bepalen die de aanvullende inschrijving van elke Lid-Staat van de Bank vertegenwoordigt, dient verwezen te worden naar de waarde van de eenheid waarin het kapitaal uitgedrukt wordt.

In de statuten van de Bank [artikel II, sectie 2(a)] wordt het maatschappelijk kapitaal uitgedrukt in «dollars van de Verenigde Staten van het gewicht en het gehalte van kracht op 1 juli 1944» (genaamd dollars van 1944). Omdat het goud ophield de muntstandaard te zijn van het monetair systeem vanaf 1 april 1978, datum van inwerkingtreding van de tweede amendement van de statuten van het Internationaal Monetair Fonds, bestond de tot dan toe gebruikte basis om de dollar van 1944 in courante dollar of elke andere munt om te zetten niet langer.

Op 14 oktober 1986 besloten de beheerders van de Bank dat, vanaf 30 juni 1987 en tot op het ogenblik dat de desbetreffende bepalingen van de statuten zouden worden gewijzigd, elke verwijzing naar de «dollar van de Verenigde Staten van het gewicht en het gehalte van kracht op 1 juli 1944», zoals voorkomend in het artikel II, sectie 2(a) van de statuten van de Bank, voortaan zou moeten begrepen worden als het door het Internationaal Monetair Fonds ingevoerde Speciaal Trekkingsrecht (S.T.R.) met een waardepeil waartegen dit S.T.R. vóór 1 juli 1974 werd gewaardeerd, zegge een waarde van 1,20635 courante dollar voor 1 S.T.R.

Op deze basis vertegenwoordigt de waarde van elk aanvullend aandeel van het kapitaal waarvan sprake in de Resolutie nr. 425 van 27 april 1988 aldus 100 000 dollar van 1944 of 100 000 S.T.R. of 120 635 courante dollar.

Voor België vertegenwoordigt de algemene kapitaalverhoging een bijkomende inschrijving van 12 717 aandelen met elk een waarde van 120 635 dollar (hetzij 1 534 115 295 dollar) waarop 3 pct. te betalen is, nl. 46 023 459 dollar. Door als hypothese een wisselkoers van 40 frank voor 1 U.S. dollar te weerhouden kan de budgettaire last op 1 840 938 360 frank geraamd worden. Teneinde de weerslag ervan te spreiden, wordt voorzien de inschrijving op de bijkomende aandelen en de erop betrekking hebbende betalingen uit te voeren in vijf jaarlijkse schijven van 1988 tot 1992.

Grâce à cette augmentation, les flux nets de la Banque Mondiale en faveur de ses emprunteurs pourront atteindre 14 milliards de dollars pour la période 1989-1991 avant de passer à 17 milliards de dollars pour la période 1992-1994. De plus, une série de recommandations en matière de politique de prêts y sont associées, comme l'expansion de l'assistance aux secteurs sociaux, l'attention spéciale donnée au rôle des femmes dans le développement, l'intégration du concept de protection de l'environnement, la place accrue du secteur privé, etc...

Pour déterminer la charge que représente la souscription additionnelle de chaque Etat membre de la Banque, il faut se référer à la valeur de l'unité dans laquelle est exprimé le capital.

Dans les statuts de la Banque [article II, section 2(a)], le capital social est exprimé en «dollars des Etats-Unis du poids et du titre en vigueur le 1^{er} juillet 1944» (appelés dollars de 1944). L'or ayant cessé d'être l'étalon du système monétaire à partir du 1^{er} avril 1978, date de l'entrée en vigueur du second amendement aux statuts du Fonds monétaire international, la base utilisée jusqu'alors pour convertir le dollar de 1944 en dollar courant ou en toute autre monnaie n'existait plus.

Le 14 octobre 1986, les administrateurs de la Banque ont donc décidé qu'à partir du 30 juin 1987 et jusqu'à ce que les dispositions concernées des statuts soient amendées, toute référence au «dollar des Etats-Unis du poids et du titre en vigueur le 1^{er} juillet 1944» apparaissant dans l'article II, section 2(a) des statuts de la Banque devait désormais s'entendre comme représentant le Droit de Tirage Spécial (D.T.S.) mis en place par le Fonds monétaire international, au taux auquel ledit D.T.S. était évalué avant le 1^{er} juillet 1974, soit une valeur de 1,20635 dollar courant pour 1 D.T.S.

Sur ces bases la valeur de chaque part additionnelle du capital dont question dans la Résolution n° 425 du 27 avril 1988 représente donc 100 000 dollars de 1944 ou 100 000 D.T.S. ou 120 635 dollars courants.

Pour la Belgique, l'augmentation générale du capital représente une souscription additionnelle de 12 717 parts d'une valeur de 120 635 dollars (soit 1 534 115 295 dollars), sur lesquelles 3 p.c. sont à payer, c'est-à-dire 46 023 459 dollars. En retenant comme hypothèse un cours de change de 40 francs pour 1 U.S. dollar, la charge budgétaire est estimée à 1 840 938 360 francs. Afin d'en étaler l'impact, il est prévu d'effectuer la souscription des parts additionnelles et les paiements y relatifs en cinq tranches annuelles, de 1988 à 1992.

De nodige kredieten om er het hoofd aan te bieden zullen worden voorzien op de begroting van het Ministerie van Financiën (kapitaaluitgaven — artikel 83.12) voor de jaren 1988 tot 1992.

Met een bijkomende inschrijving van 12 717 aandelen, komt België op de 12de plaats in de orde van belangrijkheid, na de Verenigde Staten (+ 116 262 aandelen), Japan (+ 41 144 aandelen), Duitsland (+ 31 767 aandelen), Frankrijk (+ 30 540 aandelen), het Verenigd Koninkrijk (+ 30 540 aandelen), China (+ 19 657 aandelen), Canada (+ 19 655 aandelen), Indië (+ 19 655 aandelen), Italië (+ 19 655 aandelen), Saoedi-Arabië (+ 19 655 aandelen) en Nederland (+ 15 578 aandelen).

II. De Afrikaanse Ontwikkelingsbank (bij afkorting Af. O.B.) werd in 1964 opgericht door drieëndertig onafhankelijke landen van Afrika om door het toekennen van leningen bij te dragen tot de economische ontwikkeling en de sociale vooruitgang van haar leden.

De Bank beschikte daartoe over een kapitaal van 250 miljoen rekeneenheden (1 r.e. = 0,88867088 gram fijn goud) dat meermaals verhoogd werd, voornamelijk om nieuwe toetredingen toe te laten.

De leningsoperaties van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank zijn bescheiden gebleven zolang het lidmaatschap van de Bank beperkt gebleven is tot de Afrikaanse landen. Vanaf 1978 hebben onderhandelingsplaats gehad met een zeker aantal niet-regionale landen om hen nauwer te betrekken bij de Bank en in mei 1979 hebben zij geleid tot het principe van de openstelling van het kapitaal voor de niet-Afrikaanse landen.

De verschillende formaliteiten nodig om de toetreding van niet-Afrikaanse landen toe te laten werden op 31 december 1982 vervuld, wat een sterke verhoging van het aantal landen-leden evenals van het toegelaten kapitaal van de Bank heeft meegebracht.

Op 31 december 1987 zijn vijfenzeventig landen, waarvan vijftig Afrikaanse en vijftientwintig niet-regionale landen, lid van de Bank. Op die datum bedraagt het toegelaten kapitaal van de Bank 16 200 miljoen r.e. terwijl het onderschreven kapitaal 5 710,6 miljoen r.e. vertegenwoordigt waarvan 3 627,3 miljoen r.e. voor de Afrikaanse landen. De belangrijkste op die datum inschrijvers-landen zijn, in dalende volgorde, Nigeria, Egypte, de Verenigde Staten van Amerika, Libië en Japan.

België is op 15 maart 1983 lid geworden van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank met een inschrijving op het kapitaal van 28,72 miljoen r.e., hetzij 0,5 pct. van het totaal.

Les crédits nécessaires pour y faire face seront prévus au budget du Ministère des Finances (dépenses de capital — article 83.12) pour les années 1988 jusque 1992.

Avec une souscription additionnelle de 12 717 parts, la Belgique vient en 12^e place par ordre d'importance après les Etats-Unis (+ 116 262 parts), le Japon (+ 41 144 parts), l'Allemagne (+ 31 767 parts), la France (+ 30 540 parts), le Royaume-Uni (+ 30 540 parts), la Chine (+ 19 657 parts), le Canada (+ 19 655 parts), l'Inde (+ 19 655 parts), l'Italie (+ 19 655 parts), l'Arabie Saoudite (+ 19 655 parts) et les Pays-Bas (+ 15 578 parts).

II. La Banque africaine de Développement (ou B.Af.D. en abrégé) a été créée en 1964 par trente-trois pays indépendants d'Afrique en vue de contribuer par l'octroi de prêts au développement économique et au progrès social de ses membres.

A cette fin, la Banque était dotée d'un capital de 250 millions d'unités de compte (1 u.c. = 0,88867088 gramme d'or fin) qui a été augmenté à plusieurs reprises, notamment pour permettre de nouvelles adhésions.

Les opérations de prêt de la Banque africaine de Développement sont restées modestes aussi longtemps que les seuls pays africains en ont été membres. A partir de 1978, des négociations ont eu lieu avec un certain nombre de pays non régionaux en vue de les associer plus étroitement à la Banque et elles ont débouché en mai 1979 sur le principe de l'ouverture du capital aux pays non africains.

Les différentes formalités nécessaires pour permettre l'adhésion de pays non africains ont été remplies le 31 décembre 1982, ce qui a entraîné une forte augmentation du nombre de pays membres ainsi que du capital autorisé de la Banque.

Au 31 décembre 1987, septante-cinq pays sont membres de la Banque dont cinquante pays africains et vingt-cinq pays non régionaux. A cette date, le capital autorisé de la Banque s'élève à 16 200 millions d'u.c. alors que le capital souscrit représente 5 710,6 millions d'u.c. dont 3 627,3 millions d'u.c. pour les pays africains. Les principaux souscripteurs à cette date sont, par ordre décroissant, le Nigéria, l'Egypte, les Etats-Unis d'Amérique, la Lybie et le Japon.

La Belgique est devenue membre de la Banque africaine de Développement le 15 mars 1983 avec une souscription au capital de 28,72 millions d'u.c. soit 0,5 p.c. du total.

De operationele activiteiten van de Bank hebben zich na 1982 snel ontwikkeld daar zij, uitgaande van 399 miljoen dollar aan leningen in 1982, het bedrag van 1 220,8 miljoen dollar in 1987 bereikt hebben. Wat de sectoren betreft waarin werd tussengekomen, zijn het voornamelijk de leningen ten gunste van de collectieve uitrusting en de landbouw, die voorrang gekregen hebben, gevolgd door het vervoer en de industrie. De belangrijkste begunstigde landen van de Bank waren Marokko, Egypte, Tunesië, Niger en Zaïre.

Zoals de Wereldbank verschaft de Afrikaanse Ontwikkelingsbank zich het grootste deel van haar middelen op de kapitaalmarkten en dit vooral sedert de toetreding van de niet-regionale landen. De leningen, die zij aan haar landen-leden toekent, zijn dan ook voorzien van relatief harde voorwaarden: duur van 12 tot 20 jaar, intrestvoet van 7,55 pct. 's jaars waarbij nog een statutaire commissie van 0,25 pct. gevoegd moet worden.

Om de voortzetting van de leningsoperaties van de Bank in de loop van de komende jaren mogelijk te maken is een verhoging van haar actiemiddelen noodzakelijk geworden. Onderhandelingen hebben plaatsgehad om de voorwaarden en de modaliteiten van een algemene verhoging van het aandelenkapitaal van de instelling vast te leggen. Verscheidene overwegingen hebben de besprekingen, die te dier gelegenheid gevoerd werden, geleid: de tenuitvoerlegging van een belangrijk leningenprogramma evenals nieuwe initiatieven zoals de steun aan de structurele aanpassing, de versteviging van de financiële basis van de Bank, het behoud van het Afrikaans karakter van de instelling in het besluitvormingsmechanisme en de aanpassing van de betalingsmodaliteiten van de kapitaalverhoging aan de precare toestand van het merendeel van de regionale landen.

De onderhandelingen hebben geleid tot een voorstel van verdrievoudiging van het kapitaal van de Bank, dat zal gebracht worden van 5 400 op 16 200 miljoen r.e. door de uitgifte van 1 080 000 nieuwe aandelen. 720 000 van die aandelen worden ter inschrijving aangeboden aan de regionale lidstaten en 360 000 aandelen aan de niet-regionale lidstaten. Het vol te storten deel op die bijkomende aandelen wordt beperkt tot 6,25 pct. van hun waarde en de betaling wordt gespreid over een periode van vijf jaar.

Die verhoging van het kapitaal zal de verwezenlijking mogelijk maken tijdens de periode 1987-1991 van een leningenprogramma, dat een bedrag van 6,5 miljard r.e. kan bereiken, te stellen tegenover de 2,9 miljard r.e. verwezenlijkt in de loop van de vijfjarenperiode 1982-1986. De erop betrekking hebbende resolutie werd op 11 juni 1987 door de Raad van Gouverneurs van de Bank goedgekeurd en komt voor als bijlage 2 bij onderhavige memorie van toelichting.

Les activités opérationnelles de la Banque se sont rapidement développées après 1982 puisque, de 399 millions de dollars de prêts en 1982, elles ont atteint 1 220,8 millions de dollars en 1987. Au niveau des secteurs d'intervention, ce sont essentiellement les prêts en faveur des équipements collectifs et de l'agriculture qui ont reçu la priorité, suivis par les transports et l'industrie. Les principaux pays bénéficiaires des prêts de la Banque ont été le Maroc, l'Egypte, la Tunisie, le Niger et le Zaïre.

Comme la Banque Mondiale, la Banque africaine de Développement se procure l'essentiel de ses ressources, surtout depuis l'adhésion des pays non régionaux, sur les marchés de capitaux. Les prêts qu'elle octroie à ses pays membres sont donc assortis de conditions relativement dures: durée de 12 à 20 ans, taux d'intérêt de 7,55 p.c. par an auquel s'ajoute encore une commission statutaire de 0,25 p.c.

Pour permettre la poursuite des opérations de prêt de la Banque au cours des prochaines années, une augmentation de ses moyens d'action est devenue nécessaire. Des négociations ont eu lieu pour fixer les conditions et modalités d'une augmentation générale du capital-actions de l'institution. Plusieurs considérations ont guidé les discussions qui ont été menées à cette occasion: la mise en œuvre d'un programme de prêts important ainsi que des initiatives nouvelles comme le soutien à l'ajustement structurel, le renforcement de la base financière de la Banque, la préservation du caractère africain de l'institution dans les mécanismes de prise de décision et l'adaptation des modalités de paiement de l'augmentation de capital à la situation précaire de la plupart des pays régionaux.

Les négociations ont débouché sur une proposition de triplement du capital de la Banque qui passera de 5 400 à 16 200 millions d'u.c. par l'émission de 1 080 000 actions nouvelles. 720 000 de ces actions sont offertes à la souscription des états membres régionaux et 360 000 le sont aux non régionaux. La partie à verser sur ces actions additionnelles est limitée à 6,25 p.c. de leur valeur et le paiement est étalé sur une période de cinq ans.

Cette augmentation du capital permettra la réalisation d'un programme de prêts pendant la période 1987-1991 pouvant atteindre 6,5 milliards d'u.c. contre 2,9 milliards d'u.c. au cours de la période quinquennale 1982-1986. La résolution y relative a été approuvée le 11 juin 1987 par le Conseil des Gouverneurs de la Banque et figure en annexe 2 au présent exposé des motifs.

Voor België, dat op dit ogenblik 2 872 aandelen van het kapitaal bezit, slaat de beoogde verhoging van de inschrijving op 5 744 aandelen ter waarde van 10 000 r.e. elk, wat een effectieve last vertegenwoordigt van 3,59 miljoen r.e. te verdelen over vijf jaar vanaf de inschrijvingsdatum. De wisselkoers die voor de betaling van de eerste schijf weerhouden zal worden is de gemiddelde wisselkoers ten opzichte van de r.e. of de dollar over een periode van dertig dagen, afgesloten 7 dagen vóór de inschrijvingsdatum.

De vier andere schijven zijn verschuldigd op de verjaardagen van de eerste betaling. Door als basis 40 BF te nemen voor 1 US dollar en 1,20635 US dollar voor 1 r.e., wordt de kost die voor ons land voortvloeit uit zijn bijkomende inschrijving op het kapitaal van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank geraamd op $\pm$ 175 miljoen of 35 miljoen frank per jaar.

III. De Internationale Ontwikkelingsassociatie (I.D.A., volgens de afgekorte Engelse benaming) werd in 1960 opgericht als filiaal van de Wereldbank. Haar doelstelling bestaat in het verschaffen van leningen tegen zeer gunstige voorwaarden aan haar armste ontwikkelingslanden-leden om de verwezenlijking van projecten, die tot hun economische en sociale vooruitgang bijdragen, toe te laten, terwijl de Wereldbank van haar kant hoofdzakelijk werkt met op de kapitaalmarkt ontleende middelen en haar leningen toestaat tegen marktvoorwaarden (duur: 15 à 20 jaar — intrestvoet: 7,76 pct.).

De werkmiddelen van de I.D.A. zijn bijna uitsluitend samengesteld uit budgettaire bijdragen van de donorlanden. De I.D.A. werd opgericht met een oorspronkelijk kapitaal van 1 miljard \$. Sindsdien is zij zeven keer tot een wedersamenstelling van haar werkmiddelen overgegaan, telkens voor een periode van drie jaar en ten belope van de volgende bedragen:

— 1ste wedersamenstelling:
periode 1 juli 1965-30 juni 1968 — bedrag: 750 miljoen \$;

— 2de wedersamenstelling:
periode 1 juli 1968-30 juni 1971 — bedrag: 1 200 miljoen \$;

— 3de wedersamenstelling:
periode 1 juli 1971-30 juni 1974 — bedrag: 2 400 miljoen \$;

— 4de wedersamenstelling:
periode 1 juli 1974-30 juni 1977 — bedrag: 4 500 miljoen \$;

— 5de wedersamenstelling:
periode 1 juli 1977-30 juni 1980 — bedrag: 7 638 miljoen \$;

Pour la Belgique qui détient actuellement 2 872 actions du capital, l'augmentation de souscription envisagée s'élève à 5 744 actions d'une valeur de 10 000 u.c. chacune et représente une charge effective de 3,59 millions d'u.c. à répartir sur cinq années à partir de la date de souscription. Le cours de change qui devra être retenu pour le paiement de la première tranche est le taux de change moyen vis-à-vis de l'u.c. ou du dollar sur une période de trente jours, clôturée 7 jours avant la date de souscription.

Les quatre autres tranches seront dues à la date anniversaire du premier paiement. En prenant comme bases 40 FB pour 1 US dollar et 1,20635 US dollar pour 1 u.c., le coût résultant pour notre pays de sa souscription additionnelle au capital de la Banque africaine de Développement est estimé à $\pm$ 175 millions de francs ou 35 millions de francs par an.

III. L'Association internationale de Développement (I.D.A., en abrégé selon l'appellation anglaise) a été créée en 1960 en tant que filiale de la Banque Mondiale. Son objectif est de fournir des prêts à des conditions très favorables à ses pays membres en développement les plus pauvres pour permettre la réalisation de projets contribuant à leur croissance économique et sociale, alors que la Banque Mondiale, de son côté, travaille principalement avec des ressources empruntées sur le marché des capitaux et consent ses prêts aux conditions du marché (durée: 15 à 20 ans — taux d'intérêt: 7,76 p.c.).

Les ressources de l'I.D.A. se composent quasi-exclusivement des contributions budgétaires des pays-donneurs. L'I.D.A. a été constituée avec un capital initial de 1 milliard de \$. Depuis lors, elle a procédé sept fois à une reconstitution de ses ressources, chaque fois sur une période de trois années et portant sur les montants suivants:

— 1^{re} reconstitution:
période 1^{er} juillet 1965-30 juin 1968 — montant: 750 millions de \$;

— 2^e reconstitution:
période 1^{er} juillet 1968-30 juin 1971 — montant: 1 200 millions de \$;

— 3^e reconstitution:
période 1^{er} juillet 1971-30 juin 1974 — montant: 2 400 millions de \$;

— 4^e reconstitution:
période 1^{er} juillet 1974-30 juin 1977 — montant: 4 500 millions de \$;

— 5^e reconstitution:
période 1^{er} juillet 1977-30 juin 1980 — montant: 7 638 millions de \$;

— 6de wedersamenstelling:
periode 1 juli 1980-30 juni 1983 — bedrag: 12 000 miljoen \$;

— 7de wedersamenstelling:
periode 1 juli 1984-30 juni 1987 — bedrag: 9 000 miljoen \$.

Daarenboven werden voor de periode van 1 juli 1983 tot 30 juni 1984 bijzondere bijdragen verstrekt voor een bedrag van 1 900 miljoen \$.

België is op 2 juli 1964 lid geworden van de I.D.A. krachtens de wet van 30 juni 1964 en heeft aan alle wedersamenstellingsoperaties der werkmiddelen deelgenomen.

In de laatste of zevende wedersamenstellingsoperatie der werkmiddelen bedroeg de Belgische bijdrage 151,2 miljoen \$ of op basis van een wisselkoers van 1 \$ = 53,19 BF, 8 042,3 miljoen BF, betaalbaar in drie jaarlijkse schijven van 2 680,8 miljoen BF. Zij werd goedgekeurd bij de wet van 23 juli 1985.

Tot in 1980 kenden de activiteiten van de Associatie een sterke expansie: het gemiddeld jaarlijks bedrag der goedgekeurde operaties steeg van 341 miljoen dollar gedurende de periode 1965-1970 tot 1 442 miljoen dollar gedurende de periode 1974-1976, om gedurende de periode 1980-1982 een hoogtepunt te bereiken met 3 335 miljoen dollar. In 1987 was dit bedrag reeds opgelopen tot 3 486 miljoen dollar.

De Internationale Ontwikkelingsassociatie is de belangrijkste bron van concessionele transfers voor de financiering van ontwikkelingsprojecten in de armste landen-leden geworden.

Op een gecumuleerd leningenbedrag van 43,3 miljard dollar, dat van in het begin van haar activiteiten tot 30 juni 1987 werd toegestaan, werden iets meer dan 28 miljard dollar, hetzij 65,4 pct., aan Azië en 13,6 miljard dollar aan Afrika — vooral ten zuiden van de Sahara — hetzij 31,3 pct., toegekend.

In de loop van de laatste jaren is het relatief aandeel van Afrika gestegen ten nadele van de leningen aan Azië (voornamelijk Indië).

Op sectorieel gebied heeft de Associatie de voorrang gegeven aan financieringen ten gunste van de landbouw en de plattelandsontwikkeling die op 30 juni 1987 37 pct. van de gecumuleerde tussenkomsten vertegenwoordigen. Onlangs nog besloot zij de inspanningen van haar landen-leden om belangrijke hervormingen door te voeren te steunen door het toekennen van sectoriële of structurele aanpassingskredieten evenals door het bevorderen van de cofinanciering.

— 6^e reconstitution:
période 1^{er} juillet 1980-30 juin 1983 — montant: 12 000 millions de \$;

— 7^e reconstitution:
période 1^{er} juillet 1984-30 juin 1987 — montant: 9 000 millions de \$.

En outre, pour la période du 1^{er} juillet 1983 au 30 juin 1984, des contributions spéciales ont été fournies pour un montant de 1 900 millions de \$.

La Belgique est devenue membre de l'I.D.A. le 2 juillet 1964 en vertu de la loi du 30 juin 1964 et a participé à toutes les opérations de reconstitution des ressources.

Dans la dernière ou septième opération de reconstitution des ressources, la contribution belge a atteint 151,2 millions de \$ ou, sur base d'un cours de change de 1 \$ = 53,19 FB, 8 042,3 millions FB, payable en trois tranches annuelles de 2 680,8 millions FB. Elle a été approuvée par la loi du 23 juillet 1985.

Jusqu'en 1980 les activités de l'Association ont connu une forte expansion: le montant moyen annuel des opérations approuvées est passé de 341 millions de dollars pendant la période 1965-1970 à 1 442 millions de dollars pendant la période 1974-1976, pour culminer à 3 335 millions de dollars pendant la période 1980-1982. En 1987, ledit montant était passé à 3 486 millions de dollars.

L'Association internationale de Développement est devenue la source la plus importante de flux concessionnels pour le financement des projets de développement dans les pays membres les plus pauvres.

Sur un montant cumulé de 43,3 milliards de dollars accordés depuis le début de ses activités jusqu'au 30 juin 1987, un peu plus de 28 milliards de dollars, soit 65,4 p.c. ont été accordés à l'Asie et 13,6 milliards de dollars à l'Afrique — surtout au sud du Sahara — ou 31,3 p.c.

Au cours des dernières années, la part relative de l'Afrique a augmenté au détriment des prêts à l'Asie (notamment l'Inde).

Sur le plan sectoriel, l'Association a accordé la priorité aux financements en faveur de l'agriculture et du développement rural qui représentaient au 30 juin 1987 37 p.c. des interventions cumulées. Plus récemment, elle a entrepris d'appuyer les efforts de ses pays membres visant à mettre en œuvre des réformes importantes par l'octroi de crédits à l'ajustement sectoriel ou structurel et en promouvant les cofinancements.

De moeilijke toestand van de armste landen evenals de bijdrage, die de kredieten van de Associatie hen konden leveren op kwalitatief en kwantitatief vlak, hebben de onderhandelingen over de 8ste wedersamenstellingsoperatie der werkmiddelen van de Associatie (I.D.A.-8), die van januari tot december 1986 hebben geduurd, overheerst.

Bij deze gelegenheid hebben de vertegenwoordigers van de donorlanden alle vragen betreffende het operationeel beleid van de Associatie overlopen, te weten, niet alleen het volume der noodzakelijke middelen maar ook de voorwaarden verbonden aan de kredieten, de verkiesbaarheid voor de tussenkomsten van de Associatie evenals de toekenningscriteria. De mogelijke tussenkomsttypes en de sectoriële verdeling werden eveneens opnieuw onderzocht.

Op het gebied van het bedrag van I.D.A.-8 zijn de landen tot een akkoord gekomen over een objectief van 11,5 miljard dollar. Bovendien zijn bepaalde landen (Bondsrepubliek Duitsland, Italië, Japan, Nederland, Verenigd Koninkrijk en Zwitserland) overeengekomen om bijkomende vrijwillige bijdragen te verrichten voor een geheel van 896 miljoen dollar. Tijdens de periode van 1 juli 1987 tot 30 juni 1990 zal de Associatie op die manier beschikken over 12,4 miljard dollar als nieuwe middelen tegen 9 miljard dollar gedurende de vorige periode.

De voorrang van de landen van Afrika ten zuiden van de Sahara bij de toegang tot de middelen van I.D.A.-8 werd bevestigd, zodanig dat hun een minimum van 45 pct. hiervan zal toekomen. De rol van de Associatie, in de eerste plaats als financieringsinstelling van investeringsprojecten, zou bewaard moeten worden, maar haar rol zal uitgebreid worden tot de financiering van noodzakelijke aanpassingsprogramma's voor het verbeteren van de omgeving der investeringen.

Wat de voorwaarden betreft, waaronder de kredieten van de Associatie in de toekomst zullen worden toegekend, hebben de vertegenwoordigers voorgesteld de duur der kredieten te verminderen tot 40 jaar voor de minst gevorderde landen en tot 35 jaar voor de andere landen met behoud van de respijttermijn op 10 jaar. Deze verharding der voorwaarden zal slechts een geringe invloed hebben op de concessionaliteit van de kredieten van de Associatie, doch zal de middelen waarover zij beschikt, sneller recycleren.

De 8ste wedersamenstelling der middelen is op 4 maart 1988 in werking getreden. De tekst van de erop betrekking hebbende resolutie komt voor als bijlage 3 bij onderhavige memorie van toelichting.

Het aandeel van België in de 8ste wedersamenstelling der werkmiddelen is onveranderd gebleven op 1,68 pct. De Belgische bijdrage vertegenwoordigt aldus 193,2 miljoen courante dollar of 8 730,4 mil-

La situation difficile des pays les plus pauvres ainsi que la contribution que les crédits de l'Association pouvaient leur apporter sur le plan qualitatif et quantitatif ont dominé les négociations sur la 8^e opération de reconstitution des ressources de l'Association (I.D.A.-8), qui ont duré de janvier à décembre 1986.

A cette occasion, les représentants des pays donateurs ont passé en revue toutes les questions inhérentes à la politique opérationnelle de l'Association, à savoir non seulement le volume des ressources nécessaires mais aussi les conditions attachées aux crédits, l'éligibilité aux interventions de l'Association ainsi que les critères d'allocation. Les types possibles d'intervention et la répartition sectorielle ont également été réexaminés.

Sur le plan du montant de l'I.D.A.-8, les pays se sont mis d'accord sur un objectif de 11,5 milliards de dollars. En outre, quelques pays (République fédérale d'Allemagne, Italie, Japon, Pays-Bas, Royaume-Uni et Suisse) ont convenu d'effectuer des contributions volontaires additionnelles pour un total de 896 millions de dollars. Au cours de la période du 1^{er} juillet 1987 au 30 juin 1990, l'Association disposera ainsi de 12,4 milliards de dollars comme nouvelles ressources contre 9 milliards de dollars pendant la période précédente.

La priorité des pays de l'Afrique au sud du Sahara dans l'accès aux ressources de l'I.D.A.-8 a été réaffirmée de sorte qu'un minimum de 45 p.c. de celles-ci leur reviendrait. Le rôle de l'Association, avant tout comme institution de financement de projets d'investissement, devrait être préservé mais son rôle sera étendu au financement de programmes d'ajustement nécessaires pour améliorer l'environnement des investissements.

En ce qui concerne les conditions auxquelles les crédits de l'Association seront accordés à l'avenir, les représentants ont proposé de réduire la durée des crédits à 40 ans pour les pays les moins avancés et à 35 ans pour les autres pays tout en maintenant la période de grâce à 10 ans. Ce durcissement des conditions n'aura qu'une faible influence sur la concessionnalité des crédits de l'Association mais recyclera plus rapidement les moyens dont elle dispose.

La 8^e reconstitution des ressources est entrée en vigueur le 4 mars 1988. Le texte de la résolution y relative figure en annexe 3 au présent exposé des motifs.

Pour la Belgique, sa part dans la 8^e reconstitution des ressources est restée inchangée à 1,68 p.c. La contribution belge représente ainsi 193,2 millions de dollars courants ou 8 730,4 millions de francs belges,

joen Belgische frank tegen de vaste koers van 1 US \$ = 45,19 BF wat het dagelijks gemiddelde is van de wisselkoersen gedurende de periode van 1 maart tot 29 augustus 1986.

Het bedrag moet gestort worden in Belgische frank in drie gelijke jaarlijkse schijven van 2 910,13 miljoen, ten laatste in de loop van de jaren 1988, 1989 en 1990. Men zal gebruik maken van de mogelijkheid te storten onder de vorm van niet-verhandelbare en renteloze Schatkistbons. De hiertoe nodige kredieten zullen op de begroting van het Ministerie van Financiën voorzien worden (kapitaaluitgaven — artikel 83.01) voor de jaren 1988, 1989 en 1990.

IV. Het Afrikaans Ontwikkelingsfonds (Af.O.F.) werd op 29 november 1972 door de Afrikaanse Ontwikkelingsbank (Afr.O.B.) en 15 niet-Afrikaanse landen opgericht. Het is in werking getreden op 3 juli 1973.

Sindsdien is het aantal niet-Afrikaanse landen die tot het Fonds zijn toegetreden tot 26 aangegroeid hetzij bijna al de geïndustrialiseerde landen, drie O.P.E.C.-landen en enkele niet-Afrikaanse ontwikkelingslanden.

Het voorwerp van het Fonds is de Bank te helpen bij te dragen tot de economische en sociale ontwikkeling van de armste landen-leden van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank door de toekenning van leningen tegen zeer gunstige voorwaarden (duur 50 jaar; geen interest; commissie van 0,75 pct. 's jaars).

Net zoals de Internationale Ontwikkelingsassociatie, wordt het Fonds gespijsd door de begrotingsbijdragen, die de betrokken niet-regionale landen evenals de Bank te zijnen gunste storten in het kader van de regelmatige wedersamenstellingsoperaties van de werkmiddelen.

Reeds viermaal is het fonds overgegaan tot de algemene wedersamenstelling van zijn werkmiddelen op de hierna uiteengezette wijze:

au taux fixé de 1 US \$ = 45,19 FB qui est la moyenne journalière des taux de change pendant la période du 1^{er} mars au 29 août 1986.

Le montant doit en être versé en francs belges en trois tranches annuelles égales de 2 910,13 millions, au plus tard au cours des années 1988, 1989 et 1990. Il sera fait usage de la faculté de les verser sous forme de bons du Trésor non négociables et ne portant pas intérêt. Les crédits nécessaires à cet effet seront prévus au budget du Ministère des Finances (dépenses de capital — article 83.01) pour les années 1988, 1989 et 1990.

IV. Le Fonds africain de Développement (F.Af.D.) a été créé le 29 novembre 1972 par la Banque africaine de Développement (B.Af.D.) et 15 pays non africains. Il est entré en vigueur le 3 juillet 1973.

Depuis lors, le nombre de pays non africains à avoir adhéré au Fonds est passé à 26, soit presque tous les pays industrialisés, trois pays de l'O.P.E.P. et quelques pays en développement non africains.

L'objet du Fonds est d'aider la Banque africaine de Développement à contribuer au développement économique et social des pays membres les plus pauvres de la Banque en leur accordant des prêts à des conditions très avantageuses (durée 50 ans; pas d'intérêt; commission de 0,75 p.c. par an).

Comme l'Association internationale de Développement, le Fonds est alimenté par les contributions d'origine budgétaire que lui versent les pays non régionaux ainsi que la Banque dans le cadre d'opérations régulières de reconstitution des ressources.

Quatre fois, le Fonds a procédé à une reconstitution générale de ses ressources de la manière exposée ci-dessous:

	Bedrag — Montant (miljoen r.e.) (*) (millions d'u.c.) (*)	Periode — Periode
Aanvankelijke dotatie + bijzondere verhoging. — <i>Dotation initiale + augmentation speciale</i>	234,2	1973/1975
1ste wedersamenstelling. — <i>1^{re} reconstitution</i>	294,7	1976/1978
2de wedersamenstelling. — <i>2^e reconstitution</i>	670,1	1979/1981
3de wedersamenstelling. — <i>3^e reconstitution</i>	1 090,9	1982/1984
4de wedersamenstelling. — <i>4^e reconstitution</i>	1 511,—	1985/1987

(*) 1 Af.O.F.-r.e. = 0,81851265 gram fijn goud = 0,921052 S.T.R.

(*) 1 u.c.-F.Af.D. = 0,81851265 gramme d'or fin = 0,921052 D.T.S.

België is lid geworden van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds op 2 juli 1974 (wet van 28 juni 1974) met een eerste bijdrage van 3 miljoen r.e. en heeft deelgenomen aan de vier algemene wedersamenstellingsoperaties van de werkmiddelen. Zijn deelnemingen bedroegen respectievelijk 6 miljoen r.e. (wet van 17 augustus 1977), 12 miljoen r.e. (wet van 25 juni 1980), 17 miljoen r.e. (wet van 31 december 1983) en 25,5 miljoen r.e. (wet van 23 juli 1985).

Het Afrikaans Ontwikkelingsfonds heeft zijn tussenkomsten vooral verricht ten gunste van de meest arme landen van het continent, met name die waarvan het B.N.P. per inwoner lager is dan 500 dollar per jaar. Op een totaal tot op 31 december 1987 toegekend leningenbedrag van 3 757,2 miljoen r.e. hadden de betrokken landen 3 357,6 miljoen r.e., hetzij 89,4 pct. bekomen.

De voornaamste begunstigde landen waren in dalende orde: Ethiopië (285,93 miljoen r.e.), Mali (192,90 miljoen r.e.), Zaïre (185,22 miljoen r.e.), Tanzanië (181,89 miljoen r.e.) en Madagascar (139,14 miljoen r.e.).

De leningsverbintenissen van het Fonds zijn van jaar tot jaar verhoogd, gaande van 83,7 miljoen r.e. in 1975 tot 232,2 miljoen r.e. in 1980 en 693,2 miljoen r.e. in 1987, zodanig dat het in Afrika de meest belangrijke multilaterale lener van fondsen geworden is na de Wereldbank en het Europees Ontwikkelingsfonds.

Op sectorieel vlak hebben de operaties van het Fonds vooral betrekking gehad op de landbouw gevolgd door het transport, de collectieve uitrustingen, de openbare gezondheid en het onderwijs en tenslotte de industrie.

Daar de actiemiddelen van het Fonds einde 1987 volledig zullen omgezet zijn in leningsverbintenissen werd het noodzakelijk geacht onderhandelingen aan te vatten nopens een nieuwe wedersamenstellingsoperatie van de werkmiddelen slaande op de driejarenperiode 1988-1990.

Multilateraal overleg werd aangevat bij het begin van het jaar 1987; het heeft in november 1987 tot een akkoord geleid volgens hetwelke 2 250 miljoen r.e. ter beschikking van het Fonds zouden gesteld worden gedurende de periode van 1988-1990. De resolutie die de verschillende modaliteiten betreffende de vijfde algemene wedersamenstelling der werkmiddelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds bevat komt voor als bijlage 4 bij onderhavige memorie van toelichting.

Het relatief niveau van de deelneming van België is onveranderd gebleven m.n. 1,7 pct.; zijn bijdrage vertegenwoordigt aldus 38,25 miljoen r.e. of 1 712,38 miljoen BF aan de vastgestelde voet van 1 r.e. = 44,767978 BF wat het gemiddelde van de wisselkoersen gedurende een periode van zes maanden vertegenwoordigt.

La Belgique est devenue membre du Fonds africain de Développement le 2 juillet 1974 (loi du 28 juin 1974) avec une contribution initiale de 3 millions d'u.c. et a participé aux quatre opérations générales de reconstitution des ressources. Ses participations se sont respectivement élevées à 6 millions d'u.c. (loi du 17 août 1977), 12 millions d'u.c. (loi du 25 juin 1980), 17 millions d'u.c. (loi du 31 décembre 1983) et 25,5 millions d'u.c. (loi du 23 juillet 1985).

Le Fonds africain de Développement a concentré ses interventions sur les plus pauvres des pays du continent, ceux dont le P.N.B. par habitant est inférieur à 500 dollars par an. Sur un montant total de prêts de 3 757,2 millions d'u.c. accordés jusqu'au 31 décembre 1987, les pays en question avaient obtenu 3 357,6 millions d'u.c. soit 89,4 pct.

Les principaux pays bénéficiaires étaient dans l'ordre décroissant: l'Ethiopie (285,93 millions d'u.c.), le Mali (192,90 millions d'u.c.), le Zaïre (185,22 millions d'u.c.), la Tanzanie (181,89 millions d'u.c.) et Madagascar (139,14 millions d'u.c.).

Les engagements de prêts du Fonds ont augmenté d'année en année, passant de 83,7 millions d'u.c. en 1975 à 232,2 millions d'u.c. en 1980 et à 693,2 millions d'u.c. en 1987, de sorte qu'il est devenu en Afrique le plus important bailleur de fonds multilatéral après la Banque Mondiale et le Fonds européen de Développement.

Sur le plan sectoriel, les opérations du Fonds ont surtout concerné l'agriculture suivie par les transports, les équipements collectifs, la santé publique et l'enseignement et enfin l'industrie.

Comme les moyens d'action du Fonds allaient être intégralement engagés à fin 1987, il était devenu nécessaire de procéder à des négociations sur une nouvelle opération de reconstitution des ressources qui porterait sur la période triennale 1988-1990.

Des consultations multilatérales ont été entamées au début de l'année 1987; elles ont débouché en novembre 1987 sur un accord aux termes duquel 2 250 millions d'u.c. seraient mis à la disposition du Fonds au cours de la période 1988-1990. La résolution contenant les diverses modalités relatives à la cinquième reconstitution générale des ressources du Fonds africain de Développement figure en annexe 4 au présent exposé des motifs.

Le niveau relatif de la participation de la Belgique est resté inchangé, soit 1,7 p.c.; sa contribution représente ainsi 38,25 millions d'u.c. ou 1 712,38 millions FB au taux fixé de 1 u.c. = 44,767978 FB représentant la moyenne des taux de change pendant une période de six mois.

Het betrokken bedrag dient in drie gelijke jaarlijkse schijven van 571 miljoen BF gestort te worden in 1988, 1989 en 1990 in niet verhandelbare en renteloze Schatkistbons. De nodige kredieten zullen worden voorzien op de begroting van het Ministerie van Financiën (kapitaaluitgaven — art. 83.09) voor 1988, 1989 en 1990.

*
* *

De vier initiatieven die het voorwerp uitmaken van dit wetsontwerp hebben talrijke punten gemeen die hun hergroepering in één enkele wettekst hebben verantwoord.

Vooreerst beogen zij de werkmiddelen te verhogen van multilaterale ontwikkelingsinstellingen waarvan België sedert verschillende jaren lid is.

Vervolgens behoren ze tot de publieke ontwikkelingshulp en betreffen ze de landen van de derde wereld en vooral deze van Afrika.

De internationale crisis en de recessie, die er het gevolg van was, zijn zich in dit decennium met een nog grotere hevigheid voor de ontwikkelingslanden blijven laten voelen. Het stagneren van de internationale handel gepaard gaande met een ongunstig peil van de prijzen van hun grondstoffen, de voornaamste bron van hun exportinkomsten, heeft een degradatie van de financiële toestand van bijna al deze landen teweeggebracht. Het gewicht van de schulden die werden aangegaan heeft geleid tot talrijke gevallen van insolventie waaraan men geprobeerd heeft te verhelpen door interne en externe aanpassingsmaatregelen verbonden aan een herschikking van de buitenlandse schuldendienst.

De genomen maatregelen zijn ondertussen onvoldoende gebleken wegens de globale omgeving, die ongunstig bleef, en wegens een tekort aan buitenlandse transfers, niet enkel om rendabele projecten te financieren maar ook om de door tal van ontwikkelingslanden doorgevoerde structuurhervormingen te ondersteunen.

De bijzondere zitting van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties gewijd aan de kritieke economische toestand in Afrika heeft de enorme behoeften van dit continent aan publieke ontwikkelingshulp onderstreept om het ondernomen herstelbeleid te ondersteunen.

Het is in deze context dat de aanzienlijke verhoging van de middelen van multilaterale instellingen als de Afrikaanse Ontwikkelingsbank en vooral het Afrikaans Ontwikkelingsfonds en de Internationale Ontwikkelingsassociatie dient gesitueerd te worden.

Le montant en question doit être versé en trois tranches annuelles égales de 571 millions de FB en 1988, 1989 et 1990 sous forme de bons du Trésor non négociables et ne portant pas intérêt. Les crédits nécessaires seront prévus au budget du Ministère des Finances (dépenses de capital — art. 83.09) pour 1988, 1989 et 1990.

*
* *

Les quatre initiatives qui font l'objet du présent projet de loi ont de nombreux points communs qui ont justifié leur regroupement en un seul texte législatif.

Elles visent d'abord à augmenter les moyens d'action d'institutions multilatérales de développement dont la Belgique est membre depuis plusieurs années.

Elles relèvent ensuite de l'aide publique au développement et elles concernent les pays du tiers monde, et surtout de l'Afrique.

La crise internationale et la récession qui en a résulté ont continué à se faire sentir dans la présente décennie avec une plus grande acuité encore pour les pays en développement. La stagnation du commerce international jointe à une mauvaise tenue des prix de leurs produits primaires, principales sources de leurs recettes d'exportation, a entraîné la dégradation de la situation financière de presque tous ces pays. Le poids des dettes contractées a conduit à de nombreux cas d'insolvabilité auxquels on s'est efforcé de remédier par des mesures d'ajustement interne et externe associées à une restructuration du service de la dette extérieure.

Les mesures prises se sont cependant révélées insuffisantes en raison de l'environnement global qui restait défavorable et d'une insuffisance des flux extérieurs, non seulement pour financer des projets rentables mais aussi pour appuyer les réformes de structure entreprises par nombre de pays en développement.

La session spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies consacrée à la situation économique critique en Afrique a souligné les besoins immenses de ce continent en aide publique au développement pour appuyer les politiques de redressement entreprises.

C'est dans ce contexte qu'il faut situer la forte augmentation des ressources des institutions multilatérales, comme la Banque africaine de Développement et surtout le Fonds africain de Développement et l'Association internationale de Développement.

Zij vullen de op bilateraal vlak door het merendeel van de donorlanden van bijstand genomen initiatieven aan, om in hun bijstandsprogramma's voorrang te verlenen aan Afrika in de financiering van projecten en programma's.

De andere begunstigden van kredieten van de Internationale Ontwikkelingsassociatie, zoals de arme landen van Azië (Bangladesh, Nepal) en landen als Indië en China blijven grote behoefte hebben aan buitenlandse middelen tegen zeer gunstige voorwaarden. De financiële toestand van deze landen rechtvaardigt ook een behoud op een hoog niveau van de kredieten van de Internationale Ontwikkelingsassociatie tijdens de volgende jaren.

Wat de Wereldbank betreft, deze richt zich vooral tot de midden-inkomens landen waarvan een groot deel geconfronteerd wordt met ernstige binnen- en buitenlandse onevenwichten. Hun toestand is moeilijker geworden door de terugval in de kapitaalstromen van de commerciële banken die de belangrijkste buitenlandse financieringsbron voor deze landen in de voorgaande jaren uitmaakten en vraagt vanwege de Wereldbank een actieve rol in de schuldstrategie, voornamelijk door de steun aan de structurele en sectoriële aanpassing en door de versterking van haar rol als katalysator.

In dat opzicht heeft de Bank zich ertoe verbonden om meer de nadruk te leggen op de verbetering in de verdeling van de inkomsten en op de bescherming van de omgeving als elementen van een te volgen aanpassingsbeleid.

De verhogingsoperaties van de werkmiddelen die het voorwerp uitmaken van onderhavig ontwerp van wet hebben tot positieve resultaten geleid daar ze een aanzienlijke ontwikkeling van de leningsactiviteiten in de loop van de volgende jaren mogelijk zullen maken.

De bijdragen van de instellingen zullen op kwantitatief vlak een belangrijke rol spelen door de bilaterale stromen van de verschillende geldschieters, vooral die van de geïndustrialiseerde landen van de O.E.S.O., aan te vullen. Bovendien zal ook hun kwalitatief element beslissender zijn dan in het verleden omdat hun werkmiddelen niet meer alleen zullen worden aangewend voor de financiering van investeringsprojecten. Een ruimere plaats zal worden toegekend aan de steun aan aanpassingsprogramma's en te dien einde zal de samenwerking tussen de verschillende internationale instellingen worden versterkt.

De deelneming van België aan de verhogingsoperatie van de werkmiddelen in kwestie vertegenwoordigt een van de elementen van zijn bijstandspolitiek, in het bijzonder ten gunste van de misdeelde landen van Afrika en Zuid-Azië. De nieuwe beoogde prioriteiten in de schoot van deze instellingen komen eveneens aan onze eigen bekommernissen tegemoet.

Elles complètent les initiatives prises sur le plan bilatéral par la plupart des pays donateurs d'aide pour accorder la priorité à l'Afrique dans leurs programmes d'assistance, pour le financement de projets et aussi de programmes.

Les autres bénéficiaires des crédits de l'Association internationale de Développement, comme les pays pauvres d'Asie (Bangladesh, Népal) et des pays comme l'Inde et la Chine, continuent à avoir de grands besoins en fonds extérieurs à des conditions très favorables. La situation financière de ces pays justifie aussi un maintien à un niveau élevé des crédits de l'Association internationale de Développement pendant les prochaines années.

Pour ce qui concerne la Banque Mondiale, celle-ci s'adresse surtout aux pays à revenu intermédiaire dont un grand nombre sont confrontés à de graves déséquilibres intérieurs et extérieurs. Leur situation, rendue plus difficile par la chute intervenue dans les flux des banques commerciales, principale source de financement extérieur pour ces pays au cours des années précédentes, appelle un rôle plus actif de la Banque Mondiale dans la stratégie de la dette, notamment par l'appui à l'ajustement structurel et sectoriel et par le renforcement de son rôle de catalyseur.

A cet égard, la Banque Mondiale s'est engagée à mettre plus l'accent sur l'amélioration dans la répartition du revenu et sur la protection de l'environnement comme composantes des politiques d'ajustement à suivre.

Les opérations d'augmentation des ressources qui font l'objet du présent projet de loi se sont clôturées sur des résultats positifs puisqu'elles permettront un développement substantiel des activités de prêt au cours des prochaines années.

Les apports de ces institutions joueront un rôle important sur le plan quantitatif en complétant les flux bilatéraux des différents bailleurs de fonds, surtout ceux des pays industrialisés de l'O.C.D.E. De plus, leur élément qualitatif sera également plus déterminant que par le passé puisque leurs ressources ne seront plus consacrées au seul financement de projets d'investissement. Une place accrue sera accordée à l'appui aux programmes d'ajustement et à cet effet la coopération entre les diverses institutions internationales sera renforcée.

La participation de la Belgique aux opérations d'augmentation des ressources en question représente un élément de sa politique d'assistance, notamment en faveur des pays déshérités de l'Afrique et de l'Asie du Sud. Les nouvelles priorités envisagées au sein de ces institutions rencontrent également nos propres préoccupations.

Ze zullen op een meer systematische basis de ontwikkeling van de cofinancieringsoperaties met onze bilaterale bijdragen mogelijk maken.

Daarenboven schaffen de begunstigde landen van de tussenkomsten van de twee instellingen zich producten en goederen aan bij de ondernemingen van de bijdragende landen. De laatste evenals de studie-bureaus zijn goed geplaatst om de gezochte goederen of diensten te leveren. Op 30 juni 1987 hadden de ten gunste van België verrichte uitkeringen aanzienlijke bedragen bereikt, daar het voor de Wereldbank en de Internationale Ontwikkelingsassociatie respectievelijk ging om 875,4 miljoen dollar of 1,53 pct. van het totaal en om 460,4 miljoen dollar of 2,52 pct. van het totaal, terwijl voor de Afrikaanse Ontwikkelingsbank en het Afrikaans Ontwikkelingsfonds de betrokken bedragen 70 miljoen dollar of 3,34 pct. van het totaal en 71,1 miljoen dollar of 4,62 pct. van het totaal beliepen.

*
* *

Met betrekking tot het advies van de Raad van State van 22 juni 1988, weze vermeld dat rekening werd gehouden in de memorie van toelichting met de opmerking van de Raad van State ten aanzien van artikel 1 van het wetsontwerp.

*
* *

De Regering is van mening dat België behoort de verhoging van zijn inschrijving te aanvaarden in het kader van de verhogingen van het aandelenkapitaal van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling en van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank en deel te nemen aan de achtste wedersamenstelling van de werkmiddelen van de Internationale Ontwikkelingsassociatie en aan de vijfde algemene wedersamenstelling van de werkmiddelen van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds.

Zij vraagt u derhalve, dames en heren, het u ter beraadslaging voorgelegde wetsontwerp te willen goedkeuren.

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

Elles permettront le développement, sur une base plus systématique, des opérations de cofinancement avec nos apports bilatéraux.

En outre, les pays bénéficiaires des interventions des deux institutions se procurent des produits et des biens auprès des entreprises des pays bailleurs de fonds. Celles-ci ainsi que les bureaux d'étude se trouvent en bonne place pour fournir les biens ou prester les services recherchés. Au 30 juin 1987, les décaissements effectués en faveur de la Belgique avaient atteint des montants appréciables, puisque pour la Banque Mondiale et l'Association internationale de Développement il s'agissait respectivement de 875,4 millions de dollars ou 1,53 p.c. du total et de 460,4 millions de dollars ou 2,52 p.c. du total, tandis que pour la Banque africaine de Développement et le Fonds africain de Développement, les montants en cause étaient de 70 millions de dollars ou 3,34 p.c. du total et de 71,1 millions de dollars ou 4,62 p.c. du total.

*
* *

En ce qui concerne l'avis du Conseil d'Etat du 22 juin 1988, il y a lieu de mentionner qu'il a été tenu compte dans l'exposé des motifs de la remarque du Conseil d'Etat à l'égard de l'article 1 du projet de loi.

*
* *

Le Gouvernement estime que la Belgique se doit d'accepter le relèvement de sa souscription dans le cadre des augmentations du capital-actions de la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement et de la Banque africaine de Développement et de participer à la huitième reconstitution des ressources de l'Association internationale de Développement et à la cinquième reconstitution générale des ressources du Fonds africain de Développement.

Dès lors, il vous demande, mesdames, messieurs, de vouloir bien donner votre assentiment au présent projet de loi soumis à vos délibérations.

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

ONTWERP VAN WET**BOUDEWIJN,**

Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,***ONZE GROET.**

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

ARTIKEL 1

De Koning is gemachtigd de inschrijving van België op het aandelenkapitaal van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling te brengen van 1 626,6 tot 2 898,3 miljoen dollar van de Verenigde Staten, overeenkomstig de resolutie nr. 425 getiteld « Algemene verhoging van het kapitaal — 1988 », goedgekeurd op 27 april 1988 door de Raad van gouverneurs van de Bank.

ART. 2

De Koning is gemachtigd de inschrijving van België op het aandelenkapitaal van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank te brengen van 28 720 000 tot 86 160 000 rekeneenheden van de Bank, overeenkomstig de resolutie B/BG/87/11 betreffende de algemene verhoging van het aandelenkapitaal van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank, goedgekeurd op 11 juni 1987 door de Raad van gouverneurs van de Bank.

ART. 3

De Koning is gemachtigd, in naam van België, toe te stemmen in een bijdrage voor een maximum bedrag van 8 730 398 800 Belgische frank aan de Internationale Ontwikkelingsassociatie, overeenkomstig de resolutie nr. 142 getiteld « Aanvulling der middelen: Achtste wedersamenstelling », goedgekeurd op 26 juni 1987 door de Raad van gouverneurs van de Associatie.

PROJET DE LOI**BAUDOUIN,**

Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir,***SALUT.**

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

ARTICLE 1^{er}

Le Roi est autorisé à porter la souscription de la Belgique au capital-actions de la Banque internationale pour la Reconstruction et le Développement de 1 626,6 à 2 898,3 millions de dollars des Etats-Unis, conformément à la résolution n° 425 intitulée « Augmentation générale du capital — 1988 », adoptée le 27 avril 1988 par le Conseil des gouverneurs de la Banque.

ART. 2

Le Roi est autorisé à porter la souscription de la Belgique au capital-actions de la Banque africaine de Développement de 28 720 000 à 86 160 000 unités de compte de la Banque, conformément à la résolution B/BG/87/11 concernant l'augmentation générale du capital-actions de la Banque africaine de Développement, adoptée le 11 juin 1987 par le Conseil des gouverneurs de la Banque.

ART. 3

Le Roi est autorisé à consentir, au nom de la Belgique, une contribution d'un montant maximum de 8 730 398 800 francs belges à l'Association internationale de Développement, conformément à la résolution n° 142 intitulée « Ressources additionnelles: Huitième reconstitution », adoptée le 26 juin 1987 par le Conseil des gouverneurs de l'Association.

ART. 4

De Koning is gemachtigd, in naam van België, toe te stemmen in een bijdrage voor een maximum bedrag van 1 712 375 159 Belgische frank aan het Afrikaans Ontwikkelingsfonds, overeenkomstig de resolutie F/BG/88/01 betreffende de verhoging van de middelen van het Fonds: vijfde algemene wedersamenstelling der middelen, goedgekeurd op 31 mei 1988 door de Raad van gouverneurs van het Fonds.

Gegeven te Brussel, 27 juli 1988.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege:

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

ART. 4

Le Roi est autorisé à consentir au nom de la Belgique, une contribution d'un montant maximum de 1 712 375 159 francs belges au Fonds africain de Développement, conformément à la résolution F/BG/88/01 concernant l'augmentation des ressources du Fonds: cinquième reconstitution générale des ressources, adoptée le 31 mai 1988 par le Conseil des gouverneurs du Fonds.

Donné à Bruxelles, le 27 juillet 1988.

BAUDOUIN.

Par le Roi:

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

BIJLAGE 1 A

INTERNATIONALE BANK
VOOR WEDEROPBOUW EN ONTWIKKELING

RESOLUTIE Nr. 425

Algemene Kapitaalverhoging — 1988

OVERWEGENDE dat het aanvankelijk maatschappelijk kapitaal van de Bank, in dollar van de Verenigde Staten met het gewicht en het gehalte van kracht op 1 juli 1944 (hierna te noemen dollar van 1944), 10 miljard dollar bedroeg;

OVERWEGENDE dat de Raad van Gouverneurs door middel van de Resoluties nr. 128, 131, 194, 222, 264, 315, 346, 347, 374 en 395 het maatschappelijk kapitaal van de Bank heeft verhoogd tot 78 650 000 000 dollar, in dollar van 1944;

OVERWEGENDE dat de Beheerders van de Bank op 14 oktober 1986 hebben besloten dat, met ingang van 30 juni 1987 en totdat de betreffende bepalingen van de Statuten van de Bank worden gewijzigd, de woorden « dollar van de Verenigde Staten met het gewicht en het gehalte van kracht op 1 juli 1944 » in artikel II, sectie 2 (a) van de Statuten moeten worden geïnterpreteerd ter bepaling van het Speciale Trekkingsrecht (S.T.R.) dat werd ingevoerd door het Internationaal Muntfonds, tegen de koers in V.S. dollar, die aan het Speciale Trekkingsrecht werd toegekend op 1 juli 1974, onmiddellijk vóór de invoering van de korfmethode voor waardering van het S.T.R., en die gelijk was aan 1,20635 dollar voor één S.T.R.;

OVERWEGENDE dat de Beheerders, na behoorlijk het vraagstuk te hebben onderzocht van de vermeerdering van de middelen van de Bank door een verhoging van het maatschappelijk kapitaal ervan, tot de conclusie gekomen zijn dat een dergelijke verhoging wenselijk zou zijn en dat zij, in een verslag van 19 februari 1988 een voorstel in die zin hebben voorgelegd aan de Raad van Gouverneurs;

OVERWEGENDE dat, in hun verslag van de Raad van Gouverneurs van 17 december 1987, de Beheerders hebben verklaard dat, naar hun mening, het percentage kapitaal aandelen van de Bank, waarover elke Lid-Staat beschikt, verder de toestand van die Staat in de wereldeconomie zou moeten weer geven en dat de Beheerders maatregelen hebben aangekondigd om de ernstigste verschillen op dat vlak te verhelpen;

OVERWEGENDE dat de Beheerders hebben voorgesteld dat elk Lid zou worden gemachtigd, onder bepaalde voorwaarden in te schrijven op aandelen van het nieuwe maatschappelijk kapitaal in verhouding tot het totale aantal aandelen waarop dit Lid heeft ingeschreven en gemachtigd is tot inschrijven, inclusief de aandelen waarop bepaalde leden gemachtigd zijn in te schrijven ingevolge de Resolutie met als titel « Verhogingen van sommige inschrijvingen op het Maatschappelijk Kapitaal » (Resolutie nr. 424, hierna te noemen Resolutie over de Bijzondere Verhogingen);

OVERWEGENDE dat de Raad van Gouverneurs verwacht dat de Lid-Staten in deze omstandigheden geen gebruik zullen maken van hun recht van voorkoop dat hun werd toegekend bij artikel II, sectie 3 (c) van de Statuten van de Bank;

OVERWEGENDE dat de Beheerders hebben aanbevolen dat de Lid-Staten alle mogelijke maatregelen treffen om zo vlug mogelijk op de aandelen in te schrijven, waarop zij gemachtigd zijn in te schrijven met ingang van de inwerkingtreding van deze Resolutie;

OVERWEGENDE dat de Beheerders, onder voorbehoud van het toestemmingsrecht waarover de Lid-Staten beschikken krachtens artikel IV, secties 2 (a) en (b) van de Statuten, de goedkeuring van een uniforme en billijke politiek hebben aanbe-

ANNEXE 1 A

BANQUE INTERNATIONALE
POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

RESOLUTION N° 425

Augmentation générale du capital — 1988

CONSIDERANT que le capital social initial de la Banque s'élevait à 10 milliards de dollars, en dollars des Etats-Unis du poids et du titre en vigueur le 1^{er} juillet 1944 (ci-après dénommés dollars de 1944);

CONSIDERANT que le Conseil des Gouverneurs, par les Résolutions N°s 128, 131, 194, 222, 264, 315, 346, 347, 374 et 395 a porté le capital autorisé à 78 650 000 000 de dollars, en dollars de 1944;

CONSIDERANT que, le 14 octobre 1986, les Administrateurs de la Banque ont décidé, à dater du 30 juin 1987 et jusqu'à ce que les clauses pertinentes des Statuts de la Banque soient modifiées, d'interpréter l'expression « dollars des Etats-Unis du poids et du titre en vigueur le 1^{er} juillet 1944 » utilisée dans l'article II, section 2 (a), des Statuts désignant le Droit de tirage spécial (D.T.S.) introduit par le Fonds monétaire international, au taux auquel le D.T.S. était évalué par rapport au dollar des Etats-Unis immédiatement avant l'adoption, le 1^{er} juillet 1974, d'une méthode d'évaluation du D.T.S. par rapport à un panier, ce taux étant égal à 1,20635 dollar le D.T.S.;

CONSIDERANT que les Administrateurs, ayant dûment examiné la question d'un accroissement des ressources de la Banque au moyen d'une augmentation de son capital autorisé, sont parvenus à la conclusion qu'une telle augmentation serait souhaitable et que, dans un rapport daté du 19 février 1988, ils ont soumis une proposition à cet effet au Conseil des Gouverneurs;

CONSIDERANT que, dans leur rapport au Conseil des Gouverneurs daté du 17 décembre 1987, les Administrateurs ont déclaré qu'à leur avis le pourcentage de parts du capital de la Banque dont dispose chacun des Etats membres devrait continuer à représenter la position de cet Etat dans l'économie mondiale et que les Administrateurs ont recommandé des mesures visant à corriger les disparités les plus marquées à cet égard;

CONSIDERANT que les Administrateurs ont proposé que chaque Etat membre soit autorisé, sous réserve de certaines conditions, à souscrire des parts du capital nouvellement autorisé en proportion du nombre total de parts que ledit membre a souscrit et est autorisé à souscrire, y compris les parts que certains membres sont autorisés à souscrire en vertu de la Résolution intitulée « Augmentations de certaines souscriptions au capital social » (la Résolution n° 424, ci-après dénommée la Résolution sur les augmentations spéciales);

CONSIDERANT que le Conseil des Gouverneurs s'attend, étant donné les circonstances, à ce que les Etats membres ne veuillent pas se prévaloir des droits de préemption que leur confère l'article II, section 3 (c), des Statuts de la Banque;

CONSIDERANT que les Administrateurs ont recommandé que les Etats membres prennent toutes les dispositions à leur portée pour souscrire dès que possible les parts qu'ils sont autorisés à souscrire à l'entrée en vigueur de la présente Résolution;

CONSIDERANT que les Administrateurs ont recommandé, sous réserve du droit d'approbation dont disposent les Etats membres en vertu de l'article IV, sections 2 (a) et (b), des Statuts, l'adoption d'une politique équitable concernant l'utilisation que

volen met betrekking tot het gebruik voor de leningverrichtingen van de Bank van het gedeelte van de inschrijvingsprijs van de aandelen die werden betaald in de munt van de Lid-Staat ingevolge deze Resolutie, om zeker te stellen dat de Bank daarbij, zoveel mogelijk, de kosten van haar verrichtingen zou kunnen drukken;

OM DEZE REDENEN beslist de Raad van Gouverneurs hierbij het volgende:

1. Het maatschappelijk kapitaal van de Bank wordt verhoogd met 620 000 aandelen met elk een pariwaarde van 100 000 dollar, in dollar van 1944.

2. Elke Staat, die Lid is van de Bank en die in de onderstaande lijst is opgenomen, kan inschrijven op het aantal aandelen van het maatschappelijk kapitaal van de Bank dat wordt vermeld tegenover zijn naam, mits de voorwaarden die worden vervat in paragraaf 3 van deze Resolutie, worden nageleefd.

<i>Lidstaat</i>	<i>Aantal aandelen</i>
Afghanistan	249
Zuid-Afrika	5 907
Algerije	4 280
Antigua en Barbuda	228
Saoedi-Arabië	19 655
Argentinië	7 859
Australië	10 734
Bahama's	470
Bahrein	508
Bangladesh	2 130
Barbados	416
België	12 717
Belize	257
Benin	381
Bhoetan	210
Birma	1 101
Boeroendi	314
Bolivië	783
Botswana	285
Brazilië	10 946
Burkina Faso	381
Canada	19 655
Chili	3 041
China	19 657
Colombië	2 787
Costa Rica	539
Cyprus	641
Denemarken	4 498
Djiboeti	245
Dominica	221
Bondsrepubliek Duitsland	31 767
Ecuador	1 216
Arabische Republiek Egypte	3 119
El Salvador	145
Verenigde Arabische Emiraten	1 865
Ethiopië	468
Fiji	433
Filippijnen	3 003
Finland	3 756
Frankrijk	30 450
Gabon	601
Gambia	238
Ghana	704
Griekenland	868
Grenada	233
Guatemala	878
Guinee	567
Guinee-Bissau	237
Equatoriaal-Guinee	314
Guyana	464
Haiti	468
Honduras	636

fera la Banque de la portion du prix de souscription des parts versées dans la monnaie de l'Etat membre en vertu de la présente Résolution pour s'assurer que la Banque puisse dans toute la mesure du possible réduire le coût de ses opérations;

PAR CES MOTIFS, le Conseil des Gouverneurs décide par les présentes que:

1. Le capital social autorisé de la Banque est augmenté de 620 000 parts ayant une valeur nominale de 100 000 dollars la part, en dollar de 1944.

2. Chaque Etat membre de la Banque dont le nom figure sur la liste ci-dessous a la possibilité de souscrire au capital de la Banque à concurrence du nombre de parts indiqué en regard de son nom, sous réserve des conditions énoncées au paragraphe 3 de la présente Résolution.

<i>Etat membre</i>	<i>Nombre de parts</i>
Afghanistan	249
Afrique du Sud	5 907
Algérie	4 280
Allemagne, République fédérale d'	31 767
Antigua-et-Barbuda	228
Arabie saoudite	19 655
Argentine	7 859
Australie	10 734
Autriche	4 854
Bahamas	470
Bahreïn	508
Bangladesh	2 130
Barbade	416
Belgique	12 717
Belize	257
Bénin	381
Bhoutan	210
Birmanie	1 101
Bolivië	783
Botswana	285
Brésil	10 946
Burkina Faso	381
Burundi	314
Cameroun	748
Canada	19 655
Cap-Vert	223
Chili	3 041
Chine	19 657
Chypre	641
Colombie	2 787
Comores	220
Congo, République populaire du	407
Corée, République de	4 112
Costa Rica	539
Côte d'Ivoire	1 104
Danemark	4 498
Djibouti	245
Dominique	221
Egypte, République arabe d'	3 119
El Salvador	145
Emirats arabes unis	1 865
Equateur	1 216
Espagne	10 393
Etats-Unis	116 262
Ethiopie	468
Fidji	433
Finlande	3 756
France	30 450
Gabon	601
Gambie	238
Ghana	704
Grèce	868

<i>Lidstaat</i>	<i>Aantal aandelen</i>	<i>Etat membre</i>	<i>Nombre de parts</i>
Hongarije	3 532	Grenade	233
Ierland	2 313	Guatemala	878
IJsland	552	Guinée	567
Indië	19 655	Guinée-Bissau	237
Indonesië	6 757	Guinée équatoriale	314
Islamitische Republiek Iran	10 393	Guyana	464
Irak	2 195	Haïti	468
Israël	2 084	Honduras	636
Italië	19 655	Hongrie	3 532
Ivoorkust	1 104	Iles Salomon	225
Jamaica	1 131	Inde	19 655
Japan	41 144	Indonésie	6 757
Joegoslavië	3 782	Iran, République islamique d'	10 393
Jordanië	609	Iraq	2 195
Kaapverdische Republiek	223	Irlande	2 313
Kameroen	748	Islande	552
Demokratisch Kameroen	167	Israël	2 084
Kenia	1 080	Italie	19 655
Kiribati	212	Jamaïque	1 131
Koeweit	5 827	Japon	41 144
Komoren	220	Jordanie	609
Volksrepubliek Kongo	407	Kampuchea démocratique	167
Verenigd Koninkrijk	30 450	Kénya	1080
Republiek Korea	4 112	Kiribati	212
Demokratische Volksrepubliek Lao	78	Koweit	5 827
Lesotho	291	Lesotho	291
Libanon	540	Liban	540
Liberia	371	Libéria	371
Libië	3 440	Libye	3 440
Luxemburg	725	Luxembourg	725
Madagascar	624	Madagascar	624
Maleisië	3 617	Malaisie	3 617
Malawi	480	Malawi	480
Maldiven	206	Maldives	206
Mali	510	Mali	510
Malta	471	Malte	471
Marokko	2 182	Maroc	2 182
Mauritius	545	Maurice	545
Mauritanië	395	Mauritanie	395
Mexico	8 251	Mexique	8 251
Mozambique	408	Mozambique	408
Nederland	15 578	Népal	425
Nepal	425	Nicaragua	353
Nicaragua	353	Niger	387
Niger	387	Nigéria	5 553
Nigeria	5 553	Norvège	4 380
Noorwegen	4 380	Nouvelle-Zélande	3 175
Nieuw-Zeeland	3 175	Oman	685
Oeganda	482	Ouganda	482
Oman	685	Pakistan	4 098
Oostenrijk	4 854	Panama	627
Pakistan	4 098	Papoea-Nieuw-Guinée	604
Panama	627	Paraguay	539
Papoea-Nieuw-Guinea	604	Pays-Bas	15 578
Paraguay	539	Pérou	2 339
Peru	2 339	Philippines	3 003
Polen	4 786	Pologne	4 786
Portugal	2 396	Portugal	2 396
Qatar	857	Qatar	857
Arabische Republiek Syrië	1 043	République arabe syrienne	1 043
Centraal-Afrikaanse Republiek	378	République centrafricaine	378
Dominicaanse Republiek	918	République démocratique populaire lao	78
Roemenië	3 477	République dominicaine	918
Rwanda	464	Roumanie	3 477
Salomon Eilanden	225	Royaume-Uni	30 450
West-Samoa	233	Rwanda	464
Sao Tomé-en-Principe	217	Sainte-Lucie	242
Senegal	909	Saint-Kitts-et-Nevis	215
Seychellen	206	Saint-Vincent	217
Sierra Leone	315	Samoa-Occidental	233
Singapore	543	Sao Tomé-et-Principe	217

<i>Lidstaat</i>	<i>Aantal aandelen</i>	<i>Etat membre</i>	<i>Nombre de parts</i>
Sint-Lucia	242	Sénégal	909
Sint-Kitts-en-Nevis	215	Seychelles	206
Sint-Vincent	217	Sierra Leone	315
Somalie	432	Singapour	543
Soudan	693	Somalie	432
Spanje	10 393	Soudan	693
Sri Lanka	1 675	Sri Lanka	1 675
Verenigde Staten	116 262	Suède	6 570
Suriname	516	Suriname	516
Swaziland	353	Swaziland	353
Tanzanië	568	Tanzanie	568
Tchaad	378	Tchad	378
Thailand	2 786	Thaïlande	2 786
Togo	485	Togo	485
Tonga	217	Tonga	217
Trinidad en Tobago	1 169	Trinité-et-Tobago	1 169
Tunesië	632	Tunisie	632
Turkije	3 238	Turquie	3 238
Uruguay	1 267	Uruguay	1 267
Vanuatu	257	Vanuatu	257
Venezuela	8 934	Venezuela	8 934
Vietnam	466	Viet Nam	466
Arabische Republiek Yemen	448	Yémen, République arabe du	448
Demokratisch Yemen	718	Yémen démocratique	718
Zaire	2 120	Yougoslavie	3 782
Zambia	1 233	Zaire	2 120
Zimbabwe	1 459	Zambie	1 233
Zweden	6 570	Zimbabwe	1 459

3. Elke overeenkomstig paragraaf 2 hierboven toegestane inschrijving gebeurt onder de navolgende voorwaarden en modaliteiten:

a) de inschrijvingsprijs van elk aandeel is gelijk aan de parawaarde ervan;

b) een Lid-Staat mag nu en dan inschrijven vóór 30 september 1993 of op een latere datum die voor een Lid-Staat kan worden bepaald na onderzoek van een verzoek om verschuiving van de uiterste inschrijvingsdatum ingediend door die Lid-Staat, dat tevens een schema van maatregelen bevat die de Lid-Staat zal treffen om op de aandelen in te schrijven, met dien verstande evenwel dat:

(i) de beslissing tot verschuiving van de uiterste inschrijvingsdatum voor een Lid-Staat tot uiterlijk 30 september 1994 of vroeger, zal worden genomen door de President en de beslissing tot verschuiving van die datum tot na 30 september 1994 zal worden genomen door de Beheerders; en

(ii) dat, in alle geval, de uiterste inschrijvingsdatum niet verder zal worden verschoven dan uiterlijk 30 september 1995;

c) de inschrijvende Lid-Staat zal, ingevolge artikel II, sectie 7 (1) van de Statuten van de Bank aan de Bank betalen:

(i) in goud of in V.S.-dollar een bedrag van 0,3 pct. (drie tienden van een pct.) van de inschrijvingsprijs van de aandelen waarop werd ingeschreven; en

(ii) een bedrag in eigen munt gelijk aan 2,7 pct. (twee pct. en zeven tienden van een pct.) van deze inschrijvingsprijs;

d) de Bank vraagt de bedragen van de inschrijvingen, die betaalbaar zijn ingevolge bedoeld artikel II, sectie 7 (i) waarvan de storting niet wordt geëist ingevolge paragraaf 3 (c), slechts op als zij ze nodig heeft om verplichtingen te voldoen die voor haar voortvloeien uit het opnemen van geld of uit het waarborgen van leningen en niet voor de financiering van haar leningsverrichtingen of administratiekosten;

e) de Bank aanvaardt geen enkele inschrijving vooraleer de navolgende voorwaarden zijn vervuld:

(i) de Lid-Staat heeft alle maatregelen genomen, die nodig zijn om die inschrijving toe te staan en verstrekt de Bank dienaangaande alle inlichtingen welke deze nuttig acht; en

3. Chaque souscription autorisée conformément aux dispositions du paragraphe 2 ci-dessus s'effectuera selon les conditions et modalités suivantes:

a) le prix de souscription de chaque part sera sa valeur nominale;

b) un Etat membre pourra souscrire de temps à autre avant le 30 septembre 1993, ou toute date ultérieure qui pourra être fixée pour un Etat membre donné après examen d'une demande de report de la date limite de souscription présentée par ledit Etat membre et contenant un calendrier des mesures que l'Etat membre prendra pour souscrire les parts; il est entendu toutefois:

(i) que la décision de reporter au 30 septembre 1994 ou à une date antérieure la date limite de souscription d'un Etat membre sera prise sous l'autorité du Président et que la décision de reporter cette date limite à une date ultérieure au 30 septembre 1994 sera prise par les Administrateurs; et

(ii) que, en tout état de cause, la date limite de souscription ne sera pas reportée au-delà du 30 septembre 1995;

c) en vertu de l'article II, section 7 (i), des Statuts de la Banque, l'Etat membre souscripteur versera à la Banque:

(i) en or ou en dollars des Etats-Unis, un montant égal à 0,3 p.c. (trois dixièmes de un pour cent) du prix de souscription des parts souscrites; et

(ii) dans sa propre monnaie, un montant égal à 2,7 p.c. (deux et sept dixièmes de pour cent) dudit prix de souscription;

d) la Banque n'appellera les montants des souscriptions payables en vertu dudit article II, section 7 (i), dont le versement n'est pas exigé en vertu du paragraphe 3 (c) que lorsqu'elle en aura besoin pour s'acquitter d'obligations qu'elle aura contractées au titre d'emprunts de fonds et de garanties de prêts et non pour financer ses opérations de prêt ou ses dépenses administratives;

e) la Banque n'acceptera aucune souscription avant que soient remplies les conditions suivantes:

(i) l'Etat membre aura pris toutes dispositions nécessaires pour autoriser ladite souscription et fournira à ce sujet à la Banque tous renseignements que celles-ci pourra demander; et

(ii) de Lid-Staat heeft de in paragraaf 3 (c) hierboven voorgescreven betalingen gedaan; en

f) het maximum aantal aandelen waarop een Lid-Staat op ieder ogenblik mag inschrijven krachtens paragraaf 2 van deze Resolutie wordt verminderd tot een aantal aandelen dat gelijk is aan 78,1823 pct. (afgerond tot het meest benaderende aantal aandelen) van het totale aantal aandelen waarop de Lid-Staat tot dan heeft ingeschreven, behoudens voor aandelen waarop werd ingeschreven krachtens deze Resolutie; uiteraard kan, voor zover de Beheerders een in de tabel in paragraaf 1 van de Resolutie over de Bijzondere Verhogingen (zoals bepaald in de preambule tot die Resolutie) opgenomen Lid-Staat uiterlijk 30 september 1992 niet gemachtigd hebben in te schrijven op de aandelen die worden vermeld naast de naam in kolom 2 van paragraaf 1 van bedoelde Resolutie, die Lid-Staat nadien, ingevolge deze Resolutie, inschrijven op 78,1823 pct. van het aantal aandelen, voor de inschrijving waarop nog machtiging moet verkregen worden ingevolge de Resolutie over de Bijzondere Verhogingen (de aandelen waarop werd ingeschreven zijn begrepen in het aantal aandelen dat wordt vermeld tegenover de naam van elk van deze Lid-Staten in de tabel in paragraaf 2 van deze Resolutie).

4. Iedere Lid-Staat, die uiterlijk 11 maart 1988 geen kennis heeft gegeven van zijn voornemen om zijn recht uit te oefenen om in te schrijven op een proportioneel aandeel in de kapitaalverhoging gelijk aan het percentage van de aandelen in het totale kapitaal van de Bank waarop de inschrijving tot dan werd gemachtigd, zoals voorgeschreven in artikel II, sectie 3 (c) van de statuten, wordt geacht af te zien van dit recht; indien evenwel een dergelijke kennisgeving van een Lid-Staat vóór de uiterste inschrijvingsdatum wordt ontvangen, dan brengt de Secretaris van de Bank onverwijld alle andere Lid-Staten daarvan op de hoogte, die met ingang van die datum, zullen beschikken over een termijn van 21 dagen om een dergelijke kennisgeving te doen.

5. Zonder afbreuk te doen aan het recht tot goedkeuring dat wordt toegekend ingevolge artikel IV, secties 2 (a) en (b), van de Statuten, zal elke Lid-Staat, onder voorbehoud van de navolgende bepalingen, voor de leningsverrichtingen van de Bank, aan de Bank het aandeel moeten beschikbaar stellen van de inschrijvingsprijs van de aandelen die betaalbaar zijn in de munt van bedoelde Lid-Staat ingevolge deze Resolutie binnen een termijn van drie jaar na inschrijving op bedoelde aandelen, en dit volgens een schema dat met de Bank moet worden overeengekomen. De Beheerders worden verzocht geschikte criteria op te stellen en toe te passen waardoor een billijke toepassing van dit beleid kan worden mogelijk gemaakt voor de instemmende Lid-Staten, inclusief de toekenning van een verlenging van maximum een jaar aan Lid-Staten die in een economische crisistoestand verkeren waardoor het hun onmogelijk is de bedragen van hun inschrijving ter beschikking van de Bank te stellen binnen de gestelde termijn en de toekenning van een verlenging van maximum twee jaar voor de aandelen waarop werd ingeschreven door de Lid-Staten uiterlijk twaalf maanden na de datum van inwerkingtreding van bedoelde Resolutie. Wanneer een Lid-Staat ermee instemt dat het gedeelte van zijn inschrijving in zijn eigen munt, mag worden omgezet in andere munten om te worden gebruikt bij de leningsverrichtingen van de Bank dan wordt deze toestemming vermeld in het akkoord dat hij zal ondertekenen met de Bank over het gebruik van zijn munt. Van Lid-Staten die kredieten kunnen ontvangen van de I.D.A. wordt niet verwacht ermee in te stemmen dat de Bank hun munt zou gebruiken voor haar leningsverrichtingen; evenwel kan van elke Lid-Staat die I.D.A.-kredieten ontvangt en die door de Bank gefinancierde goederen en diensten uiterlijk 30 juni 1987 heeft uitgevoerd voor een totaal bedrag van meer dan 20 miljoen dollar, worden verwacht ermee in te stemmen dat de Bank zijn munt gebruikt binnen zes jaar na de inschrijving.

(Goedgekeurd op 27 april 1988.)

(ii) l'Etat membre aura effectué les paiements prévus au paragraphe 3 (c) ci-dessus; et

f) le nombre maximum de parts qu'un Etat membre sera autorisé à souscrire à tout moment en vertu du paragraphe 2 de la présente Résolution sera réduit à un nombre de parts égal à 78,1823 p.c. (arrondi au nombre de parts le plus proche) du nombre total de parts que ledit Etat membre a souscrit jusqu'alors, sans compter les parts souscrites en vertu de la présente Résolution; il est entendu toutefois que, dans la mesure où les Administrateurs n'auront pas autorisé un Etat membre figurant sur la liste donnée au tableau du paragraphe 1 de la Résolution sur les augmentations spéciales (telle qu'elle est définie dans le préambule à la présente Résolution) à souscrire les parts indiquées en regard de son nom dans la deuxième colonne du paragraphe 1 de ladite Résolution le 30 septembre 1992 au plus tard, ledit Etat membre pourra ensuite souscrire, en vertu de cette Résolution, 78,1823 p.c. du nombre de parts dont la souscription reste à autoriser en vertu de la Résolution sur les augmentations spéciales (les parts ainsi souscrites étant comprises dans le nombre de parts indiqué en regard du nom de chacun desdits Etats membres dans le tableau figurant au paragraphe 2 de la présente Résolution).

4. Tout Etat membre qui n'aura pas notifié à la Banque, au plus tard le 11 mars 1988, son intention d'exercer son droit de souscrire une part de l'augmentation du capital proportionnelle au pourcentage de ses parts souscrites du capital total de la Banque jusqu'alors autorisé en vertu de l'article II, section 3 (c), des Statuts, sera réputé avoir renoncé à ce droit; il est entendu toutefois que si la Banque reçoit une telle notification d'un Etat membre avant la date limite, le Secrétaire de la Banque en informera sans retard les autres Etats Membres, qui disposeront alors pour faire cette notification d'un délai supplémentaire de 21 jours après ladite date.

5. Sans préjudice du droit d'approbation que lui confère l'article IV, sections 2 (a) et (b), des Statuts, chaque Etat membre devra (sous réserve des dispositions ci-après) mettre à la disposition de la Banque pour ses prêts la portion du prix de souscription des parts payable dans la monnaie dudit Etat membre conformément à la présente Résolution dans un délai de trois ans après souscription desdites parts, selon un échéancier devant être convenu avec la Banque. Les Administrateurs sont priés d'établir et d'appliquer des critères appropriés permettant d'assurer l'application équitable de cette politique aux Etats membres consentants, y compris l'octroi d'une prorogation d'un an au maximum aux Etats membres traversant une crise qui les mettrait dans une situation économique ne leur permettant pas de mettre les montants de leur souscription à la disposition de la Banque dans les délais prévus et l'octroi d'une prorogation de deux ans au maximum pour les parts qui auront été souscrites par des Etats membres au plus tard douze mois après la date d'entrée en vigueur de ladite Résolution. Lorsqu'un Etat membre consentira à ce que la partie en monnaie locale de sa souscription soit convertie en d'autres monnaies pour servir à des opérations de prêt de la Banque, ce consentement sera stipulé dans l'accord qu'il signera avec la Banque sur l'utilisation de sa monnaie. On ne s'attend pas à ce que les Etats membres pouvant recevoir des crédits de l'I.D.A. consentent à laisser la Banque utiliser leur monnaie pour ses opérations de prêt; on pourra toutefois s'attendre à ce que tout Etat membre pouvant recevoir des crédits de l'I.D.A. qui aura exporté des biens et services financés par la Banque d'un montant global dépassant 20 millions de dollars jusqu'au 30 juin 1987, consente à ce que la Banque utilise sa monnaie dans les six ans suivant sa souscription.

(Approuvée le 27 avril 1988.)

BIJLAGE 1 B

INTERNATIONALE BANK
VOOR WEDEROPBOUW EN ONTWIKKELING

RESOLUTIE Nr. 426

Bijkomende verhoging van het maatschappelijk kapitaal — 1988

OVERWEGENDE dat, in hun verslag van 19 februari 1988, de Beheerders hebben aanbevolen aan de Raad van Gouverneurs de Resolutie te aanvaarden die als titel heeft « Algemene kapitaalverhoging — 1988 » (hierna te noemen Hoofddresolutie), die bepaalt dat het maatschappelijk kapitaal van de Bank wordt verhoogd met 620 000 aandelen;

OVERWEGENDE dat de Beheerders eveneens een verdere verhoging hebben aanbevolen van het maatschappelijk kapitaal van de Bank om de toetreding van nieuwe leden mogelijk te maken;

OVERWEGENDE dat, om de doeleinde van deze verhoging van het maatschappelijk kapitaal mogelijk te maken, het noodzakelijk is dat de leden afzien van hun recht ingevolge artikel II, sectie 3 (c) van de Statuten van de Bank om in te schrijven op een proportioneel aandeel in de verhoging van het maatschappelijk kapitaal waarin wordt voorzien door deze Resolutie;

OM DEZE REDENEN beslist de Raad van Gouverneurs hierbij hetgeen volgt:

1. Het maatschappelijk kapitaal van de Bank wordt verhoogd met 14 000 aandelen met een pariwaarde van 100 000 dollar, elk, in dollar van de Verenigde Staten met het gewicht en het gehalte van kracht op 1 juli 1944.

2. Elke Lid-Staat die uiterlijk op 11 maart 1988, de Bank geen kennis heeft gegeven van zijn bedoeling zijn recht uit te oefenen om in te schrijven op een proportioneel aandeel in de kapitaalverhoging gelijk aan het percentage van de aandelen waarop door hem werd ingeschreven in het totale kapitaal van de Bank dat tot dan werd toegestaan ingevolge artikel II, sectie 3 (c) van de Statuten, wordt geacht te hebben afgezien van dat recht.

3. Deze Resolutie wordt slechts van kracht:

a) als alle Lid-Staten ervan afgezien hebben zich te beroepen op hun recht om in te schrijven op hun proportioneel aandeel in die verhoging, en

b) als de Hoofddresolutie in werking is getreden.

(Goedgekeurd op 27 april 1988.)

ANNEXE 1 B

BANQUE INTERNATIONALE
POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT

RESOLUTION N° 426

Augmentation supplémentaire du capital social autorisé — 1988

CONSIDERANT que, dans leur rapport daté du 19 février 1988, les Administrateurs ont recommandé au Conseil des Gouverneurs d'adopter la Résolution intitulée « Augmentation générale du capital — 1988 » (ci-après dénommée la Résolution principale), qui prévoit une augmentation de 620 000 parts du capital social autorisé de la Banque;

CONSIDERANT que les Administrateurs ont également recommandé une augmentation supplémentaire du capital social autorisé de la Banque pour permettre l'admission de nouveaux membres;

CONSIDERANT que, pour que l'objet de cette augmentation du capital social autorisé soit atteint, il faut que les Etats membres renoncent à se prévaloir du droit que leur confère l'article II, section 3 (c), des Statuts de la Banque de souscrire une part proportionnelle de l'augmentation du capital social autorisé prévue dans la présente Résolution;

PAR CES MOTIFS, le Conseil des Gouverneurs décide par les présentes que:

1. Le capital social autorisé de la Banque est augmenté de 14 000 parts d'une valeur nominale de 100 000 dollars la part, en dollars des Etats-Unis du poids et du titre en vigueur le 1^{er} juillet 1944.

2. Tout Etat membre qui n'aura pas notifié à la Banque, au plus tard le 11 mars 1988, son intention d'exercer son droit de souscrire une part de l'augmentation du capital proportionnelle au pourcentage de ses parts souscrites du capital total de la Banque jusqu'alors autorisé en vertu de l'article II, section 3 (c), des Statuts, sera réputé avoir renoncé à ce droit.

3. La présente Résolution n'entrera en vigueur que:

a) lorsque tous les Etats membres auront renoncé à se prévaloir de leur droit à souscrire leur part proportionnelle de ladite augmentation; et

b) lorsque la Résolution principale sera entrée en vigueur.

(Approuvée le 27 avril 1988.)

BIJLAGE 2

AFRIKAANSE ONTWIKKELINGSBANK
RAAD VAN GOUVERNEURS

RESOLUTIE B/BG/87/11

betreffende de algemene verhoging van het aandelenkapitaal van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank

(goedgekeurd bij stemming per briefwisseling, op 11 juni 1987)

DE RAAD VAN GOUVERNEURS,

GELET op de artikelen 5, 6, 7 en 29 van de Overeenkomst houdende oprichting van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank (hierna te noemen « het AOB-akkoord »);

ERKENNENDE de noodzaak het toegestane aandelenkapitaal van de Afrikaanse Ontwikkelingsbank (hierna te noemen « de Bank ») te verhogen;

HERINNEREND aan zijn Resolutie B/BG/85/09 waarbij hij de Voorzitter van de Bank, in nauwe samenwerking met de Raad van bestuur, verzocht heeft studies te verrichten die leiden tot aanbevelingen betreffende de behoeften aan werkmiddelen van de Bank voor de periode 1987-1991;

HERINNEREND bovendien aan zijn Resolutie B/BG/86/03 waarbij hij binnen zijn schoot een Comité *ad hoc* heeft opgericht dat ermede belast is de studies en voorstellen van de Voorzitter en van de Raad van bestuur te onderzoeken en in dat opzicht aanbevelingen te doen;

ONDERZOCHT HEBBENDE het verslag van bedoeld Comité *ad hoc* en in het bijzonder zijn voornaamste ermede in verband staande aanbevelingen, conclusies en opmerkingen (Document ADB/ZC/GCI-IV/86/23/Rev. 2);

AANVAARDT EN BEKRACHTIGT het verslag van het Comité *ad hoc* als basis voor een belangrijke verhoging van het aandelenkapitaal van de Bank, en

BESLUIT dienovereenkomstig ALS VOLGT:

1. GROOTTE VAN HET TOEGELATEN KAPITAAL

1.1. Bij deze Resolutie wordt overeengekomen het toegelaten aandelenkapitaal van de Bank te verhogen van 5 400 000 000 rekeneenheden tot 16 200 000 000 rekeneenheden door de uitgifte van 1 080 000 nieuwe aandelen met een nominale waarde van elk 10 000 rekeneenheden.

2. TOEWIJZING VAN DE AANDELEN

2.1. De aldus uitgegeven nieuwe aandelen worden ter inschrijving aangeboden aan de regionale en niet-regionale Lid-Staten in de verhouding van twee regionale aandelen voor een toegewezen niet-regionaal aandeel. Minstens 720 000 aandelen worden ter inschrijving aangeboden aan de regionale Lid-Staten en maximum 360 000 aandelen ter inschrijving aan de niet-regionale Lid-Staten.

2.2. De aldus uitgegeven nieuwe aandelen worden verdeeld in aandelen waarop dient te worden gestort en in opvraagbare aandelen in de verhouding van 6,25 pct. vol te storten aandelen en van 93,75 pct. opvraagbare aandelen (vijftien opvraagbare aandelen voor één uitgegeven aandeel waarop dient te worden gestort), en bijgevolg zullen, vanaf de inwerkingtreding van deze Resolutie, 12,5 pct. van het toegelaten aandelenkapitaal van de Bank, waarop door ieder lid werd ingetekend, bestaan uit aandelen waarop dient te worden gestort en 87,5 pct. uit opvraagbare aandelen.

ANNEXE 2

BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT
CONSEIL DES GOUVERNEURS

RESOLUTION B/BG/87/11

concernant l'augmentation générale du capital-actions de la Banque Africaine de Développement

(adoptée par vote par correspondance, le 11 juin 1987)

LE CONSEIL DES GOUVERNEURS,

CONSIDERANT les articles 5, 6, 7 et 29 de l'Accord portant création de la Banque Africaine de Développement (ci-après dénommé « l'accord BAD »);

RECONNAISSANT la nécessité d'augmenter le capital-actions autorisé de la Banque Africaine de Développement (ci-après dénommé « la Banque »);

RAPPELANT sa Résolution B/BG/85/09 par laquelle il a invité le Président de la Banque, en étroite collaboration avec le Conseil d'administration, à entreprendre des études conduisant à des recommandations relatives aux besoins en ressources de la Banque pour la période 1987-1991;

RAPPELANT en outre sa Résolution B/BG/86/03 par laquelle il a institué en son sein un Comité *ad hoc* chargé d'examiner les études et propositions du Président et du Conseil d'administration, et de faire des recommandations à cet égard;

AYANT EXAMINE le rapport dudit Comité *ad hoc* et en particulier ses principales recommandations, conclusions et observations connexes (Document ADB/ZC/GCI-IV/86/23/Rev. 2);

ACCEPTE ET ENTERRINE le rapport du Comité *ad hoc* comme base pour une augmentation substantielle du capital-actions de la Banque et en conséquence,

DECIDE CE QUI SUIVIT:

1. LE NIVEAU DU CAPITAL AUTORISE

1.1. Il est convenu, par la présente Résolution, de porter le capital-actions autorisé de la Banque de 5 400 000 000 unités de compte à 16 200 000 000 unités de compte par la création de 1 080 000 actions nouvelles d'une valeur nominale de 10 000 unités de compte chacune.

2. ATTRIBUTION DES ACTIONS

2.1. Les nouvelles actions ainsi créées seront offertes à la souscription des Etats membres régionaux et non-régionaux dans la proportion de deux actions régionales pour une action non régionale attribuée; 720 000 actions au moins seront offertes à la souscription des Etats membres régionaux et 360 000 actions au maximum à la souscription des Etats membres non régionaux.

2.2. Les nouvelles actions ainsi créées seront réparties en actions à libérer et en actions sujettes à appel dans la proportion de 6,25 p.c. d'actions à libérer entièrement et de 93,75 p.c. d'actions sujettes à appel (quinze actions sujettes à appel pour une action à libérer émise), et par conséquent, dès l'entrée en vigueur de la présente Résolution, 12,5 p.c. du capital-actions autorisé de la Banque, souscrits par chaque membre seront constitués par des actions à libérer et 87,5 p.c. par des actions sujettes à appel.

2.3. Aan elke Lid-Staat zal een deel van het totaal aantal aandelen waarop die Staat mag inschrijven, worden toegewezen dat gelijkstaat met de verhouding die bestaat tussen het aantal aandelen waarop die Staat onmiddellijk vóór de inwerkingtreding van deze Resolutie heeft ingeschreven, en het totaal van de aandelen waarop werd ingeschreven door de groep waartoe die Staat behoort, zoals aangegeven in de bijlage bij deze Resolutie.

3. INSCHRIJVINGEN

3.1. Om in te schrijven op het nog te storten deel van het aandelenkapitaal, overeenkomstig deze Resolutie en onder voorbehoud van de bepalingen van paragraaf 3.4 hieronder, deponeert elke Lid-Staat bij de Bank een inschrijvingsoorkonde waarbij hij, onder de in deze Resolutie vermelde voorwaarden, de te zijnen gunste gedane toewijzing aanvaardt, en belooft het overeenstemmende bedrag te betalen volgens de in aanmerking genomen betalingswijze die in deze Resolutie wordt gespecificeerd. In het uitzonderlijke geval waarin het akkoord om in te schrijven niet kan worden gegeven door een Staat wegens zijn wetgevende praktijken, kan de Bank een akkoord om in te schrijven aanvaarden dat bepaalt dat de inschrijving verbonden is aan de begrotingsallocatie.

3.2. Betreffende de inschrijvingen op het opvraagbare deel, en onder voorbehoud van de bepalingen van paragraaf 3.4 hieronder, zal de inschrijvingsoorkonde de onvoorwaardelijke verbintenis van de Lid-Staat om gevolg te geven aan iedere opvraging gedaan door de Bank overeenkomstig de bepalingen van het AOB-akkoord bevestigen. Deze bevestiging staat, onder voorbehoud van paragraaf 5.3 hierna, gelijk met een integrale en onmiddellijke effectieve inschrijving op het totale deel van de aan de Lid-Staat toegewezen opvraagbare aandelen.

3.3. Op het nog te storten deel van iedere toewijzing van aandelen, of op ieder desbetreffend gedeelte is slechts effectief ingeschreven wanneer de effectieve betaling zal zijn verricht ten gunste van de Bank voor dat deel of voor ieder desbetreffend gedeelte, op voorwaarde dat, wat betreft ieder gedeelte van het nog te storten deel, waarvoor luidens deze Resolutie de betaling moet worden gedaan door middel van orderbriefjes, de deponeering van een orderbriefje voor betaling bij de Bank wordt beschouwd, onder voorbehoud van de bepalingen van paragraaf 5.1 en 5.3 hieronder, als een betaling voor een deel waarmee de waarde van bedoeld orderbriefje overeenstemt.

3.4. In het uitzonderlijke geval waarin de hierboven in paragraaf 3.2 bedoelde onvoorwaardelijke verbintenis niet kan worden aangegaan door een Lid-Staat wegens zijn wetgeving, mag de Bank een inschrijvingsoorkonde aanvaarden die het voorbehoud bevat volgens hetwelk de betaling van het gedeelte van de nog niet vervallen inschrijving afhankelijk gesteld wordt van de aanneming, door de wetgevende macht van deze Staat, van een tekst betreffende de nodige budgettaire dotatie. Voor de doeleinden van deze Resolutie wordt een dergelijke inschrijving een voorwaardelijke inschrijving genoemd en wordt ze een onvoorwaardelijke en effectieve inschrijving wanneer de Lid-Staat de Bank mededeelt dat de tekst betreffende de nodige budgettaire dotatie aangenomen werd.

3.5. Geen enkele Staat is verplicht in te schrijven op een of ander deel van de door deze Resolutie toegelaten verhoging. Nochtans mag een inschrijvende Lid-Staat niet inschrijven op de nog te storten en opvraagbare delen van het aandelenkapitaal buiten de in paragraaf 2.2 hierboven vermelde verhoudingen.

3.6. Onder voorbehoud van de bepaling van paragraaf 3.4 hierboven betreffende de voorwaardelijke inschrijvingen, worden alle aandelen waarop nog niet werd ingeschreven tijdens een periode van vier jaar na het van kracht worden van deze Resolutie, of alle nog te storten aandelen waarvoor de overeenstemmende stemmen worden opgeschort gedurende vier jaar

2.3. Il sera attribué à chaque Etat membre une fraction du total d'actions auxquelles cet Etat a le droit de souscrire équivalent au rapport qui existe entre le nombre d'actions qu'il a souscrites immédiatement avant l'entrée en vigueur de la présente Résolution, et le total des actions souscrites par le groupe auquel cet Etat appartient, comme indiqué dans l'annexe à la présente Résolution.

3. SOUSCRIPTIONS

3.1. Pour souscrire à la fraction à libérer du capital-actions, conformément à la présente Résolution et sous réserve des dispositions du paragraphe 3.4 ci-dessous, chaque Etat membre déposera auprès de la Banque un instrument de souscription par lequel il accepte, aux conditions énoncées dans la présente Résolution, l'attribution effectuée en sa faveur, et promet de payer le montant correspondant suivant le mode de paiement retenu, spécifié dans la présente Résolution. Dans un cas exceptionnel où l'accord pour souscrire ne peut être donné par un Etat en raison de ses pratiques législatives, la Banque peut accepter un accord pour souscrire qui stipule que la souscription est liée à l'allocation budgétaire.

3.2. Concernant les souscriptions à la fraction sujette à appel, et sous réserve des dispositions du paragraphe 3.4 ci-dessous, l'instrument de souscription attestera l'engagement sans réserve de l'Etat membre de répondre à tout appel fait par la Banque conformément aux dispositions de l'accord BAD. Cette attestation, sous réserve du paragraphe 5.3 ci-dessous tiendra lieu de souscription effective, intégrale et immédiate à la fraction globale des actions sujettes à appel attribuées à l'Etat membre.

3.3. La fraction à libérer de toute attribution d'actions, ou toute partie y afférente ne deviendra effectivement souscrite que lorsque le paiement effectif aura été fait en faveur de la Banque pour cette fraction ou pour toute partie y afférente, à condition que, en ce qui concerne toute partie de la fraction à libérer, pour laquelle aux termes de la présente Résolution le paiement doit être effectué au moyen de billets à ordre, le dépôt d'un billet à ordre pour paiement auprès de la Banque soit, sous réserve des dispositions des paragraphes 5.1 et 5.3 ci-dessous, considéré comme un paiement pour la fraction à laquelle la valeur dudit billet à ordre correspond.

3.4. Dans le cas exceptionnel où l'engagement sans réserve prévu au paragraphe 3.2 ci-dessus ne peut pas être pris par un Etat membre en raison de sa législation, la Banque peut accepter un instrument de souscription qui comporte la réserve suivant laquelle le paiement de la partie de la souscription non encore échue est subordonné à l'adoption par le pouvoir législatif de cet Etat d'un texte relatif à la dotation budgétaire nécessaire. Aux fins de la présente Résolution une telle souscription sera dénommée souscription assortie de réserves et deviendra une souscription sans réserve et effective lorsque l'Etat membre informera la Banque que le texte relatif à la dotation budgétaire nécessaire a été adopté.

3.5. Aucun Etat membre n'est tenu de souscrire une fraction quelconque de l'augmentation autorisée par la présente Résolution. Cependant, un Etat membre souscripteur ne peut pas souscrire les fractions à libérer et sujettes à appel du capital-actions, en dehors des proportions indiquées au paragraphe 2.2 ci-dessus.

3.6. Sous réserve de la disposition du paragraphe 3.4 ci-dessus concernant les souscriptions assorties de réserves, toutes actions qui resteront non souscrites pendant une période de quatre ans après l'entrée en vigueur de la présente Résolution ou toutes actions à libérer pour lesquelles les voix correspondantes sont suspendues pendant quatre ans pour non-paiement ainsi

wegens niet-betaling, alsmede de opvraagbare overeenstemmende aandelen waarop is ingeschreven krachtens de paragrafen 2.2 en 3.2 hierboven, opengesteld voor de inschrijving van alle Lid-Staten van de groep waartoe de Lid-Staat behoort waarvan de aandelen aldus opengesteld worden voor de inschrijving, niettegenstaande de bepalingen van artikel 6, paragraaf 2, van het AOB-akkoord. Bij de toewijzing van deze aandelen wordt absolute voorrang verleend aan de behoeften van de, zowel regionale als niet-regionale, nieuwe Lid-Staten van de Bank, en onder voorbehoud van deze voorrangsoverwegingen, beheersen de orde van voorrang en de toewijzingscriteria die in 1982 werden opgemaakt op grond van het reglement betreffende de afstand van aandelen, zoals het is geamendeerd, de toewijzingen.

4. BETALING

Schatting van de inschrijvingen

4.1. De betaling van de nog te storten aandelen waarop is ingeschreven krachtens deze Resolutie, gebeurt naar keuze van de inschrijvende Lid-Staten:

(i) naar rata van 12 063,50 courante dollars van de V.S. per aandeel; of

(ii) naar rata van 10 000 S.T.R. per aandeel, waarbij het S.T.R. converteerbaar is in de verschillende valuta's tegen de gemiddelde wisselkoers (afgerond op zes cijfers) geldend tijdens de dertig dagen die de datum van inschrijving voorafgaan, niet inbegrepen de laatste zeven dagen van deze periode, in het geval van de eerste betaling, en die van de betalingsdatum in het geval van de latere betalingen.

Regionale betalingen

4.2. De regionale Lid-Staten betalen het nog te storten deel van de aandelen die hun worden toegewezen als volgt: vijftig procent is betaalbaar in vijf gelijke jaarlijkse schijven in contanten, in door de Lid-Staat gekozen vrij converteerbare valuta's(s), en vijftig procent door de deponering van vijf niet-verhandelbare en niet-rentende orderbriefjes van gelijke waarde, uitgedrukt in de rekeneenheid van de Bank. Elk van deze middelen wordt geïncasseerd, tussen het zesde en het tiende jaar van inschrijving, in converteerbare valuta's, volgens een precies schema. Alle overeenkomstig de bepalingen van deze paragraaf uitgeven schuldmiddelen moeten worden gedeponerd op het einde van het eerste jaar dat volgt op de inschrijving.

Niet-regionale betalingen

4.3. De niet-regionale Lid-Staten betalen het nog te storten deel van de aandelen die hun worden toegewezen, in vijf gelijke jaarlijkse schijven in hun nationale munt wanneer deze vrij converteerbaar is, of in orderbriefjes die uitgedrukt zijn in vrij converteerbare valuta's en inbaar zijn op aanvraag.

4.4. De eerste schijf van elke inschrijving vervalt binnen zestig dagen die volgen op de deponering van de inschrijvingsoorkonde van de Lid-Staat. De tweede schijf en de volgende schijven vervallen op de verjaardag van de datum waarop de betaling het eerste jaar werd verricht.

5. STEMRECHT

5.1. De Lid-Staten zijn gerechtigd het stembrecht uit te oefenen waarvan elk gedeelte van het nog te storten deel van het aandelenkapitaal voorzien is, wanneer de betaling voor dat gedeelte geschied is. Wat de volgestorte aandelen betreft, worden de stemmen toegekend zowel voor het in contanten betaalbare gedeelte als voor het totaal van de aandelen waarvoor de betaling mag gebeuren door middel van de overeenkomstig de bepalingen van paragraaf 4.2 van deze Resolutie gedeponerde briefjes.

que les actions correspondantes sujettes à appel souscrites en vertu des paragraphes 2.2 et 3.2 ci-dessus, deviendront ouvertes à la souscription de tous les Etats membres du groupe auquel appartient l'Etat membre dont les actions deviennent ainsi ouvertes à la souscription, nonobstant les dispositions de l'article 6 paragraphe 2 de l'accord BAD. Dans l'attribution de ces actions, la priorité absolue sera accordée aux besoins des nouveaux Etats membres de la Banque, tant régionaux que non régionaux, et sous réserve de ces considérations de priorité, l'ordre de priorité et les critères d'attribution établis en 1982 au titre du règlement sur la cession d'actions, tel qu'amendé, régiront les attributions.

4. PAIEMENT

L'évaluation des souscriptions

4.1. Le paiement des actions à libérer souscrites en vertu de la présente Résolution, sera effectué au choix des Etats membres souscripteurs:

(i) à raison de 12 063,50 dollars E.U. courants par action; ou

(ii) à raison de 10 000 D.T.S. par action, le D.T.S. étant convertible dans les différentes monnaies au taux de change moyen (arrondi aux six chiffres) en vigueur au cours des trente jours précédant la date de souscription, non compris les sept derniers jours de cette période, dans le cas du premier paiement, et celui de la date de paiement dans le cas des paiements ultérieurs.

Palements régionaux

4.2. Les Etats membres régionaux paieront la fraction à libérer des actions qui leur sont attribuées de la manière suivante: cinquante pour cent seront payables en cinq tranches annuelles égales en espèces, en monnaie(s) librement convertible(s) choisie(s) par l'Etat membre, et cinquante pour cent par le dépôt de cinq billets à ordre non négociables, ne portant pas d'intérêt, de valeur égale, libellés en unité de compte de la Banque; chacun de ces instruments sera encaissé, entre la sixième et la dixième année de souscription, en monnaies convertibles, suivant un calendrier précis. Tous les instruments de dette émis conformément aux dispositions du présent paragraphe devront avoir été déposés à la fin de la première année suivant la souscription.

Palements non régionaux

4.3. Les Etats membres non régionaux paieront, la fraction à libérer des actions qui leur sont attribuées, en cinq tranches annuelles égales dans leur monnaie nationale lorsque celle-ci est librement convertible, ou en billets à ordre libellés en monnaies librement convertibles, encaissables sur demande.

4.4. La première tranche de chaque souscription viendra à échéance dans les soixante jours qui suivent le dépôt d'instrument de souscription de l'Etat membre. La deuxième tranche et les tranches suivantes viendront à échéance à la date anniversaire du paiement effectué la première année.

5. VOTE

5.1. Les Etats membres seront habilités à exercer les droits de vote dont est assortie chaque partie de la fraction à libérer du capital-actions lorsque le paiement pour cette partie est effectué; pour ce qui concerne les actions libérées, les voix seront attribuées aussi bien à la portion payable en espèces qu'au total des actions pour lesquelles le paiement peut être effectué au moyen des billets déposés conformément aux dispositions du paragraphe 4.2 de la présente Résolution.

5.2. Stemmen worden toegekend voor de aandelen van heel het opvraagbaar gedeelte van het kapitaal wanneer de desbetreffende inschrijving, ongeacht of zij voorwaardelijk of onvoorwaardelijk is, geschiedt krachtens paragraaf 3.2 en de betaling gebeurt op de in paragraaf 4 van deze Resolutie voorgeschreven wijze, voor de eerste schijf van het nog te storten gedeelte van het kapitaal waarop werd ingetekend, waarvan het opvraagbare gedeelte deel uitmaakt, en in het geval van de regionale Lid-Staten, wanneer alle orderbriefjes nodig voor de betaling van het volgestorte gedeelte van het kapitaal, overeenkomstig paragraaf 4.2 zijn gedeponceerd.

5.3. Stemmen worden toegekend voor alle aandelen, in de verhouding vastgesteld tussen de nog te storten aandelen en de opvraagbare aandelen, die in subparagraaf 2.2 van deze Resolutie is opgegeven, namelijk 15 stemmen voor de opvraagbare aandelen en één stem voor een nog te storten aandeel; onder voorbehoud dat in geval van vertraging in de betaling in contanten van de nog te storten aandelen, of ingeval een door een Lid-Staat voor de betaling van de nog te storten aandelen gedeponceerd orderbriefje niet inbaar zou zijn op de vervaldatum ervan, de stemmen toegekend uit hoofde van de aandelen die gedeeltelijk moesten worden betaald in contanten of met dat orderbriefje alsmede de stemmen toegekend aan de Lid-Staat voor de opvraagbare aandelen, in de in deze subparagraaf opgegeven verhouding, opgeschort worden tot de integrale betaling.

6. TEMPO VAN DE BETALINGEN

Ingeval de betalingen gedurende de toepassing van de bepalingen van deze Resolutie zouden worden ontvangen tegen een tempo dat de verhouding twee derden/één derde tussen de aandelen in handen van de regionale Lid-Staten en die in handen van de niet-regionale Lid-Staten op belangrijke wijze zou kunnen verstoren, kan de Raad van bestuur alle niet-regionale Lid-Staten vragen dat zij hun betalingen opschorten tot op het ogenblik waarop een voldoende aantal regionale betalingen verricht is zodat met de ontvangst van de niet-regionale betalingen de verhouding kan worden gehandhaafd.

7. HANDHAVING VAN DE WAARDE

Onmiddellijk na de inwerkingtreding van deze Resolutie formuleert de Raad van bestuur voor de Raad van Gouverneurs aanbevelingen betreffende de bepaling van de waarde van het kapitaal van de Bank, voor zover de Wereldbank thans een beslissing omtrent de schatting van haar kapitaal heeft genomen.

8. TOEPASSING VAN HET REGLEMENT VAN 1982 BETREFFENDE DE AFSTAND VAN AANDELEN

Onder voorbehoud van de bepalingen van paragraaf 3 van deze Resolutie, en voor zover die noodzakelijk is om aan de geest ervan uitwerking te geven, past de Raad van bestuur het Reglement van 1982 betreffende de afstand van aandelen, zoals het is geamendeerd, toe op de krachtens deze Resolutie uitgegeven aandelen en op alle andere aandelen van het aandelenkapitaal van de Bank, telkens zij worden gecreëerd en uitgegeven. Het Reglement betreffende de afstand van aandelen zoals het is geamendeerd, heeft uitwerking op de datum van inwerkingtreding van deze Resolutie.

9. INWERKINGTREDING

Deze Resolutie treedt in werking de dag waarop de in artikel 5, paragraaf 3, van het Akkoord houdende oprichting van de Bank, bepaalde pertinente voorwaarden zijn vervuld. Behoudens uitdrukkelijke bepaling in deze Resolutie, stelt de Raad van bestuur, in nauwe samenwerking met de Voorzitter van de Bank, de datum(s) vast die het meest opportuun is (zijn) voor de toepassing van de verschillende bepalingen ervan, en in het bijzonder, voor de toewijzing van de krachtens deze Resolutie uit te geven aandelen, en hij heeft alle te dien einde noodzakelijke machten.

5.2. Des voix seront attribuées pour les actions de toute la fraction sujette à appel du capital lorsque la souscription y afférente, qu'elle soit assortie de réserves ou non, sera faite en vertu du paragraphe 3.2 et que le paiement sera effectué de la façon prescrite au paragraphe 4 de la présente Résolution, pour la première tranche de la fraction à libérer du capital souscrit dont la fraction sujette à appel fait partie, et dans le cas des Etats membres régionaux, tous les billets à ordre nécessaires au paiement de la fraction libérée du capital seront déposés conformément au paragraphe 4.2.

5.3. Des voix seront attribuées pour toutes les actions, dans la proportion fixée entre les actions à libérer et les actions sujettes à appel, indiquée au sous-paragraphe 2.2 de la présente Résolution, à savoir 15 voix pour les actions sujettes à appel et une voix pour une action à libérer; sous réserve qu'en cas de retard de paiement en espèces des actions à libérer, ou au cas où un billet à ordre déposé par un Etat membre pour le paiement des actions à libérer ne serait pas encaissable à sa date d'échéance, les voix attribuées au titre des actions qui devaient être payées en partie en espèces ou avec ce billet à ordre ainsi que les voix attribuées à cet Etat membre pour les actions sujettes à appel, dans la proportion indiquée dans ce sous-paragraphe, soient suspendus jusqu'au paiement intégral.

6. RYTHME DES PAIEMENTS

Au cas où pendant l'application des dispositions de la présente Résolution, les paiements seraient reçus à un rythme susceptible de perturber de manière significative le rapport deux tiers/un tiers entre les actions détenues par les Etats membres régionaux et celles des Etats membres non régionaux, le Conseil d'administration peut demander à tous les Etats membres non régionaux de suspendre leurs paiements jusqu'au moment où un nombre suffisant de paiements régionaux aura été effectué de sorte qu'avec la réception des paiements non régionaux le rapport puisse être maintenu.

7. MAINTIEN DE LA VALEUR

Le Conseil d'administration formulera à l'intention du Conseil des Gouverneurs, aussitôt après l'entrée en vigueur de la présente Résolution, des recommandations relatives à la détermination de la valeur du capital de la Banque, dans la mesure où la Banque mondiale a maintenant pris une décision sur l'évaluation de son capital.

8. APPLICATION DU REGLEMENT DE 1982 SUR LA CESSION D'ACTIONS

Sous réserve des dispositions du paragraphe 3 de la présente Résolution, et dans la mesure nécessaire pour donner effet à leur esprit, le Conseil d'administration appliquera le Règlement de 1982, tel qu'amendé, sur la cession d'actions aux actions émises en vertu de la présente Résolution et à toutes autres actions du capital-actions de la Banque, chaque fois qu'elles seront créées et émises. Le Règlement sur la cession d'actions tel qu'amendé, prendra effet à la date d'entrée en vigueur de la présente Résolution.

9. ENTREE EN VIGUEUR

La présente Résolution entrera en vigueur à la date à laquelle les conditions pertinentes prévues dans l'article 5 paragraphe 3 de l'Accord portant création de la Banque auront été remplies. Sauf stipulation expresse dans la présente Résolution, le Conseil d'administration, en étroite collaboration avec le Président de la Banque, fixera la (les) date(s) la (les) plus opportune(s) pour la mise en œuvre de ses différentes dispositions; et en particulier, pour l'attribution des actions à émettre en vertu de cette Résolution, et aura tous les pouvoirs nécessaires à cette fin.

AFRIKAANSE ONTWIKKELINGSBANK

Allocatie van het aandelenkapitaal A.G.C.-IV

Gebaseerd op de stand van de inschrijvingen
op 31 december 1986

BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT

Allocation du capital actions A.G.C.-IV

Basée sur l'état des souscriptions
au 31 décembre 1986

	Huidige aandelen <i>Actions actuelles</i>	% van de groep <i>% du groupe</i>	Nieuwe aandelen <i>Nouvelles actions</i>	Opgevraagde aandelen <i>Actions appelées</i>	Opvraagbare aandelen <i>Actions sujet à appel</i>
1. Algerije. — <i>Algérie</i>	17 972	5,111	36 800	2 300	34 500
2. Angola	5 968	1,697	12 208	763	11 445
3. Benin	1 156	0,329	2 368	148	2 220
4. Botswana	3 772	1,073	7 728	483	7 245
5. Burkina Faso	1 068	0,304	2 192	137	2 055
6. Burundi	1 972	0,561	4 048	253	3 795
7. Kameroen. — <i>Cameroun</i>	8 096	2,302	16 576	1 036	15 540
8. Kaap Verde. — <i>Cap Vert</i>	552	0,157	1 136	71	1 065
9. Centraal Afrikaanse Rep. — <i>R.C.A.</i>	764	0,217	1 568	98	1 470
10. Tsjaad. — <i>Tchad</i>	688	0,480	3 456	216	3 240
11. Komoren. — <i>Comores</i>	200	0,057	416	26	390
12. Kongo. — <i>Congo</i>	2 876	0,818	5 904	369	5 535
13. Ivoorkust. — <i>Cote d'Ivoire</i>	14 952	4,252	30 608	1 913	28 695
14. Djiboeti. — <i>Djibouti</i>	552	0,157	1 136	71	1 065
15. Egypte	30 440	8,657	62 320	3 895	58 425
16. Equatoriaal-Guinea. — <i>Guinée Eq.</i>	456	0,130	944	59	885
17. Ethiopië. — <i>Ethiopie</i>	9 468	2,693	19 376	1 211	18 165
18. Gabon	5 492	1,562	11 232	702	10 530
19. Gambia. — <i>Gambie</i>	828	0,235	1 696	106	1 590
20. Ghana	12 976	3,690	26 560	1 660	24 900
21. Guinee-Bissau. — <i>Guinée Bissau</i>	776	0,221	1 600	100	1 500
22. Guinea. — <i>Guinée</i>	2 712	0,771	5 568	348	5 220
23. Kenia. — <i>Kenya</i>	8 632	2,455	17 664	1 104	16 560
24. Lesotho	904	0,257	1 856	116	1 740
25. Liberia	4 176	1,188	8 544	534	8 010
26. Libië. — <i>Libye</i>	25 804	7,339	52 832	3 302	49 530
27. Madagaskar. — <i>Madagascar</i>	3 856	1,097	7 888	493	7 395
28. Malawi	2 140	0,609	4 384	274	4 110
29. Mali	1 776	0,505	3 648	228	3 420
30. Mauretanië. — <i>Mauritanie</i>	1 312	0,373	2 688	168	2 520
31. Mauritius. — <i>Maurice</i>	3 836	1,091	7 856	491	7 365
32. Marokko. — <i>Maroc</i>	18 468	5,252	37 808	2 363	35 445
33. Mozambique	3 752	1,067	7 696	481	7 215
34. Niger	2 964	0,843	6 080	380	5 700
35. Nigeria	52 832	15,025	108 176	6 761	101 415
36. Rwanda	992	0,282	2 032	127	1 905
37. Sao Tome Principe	552	0,157	1 136	71	1 065
38. Senegal. — <i>Sénégal</i>	6 096	1,734	12 480	780	11 700
39. Seychellen. — <i>Seychelles</i>	552	0,157	1 136	71	1 065
40. Sierra Leone	2 380	0,677	4 880	305	4 575
41. Somalië. — <i>Somalie</i>	1 980	0,563	4 064	254	3 810
42. Soedan. — <i>Soudan</i>	9 040	2,571	18 496	1 156	17 340
43. Swaziland	1 972	0,561	4 048	253	3 795
44. Tanzania. — <i>Tanzanie</i>	7 508	2,135	15 360	960	14 400
45. Togo	1 676	0,477	3 440	215	3 225
46. Tunesië. — <i>Tunisie</i>	8 300	2,360	16 992	1 062	15 930
47. Oeganda. — <i>Ouganda</i>	4 456	1,267	9 120	570	8 550
48. Zaire	24 012	6,828	49 152	3 072	46 080
48. Zambia. — <i>Zambie</i>	13 140	3,737	26 896	1 681	25 215
50. Zimbabwe	13 780	3,919	28 208	1 763	26 445
Totaal regionale. — <i>Total regionals</i>	351 624	100,000	720 000	45 000	675 000

N.B.: De toewijzing van de delen uit hoofde van de A.G.C.-IV komt overeen met de beslissing van de Raad van bestuur die de afronding van de aandelen ten gunste van de kleine aandeelhouders beveelt, ingeval deze aandelen berekend op grond van het percentage inschrijvingen op 31 december 1986, niet exact deelbaar zijn door 16.

N.B.: L'attribution des parts au titre de l'A.G.C.-IV est conforme à la décision du Conseil d'Administration qui ordonne l'arrondissement des actions en faveur des petits actionnaires, au cas où ces actions calculées en fonction du pourcentage de souscriptions au 31 décembre 1986, ne sont pas exactement divisibles par 16.

AFRIKAANSE ONTWIKKELINGSBANK

Allocatie van het aandelenkapitaal A.G.C.-IV
Gebaseerd op de stand van de inschrijvingen
op 31 december 1986

BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT

Allocation du capital actions A.G.C.-IV
Basée sur l'état des souscriptions
au 31 décembre 1986

	Huidige aandelen — <i>Actions actuelles</i>	% van de groep — <i>% du groupe</i>	Nieuwe aandelen — <i>Nouvelles actions</i>	Opgevraagde aandelen — <i>Actions appelées</i>	Opvraagbare aandelen — <i>Actions sujet à appel</i>
1. Argentinië. — <i>Argentine</i>	1 996	1,109	4 000	250	3 750
2. Oostenrijk. — <i>Autriche</i>	1 996	1,109	4 000	250	3 750
3. België. — <i>Belgique</i>	2 872	1,596	5 744	359	5 385
4. Brazilië. — <i>Brésil</i>	1 996	1,109	4 000	250	3 750
5. Canada	16 800	9,333	33 600	2 100	31 500
6. China. — <i>Chine</i>	5 000	2,778	10 000	625	9 375
7. Denemarken. — <i>Danemark</i>	5 180	2,878	10 352	647	9 705
8. Finland. — <i>Finlande</i>	2 188	1,216	4 368	273	4 095
9. Frankrijk. — <i>France</i>	16 800	9,333	33 600	2 100	31 500
10. Bondsrepubliek Duitsland. — <i>R.F. Allemagne</i>	18 444	10,246	36 880	2 305	34 575
11. Indië. — <i>Inde</i>	1 000	0,556	2 000	125	1 875
12. Italië	10 832	6,018	21 664	1 354	20 310
13. Japan. — <i>Japon</i>	24 568	13,648	49 136	3 071	46 065
14. Korea. — <i>Corée</i>	1 996	1,109	4 000	250	3 750
15. Koeweit. — <i>Koweit</i>	1 996	1,109	4 000	250	3 750
16. Nederland. — <i>Pays-Bas</i>	3 412	1,896	6 816	426	6 390
17. Noorwegen. — <i>Norvège</i>	5 180	2,878	10 352	647	9 705
18. Portugal	1 008	0,560	2 016	126	1 890
19. Saoedië-Arabië. — <i>Arabie Saoudite</i>	1 300	0,722	2 608	163	2 445
20. Spanje. — <i>Espagne</i>	2 624	1,458	5 248	328	4 920
21. Zweden. — <i>Suede</i>	6 912	3,840	13 824	864	12 960
22. Zwitserland. — <i>Suisse</i>	6 560	3,644	13 120	820	12 300
23. Verenigd Koninkrijk. — <i>Royaume-Uni</i>	7 524	4,180	15 040	940	14 100
24. Verenigde Staten van Amerika. — <i>Etats-Unis d'Amerique</i>	29 820	16,566	59 632	3 727	55 905
25. Joegoslavië. — <i>Yougoslavie</i>	1 996	1,109	4 000	250	3 750
Totaal niet-regionale. — <i>Total non régionals</i>	180 000	100,000	360 000	22 500	337 500
Algemeen totaal. — <i>Grand total</i>	531 624		1 080 000	67 500	1 012 500

BIJLAGE 3

INTERNATIONALE
ONTWIKKELINGSASSOCIATIE

RESOLUTIE Nr. 142

Aanvulling der middelen: Achtste Wedersamenstelling

OVERWEGENDE DAT A) de beheerders van de Internationale Ontwikkelingsassociatie (de « Associatie ») de toekomstige financiële behoeften van de Associatie onderzocht hebben en besloten hebben dat aanvullende middelen te harer beschikking zouden moeten worden gesteld met het oog op nieuwe kredietverbintenissen voor de periode van 1 juli 1987 tot 30 juni 1990, overeenkomstig de bedragen en de voorwaarden die vermeld zijn in een aan de Raad van Gouverneurs voorgelegd Verslag der Beheerders dd. 24 februari 1987;

OVERWEGENDE DAT B) de leden van de Associatie menen dat het noodzakelijk is de middelen van de Associatie te verhogen en zij zich voornemen in voorkomend geval aan hun wetgevers te vragen om de vastlegging van aanvullende middelen voor de Associatie te bekrachtigen voor de bedragen en onder de voorwaarden die in deze Resolutie vermeld worden;

OVERWEGENDE DAT C) de middelen die de bijdragende leden zich voornemen in te brengen in het kader van de door de huidige Resolutie toegestane wedersamenstelling (de Achtste wedersamenstelling), ter beschikking van de Associatie zouden gesteld worden overeenkomstig de statuten van de Associatie (de Statuten), gedeeltelijk in de vorm van inschrijvingen waaraan stemrecht is verbonden en gedeeltelijk in de vorm van bijdragen waaraan geen stemrecht is verbonden;

OVERWEGENDE DAT D) ieder lid van de Associatie de voorgaande bepalingen heeft goedgekeurd voor zover deze bepalingen zijn goedkeuring vergen overeenkomstig artikel III, afdeling I (c) van de Statuten;

OVERWEGENDE DAT E) bijkomende inschrijvingen vanwege de bijdragende leden toegestaan zijn volgens de bepalingen van deze Resolutie, en dat de in het Tweede deel vermelde leden bevoegd zijn om de rechten uit te oefenen die artikel III, afdeling I (c) van de Statuten hun toekent om inschrijvingen te verrichten ten einde hun relatief aandeel in het aantal stemmen te behouden;

OVERWEGENDE DAT F) het wenselijk is een formule voor bijdragevoorschotten in te stellen, waarbij een deel van de bijdragen van de leden aan de Associatie zou worden gestort, ongeacht of de Achtste wedersamenstelling volgens de bepalingen van deze Resolutie al dan niet in werking is getreden;

OVERWEGENDE DAT G) de Lid-Staten, ten einde de minst ontwikkelde en de armste leden van de Associatie te helpen, erkend hebben dat het wenselijk was naast de door de Achtste wedersamenstelling bepaalde middelen, aanvullende middelen te verkrijgen in de vorm van vrijwillige additionele bijdragen; en dat de Associatie die additionele bijdragen zou aanvaarden volgens in gemeenschappelijk akkoord met alle bijdragende Lid-Staten vastgelegde modaliteiten,

OP DIE GRONDEN, BESLUIT DE RAAD VAN GOVERNEURS WAT VOLGT:

AFDELING A: Definities

1. Voor de doeleinden van deze Resolutie, hebben navolgende termen en uitdrukkingen de volgende betekenis:

a) onder « Associatie » wordt verstaan de Internationale Ontwikkelingsassociatie;

ANNEXE 3

ASSOCIATION INTERNATIONALE
DE DEVELOPPEMENT

RESOLUTION N° 142

Ressources additionnelles: Huitième reconstitution

ATTENDU QUE A) les Administrateurs de l'Association internationale de développement (l'Association) ont examiné les besoins financiers futurs de l'Association et conclu que des ressources additionnelles devraient être mises à sa disposition, en vue de nouveaux engagements de crédit durant la période allant du 1^{er} juillet 1987 au 30 juin 1990, conformément aux montants et aux conditions qui figurent dans le Rapport en date du 24 février 1987 qu'ils ont soumis au Conseil des Gouverneurs;

ATTENDU QUE B) les membres de l'Association estiment nécessaire d'augmenter les ressources de celle-ci et ont l'intention de demander à leurs instances législatives, le cas échéant, d'approuver l'affectation de ressources additionnelles à l'Association pour les montants et selon les termes stipulés dans la présente Résolution;

ATTENDU QUE C) les ressources que les membres contributeurs se proposent d'apporter dans le cadre de la reconstitution autorisée par la présente Résolution (la Huitième reconstitution) seraient mises à la disposition de l'Association conformément aux Statuts de l'Association (les Statuts), en partie sous forme de souscriptions donnant droit à l'attribution de voix, et en partie sous forme de contributions ne donnant pas droit à l'attribution de voix;

ATTENDU QUE D) chaque membre de l'Association a approuvé les dispositions précédentes dans la mesure où lesdites dispositions nécessitent son approbation conformément à l'article III, section 1 (c), des Statuts;

ATTENDU QUE E) des souscriptions additionnelles sont autorisées aux termes de la présente Résolution de la part des membres contributeurs, et que les membres de la Deuxième partie sont habilités à exercer les droits que leur confère l'article III, section 1 (c), des Statuts d'effectuer des souscriptions afin de maintenir leur part relative des droits de vote;

ATTENDU QUE F) il est souhaitable d'instituer une formule de contribution anticipée selon laquelle une fraction des ressources des contributions des membres serait versée à l'Association, que la Huitième reconstitution entre ou non en vigueur conformément aux dispositions de la présente Résolution;

ATTENDU QUE G) pour aider les membres les moins avancés et les plus pauvres de l'Association, les pays membres ont reconnu qu'il était souhaitable d'obtenir des ressources supplémentaires à celles prévues par la Huitième reconstitution, sous la forme de contributions additionnelles volontaires; et que l'Association accepterait ces contributions additionnelles selon les modalités fixées d'un commun accord avec chaque pays membre contributeur,

PAR CES MOTIFS, LE CONSEIL DES GOUVERNEURS DECIDE CE QUI SUIT:

SECTION A: Définitions

1. Aux fins de la présente Résolution, les termes et expressions ci-après ont les significations suivantes:

a) le terme « Association » désigne l'Association internationale de développement;

b) onder « Statuten » wordt verstaan de Statuten van de Associatie;

c) onder « Lid » wordt verstaan een land dat lid is van de Associatie;

d) onder « Achtste wedersamenstelling », « Wedersamenstelling », en het letterwoord « I.D.A. 8 » wordt verstaan de wedersamenstelling van de middelen van de Associatie, die wordt toegestaan door deze Resolutie;

e) onder « Tabel 1 » en « Tabel 2 » worden respectievelijk verstaan de Tabellen 1 en 2 die voorkomen in Bijlage A van deze Resolutie;

f) « vrij converteerbare valuta » heeft de betekenis die eraan gegeven wordt in artikel II, afdeling 2 (f), van de Statuten;

g) onder « middelen in een bruikbare vorm » wordt verstaan middelen verstrekt (i) in een vrij converteerbare valuta of (ii) in de valuta van een Lid-Staat indien deze valuta kan worden gebruikt voor de financiering van transacties op het grondgebied van die Lid-Staat en indien redelijkerwijs mag worden verwacht dat die middelen volledig zullen worden gebruikt voor transacties op dat grondgebied tijdens de uitgavenperiode voor kredieten verleend krachtens de Wedersamenstelling;

h) onder « Verbintenisakte » wordt verstaan de kennisgeving, ingekleed in de vorm zoals vermeld in Bijlage B van deze Resolutie waarbij een Lid-Staat van de Associatie de Associatie mededeelt dat hij het volledige bedrag van zijn in de Tabellen 1 en 2 vermelde inschrijving en bijdrage zal betalen overeenkomstig de bepalingen van deze Resolutie;

i) onder « Voorwaardelijke Verbintenisakte » wordt verstaan de kennisgeving waarbij een Lid-Staat de Associatie ervan kennis geeft dat hij een deel van zijn in Tabel 1 vermelde inschrijving en bijdrage onvoorwaardelijk zal betalen, overeenkomstig de bepalingen van deze Resolutie, maar dat de betaling van het resterende deel afhankelijk is van de goedkeuring van de noodzakelijke begrotingswetten, of van andere voorwaarden, overeengekomen tussen de Lid-Staat en de Associatie;

j) onder « bijdragende Lid-Staat » wordt verstaan een land dat lid is van de Associatie, dat voorkomt op de in Tabel 1 opgenomen lijst van de in het Eerste of in het Tweede deel vermelde landen, en dat aanvaard heeft om de in Tabel 1 gespecificeerde bijkomende middelen, ter beschikking van de Associatie te stellen, door een Verbintenisakte of een Voorwaardelijke Verbintenisakte bij de Associatie in te dienen overeenkomstig de bepalingen van deze Resolutie;

k) onder « toegestane inschrijving en bijdrage » worden de inschrijving en de bijdrage verstaan die de Associatie van elk bijdragend lid mag aannemen overeenkomstig paragraaf 3 van deze Resolutie;

l) onder « toegestane voorschot op de bijdrage » wordt verstaan het voorschot dat elk bijdragend lid mag betalen op zijn bijdrage overeenkomstig paragraaf 16 van deze Resolutie;

m) onder « Datum van inwerkingtreding » wordt verstaan de datum waarop de Achtste wedersamenstelling in werking treedt overeenkomstig de bepalingen van Afdeling E van deze Resolutie;

n) onder « Verslag » wordt verstaan het in paragraaf A van deze Resolutie bedoelde verslag van de Beheerders dd. 24 februari 1987.

b) le terme « Statuts » désigne les Statuts de l'Association;

c) le terme « membre » désigne un pays membre de l'Association;

d) l'expression « Huitième reconstitution », le terme « Reconstitution » et le sigle « I.D.A. 8 » désignent la reconstitution des ressources de l'Association autorisée par la présente Résolution;

e) les expressions « Tableau 1 » et « Tableau 2 » désignent les Tableaux 1 et 2, respectivement, figurant à l'Annexe A à la présente Résolution;

f) l'expression « devises librement convertibles » a la signification qui lui est donnée à l'article II, section 2 (f), des Statuts;

g) l'expression « ressources sous une forme utilisable » désigne les ressources fournies i) dans une monnaie librement convertible ou ii) dans la monnaie d'un pays membre si ladite monnaie peut être utilisée pour financer la passation de marchés dans le territoire dudit pays membre, et si l'on peut raisonnablement s'attendre que lesdites ressources seront intégralement utilisées pour la passation de marchés dans ledit territoire pendant la période de décaissement des crédits accordés au titre de la Reconstitution;

h) l'expression « Instrument d'engagement » désigne la notification, présentée sensiblement sous la forme indiquée à l'Annexe B à la présente Résolution, par laquelle un pays membre de l'Association avise l'Association qu'il lui versera, conformément aux dispositions de la présente Résolution, le montant intégral de sa souscription et de sa contribution spécifiée aux Tableaux 1 et 2;

i) l'expression « Instrument d'engagement conditionnel » désigne la notification par laquelle un pays membre avise l'Association qu'il lui versera inconditionnellement, conformément aux dispositions de la présente Résolution, une partie du montant de sa souscription et de sa contribution spécifiée au Tableau 1, mais que le versement du solde sera subordonné à l'adoption des mesures législatives portant ouverture des crédits budgétaires nécessaires, ou à d'autres conditions convenues entre le pays membre et l'Association;

j) l'expression « pays membre contribuant » désigne un pays membre de l'Association figurant dans la liste des pays de la Première ou de la Deuxième partie, présentée au Tableau 1, qui a accepté de mettre à la disposition de l'Association les ressources additionnelles spécifiées au Tableau 1, en déposant auprès de l'Association un Instrument d'engagement ou un Instrument d'engagement conditionnel conformément aux dispositions de la présente Résolution;

k) l'expression « souscription et contribution autorisées » désigne la souscription et la contribution que l'Association est autorisée à accepter de chaque membre contribuant conformément au paragraphe 3 de la présente Résolution;

l) l'expression « avance autorisée sur contribution » désigne l'avance que chaque membre contribuant est autorisé à effectuer sur sa contribution conformément au paragraphe 16 de la présente Résolution;

m) l'expression « Date d'entrée en vigueur » désigne la date à laquelle la Huitième reconstitution entrera en vigueur conformément aux dispositions de la Section E de la présente Résolution;

n) le terme « Rapport » désigne le rapport des Administrateurs de l'Association en date du 24 février 1987, visé au paragraphe A du Préambule de la présente Résolution.

AFDELING B: Goedkeuring van het Verslag

2. De Raad van Gouverneurs aanvaardt het Rapport en zijn conclusies en neemt de aanbevelingen ervan over.

AFDELING C: Het verstrekken en het storten van aanvullende middelen door de bijdragende leden

3. De Associatie is gemachtigd aanvullende middelen van de bijdragende Lid-Staten te ontvangen, waarvan het bedrag, dat voor elk van de Lid-Staten in Tabel I vermeld staat, gesplitst is in een inschrijving waaraan stemrecht verbonden is, en in een bijdrage waaraan geen stemrecht verbonden is, zoals in Tabel 2 is gespecificeerd.

4. Iedere bijdragende Lid-Staat ontvangt voor de inschrijving waartoe hij door deze Resolutie gemachtigd is, het aantal stemmen dat in Tabel 2 vermeld staat en dat berekend werd op de in het Verslag vermelde grondslag; dit stemrecht wordt verleend zoals voorgeschreven in Afdeling H van deze Resolutie.

5. a) Elke bijdragende Lid-Staat brengt de Associatie ervan op de hoogte dat hij aanvaardt de toegestane inschrijving en bijdrage te storten door, naargelang het geval, een Verbintenisakte of een Voorwaardelijke Verbintenisakte bij de Associatie in te dienen.

b) Elke bijdragende Lid-Staat die een Voorwaardelijke Verbintenisakte indient, verbindt zich ertoe de goedkeuring van de begrotingswetten te vragen en geen inspanning te schuwen om deze goedkeuring te verkrijgen voor het betalen van het volledige bedrag van zijn toegestane inschrijving en bijdrage in drie gelijke jaarlijkse schijven tegen uiterlijk respectievelijk 31 oktober 1987, 1988 en 1989.

c) Geen enkele bijdragende Lid-Staat is verplicht zijn totale toegestane inschrijving en bijdrage of een deel ervan te storten indien hij de Associatie geen onvoorwaardelijke kennisgeving heeft gedaan van zijn voornemen dit te doen.

6. Tenzij in deze Afdeling anders bepaald, stort elke bijdragende Lid-Staat aan de Associatie het bedrag van zijn toegestane inschrijving en bijdrage in 3 gelijke jaarlijkse schijven tegen uiterlijk 30 november 1987, 1988 en 1989, met dien verstande evenwel dat indien de Wedersamenstelling overeenkomstig Afdeling E hieronder op 31 oktober 1987 niet in werking getreden is, de storting van voormelde schijven mag worden uitgesteld en ten laatste 30 dagen na de datum waarop de Wedersamenstelling van kracht wordt, uitgevoerd mag worden.

7. De rechten en verplichtingen van de Associatie en van de bijdragende Lid-Staten ten aanzien van de hierbij toegestane inschrijvingen en bijdragen zijn (tenzij anders bepaald in deze Resolutie) dezelfde als die betreffende het gedeelte van 90 pct. van de eerste inschrijvingen van de oorspronkelijke leden, betaalbaar overeenkomstig de bepalingen van artikel II, Afdeling 2 (d) van de Statuten door de leden die opgesomd zijn in het eerste deel van Bijlage A bij de Statuten; het spreekt echter vanzelf:

a) dat een Lid-Staat, overeenkomstig de bepalingen van artikel II, Afdeling 2 (e), van de Statuten, bons en soortgelijke obligaties in de plaats kan stellen als tegenwaarde voor zijn inschrijvingen en bijdragen betaalbaar in een andere valuta dan de zijne; en

b) dat de clausule in Artikel IV, Afdeling 1 (e), en de bepalingen van artikel IV, Afdeling 2, van de Statuten niet van toepassing zijn op de toegestane inschrijvingen en bijdragen.

SECTION B: Adoption du Rapport

2. Le Conseil des Gouverneurs accepte le Rapport et ses conclusions et en adopte les recommandations.

SECTION C: Fourniture et versement de ressources additionnelles par les membres contributeurs

3. L'Association est autorisée à accepter des Pays membres contributeurs des ressources additionnelles dont le montant est, pour chacun d'eux, indiqué au Tableau 1, ledit montant étant divisé en une souscription donnant droit à l'attribution de voix, et une contribution ne donnant pas droit à l'attribution de voix, comme il est spécifié au Tableau 2.

4. Chaque Pays membre contributeur recevra, au titre de la souscription à laquelle il est autorisé par la présente Résolution, le nombre de voix spécifié pour lui au Tableau 2 et qui a été calculé sur la base indiquée dans le Rapport; lesdites voix sont accordées audit membre conformément aux dispositions de la Section H de la présente Résolution.

5. a) Chaque Pays membre contributeur informe l'Association qu'il accepte de verser la souscription et la contribution autorisées en déposant auprès de l'Association un Instrument d'engagement ou un Instrument d'engagement conditionnel, suivant le cas.

b) Chaque Pays membre contributeur qui dépose un Instrument d'engagement conditionnel s'engage à solliciter, et à n'épargner aucun effort pour obtenir, l'adoption des mesures législatives portant ouverture des crédits budgétaires nécessaires pour le paiement du montant total de sa souscription et de sa contribution autorisées, en trois tranches annuelles égales, au plus tard les 31 octobre 1987, 1988 et 1989, respectivement.

c) Aucun Pays membre contributeur n'est tenu de verser la totalité ou une partie quelconque de sa souscription et de sa contribution autorisées s'il n'a pas donné à l'Association notification sans réserve de son intention de le faire.

6. A moins qu'il n'en soit disposé autrement dans la présente Section, chaque Pays membre contributeur verse à l'Association le montant de sa souscription et de sa contribution autorisées en trois tranches annuelles égales, au plus tard les 30 novembre 1987, 1988 et 1989; il est toutefois entendu que, si la Reconstitution n'est pas entrée en vigueur conformément à la Section E ci-dessous le 31 octobre 1987, le versement desdites tranches pourra être remis et effectué 30 jours au plus tard après la date à laquelle la Reconstitution aura pris effet.

7. Les droits et obligations de l'Association et des Pays membres contributeurs en ce qui concerne les souscriptions et contributions autorisées seront les mêmes (à moins que la présente Résolution n'en dispose autrement) que ceux afférents à la fraction de 90 p.c. des souscriptions initiales des membres d'origine, payable conformément aux dispositions de l'Article II, Section 2 (d), des Statuts par les membres énumérés dans la première partie de l'Annexe A des Statuts; il est toutefois entendu:

a) qu'un Pays membre peut également substituer des bons et obligations de même nature, conformément aux dispositions de l'Article II, Section 2 (e), des Statuts, pour ce qui est de ses souscriptions et contributions payables dans une monnaie autre que la sienne; et

b) que la condition énoncée à l'Article IV, Section 1 (e), et les dispositions de l'Article IV, Section 2, des Statuts ne sont pas applicables aux souscriptions et contributions autorisées.

8. De Associatie mag aanvaarden dat de stortingen per schijf van de toegestane inschrijvingen en bijdragen op andere dagen en voor andere bedragen gebeuren dan die welke in paragraaf 6 hierboven gespecificeerd zijn, op voorwaarde:

a) dat geen enkele storting van een gehele schijf of een deel ervan meer dan een jaar uitgesteld wordt.

b) dat het totaal van elke storting en van elk ongebruikt saldo van vorige stortingen van de betreffende Lid-Staat ten minste gelijk is aan het bedrag dat naar de mening van de Associatie door de bedoelde Lid-Staat moet worden gestort tot op de vervaldag van de volgende schijf, voor de uitgaven voor kredieten die verleend worden in het kader van de Achtste Wedersamenstelling.

9. Niettegenstaande het voorafgaande, mag elke bijdragende Lid-Staat die aanvaardt zijn toegestane inschrijving en bijdrage geheel of gedeeltelijk te storten zonder gebruik te maken van zijn recht om die storting te vervangen door bons of soortgelijke obligaties, die storting in contanten verrichten voor bedragen en op data die verschillen van die welke gespecificeerd zijn in de paragrafen 6 en 8 hierboven, voor zover dat, naar het oordeel van de Associatie, de voorwaarden van die storting niet minder gunstig zijn voor de Associatie dan indien bons of soortgelijke obligaties ingediend geweest waren ter vervanging van bedoelde storting en de in paragraaf 8 (b) hieronder gespecificeerde voorwaarde vervuld is.

10. De storting van de schijven van de toegestane inschrijvingen en bijdragen kan gebeuren:

a) door een in het Eerste Deel vermelde bijdragende Lid-Staat, hetzij in de valuta van voornoemde Lid-Staat, indien het een vrij converteerbare valuta betreft, hetzij, met de goedkeuring van de Associatie, in de vrij converteerbare valuta van een andere Lid-Staat; of

b) door een in het Tweede Deel vermelde bijdragende Lid-Staat in middelen, in een bruikbare vorm.

11. Indien een bijdragende Lid-Staat een Verbintenisakte indient bij de Associatie na de vervaldatum van de eerste schijf van zijn toegestane inschrijving en bijdrage, overeenkomstig paragraaf 6 hierboven, met inbegrip van elke verdaging van die vervaldatum, zal de betaling van de gehele of gedeeltelijke schijf die door de bedoelde Lid-Staat betaalbaar is krachtens de bepalingen van deze Resolutie, gedaan worden binnen 30 dagen na de datum van de indiening van die akte. Indien een bijdragende Lid-Staat evenwel een Voorwaardelijke Verbintenisakte ingediend heeft en vervolgens een kennisgeving van onvoorwaardelijke verbintenis toestuurt voor een gehele of gedeeltelijke schijf na de datum waarop de voornoemde gehele of gedeeltelijke schijf opeisbaar wordt overeenkomstig de bepalingen van deze paragraaf, wordt die schijf of een deel ervan door de Lid-Staat gestort binnen 30 dagen na die indieningsdatum.

AFDELING D: Inschrijvingen van de in het Tweede Deel vermelde Lid-Staten

12. Overeenkomstig Artikel III, Afdeling 1 (c), van de Statuten, wordt het de Associatie toegestaan van de in het Tweede Deel vermelde Lid-Staten van de Associatie aanvullende middelen te aanvaarden, waarvan het bedrag en het aantal stemmen waarop dit recht geeft, dat berekend wordt op de in het Verslag vermelde grondslag, voor elk van die leden gespecificeerd worden in Tabel 2. Die stemmen worden aan die leden toegekend overeenkomstig de bepalingen van Afdeling H van deze Resolutie.

13. De storting van elk van voornoemde inschrijvingen gebeurt in de valuta van het inschrijvende lid, zoniet zijn de voorwaarden en modaliteiten die voor voornoemde inschrijvingen opgesomd werden in Afdeling C van deze Resolutie, van

8. L'Association pourra accepter que les versements par tranches des souscriptions et des contributions autorisées soient effectués à des dates et pour des montants autres que ceux spécifiés au paragraphe 6 ci-dessus, à condition:

a) qu'aucun versement de tout ou partie d'une tranche ne soit ajourné de plus d'un an; et

b) que le total de chaque versement et le tout solde inutilisé des versements antérieurs du Pays membre concerné soit au moins égal au montant que l'Association estime devoir être versé par ledit membre, jusqu'à la date d'échéance de la tranche suivante, pour les décaissements au titre des crédits accordés dans le cadre de la Huitième reconstitution.

9. Nonobstant ce qui précède, tout Pays membre contribuant qui accepte d'effectuer le versement de tout ou partie de sa souscription et de sa contribution autorisées, sans exercer son droit de substituer des bons ou obligations de même nature audit versement, peut effectuer ledit versement en espèces pour des montants et à des dates autres que ceux spécifiés aux paragraphes 6 et 8 ci-dessus, sous réserve que, de l'avis de l'Association, les conditions dudit versement ne soient pas moins favorables à l'Association que si des bons ou obligations de même nature avaient été déposés en remplacement dudit versement et que la condition spécifiée au paragraphe 8 (b) ci-dessus soit remplie.

10. Le versement des tranches des souscriptions et contributions autorisées peut être effectué:

a) par un pays membre contribuant de la Première partie, soit dans la monnaie dudit membre, s'il s'agit d'une monnaie librement convertible, soit, avec l'approbation de l'Association, dans la monnaie librement convertible d'un autre membre; ou

b) par un Pays membre contribuant de la Deuxième partie en ressources, sous forme utilisable.

11. Si un Pays membre contribuant dépose un Instrument d'engagement auprès de l'Association après la date d'échéance de la première tranche de sa souscription et de sa contribution autorisées, conformément au paragraphe 6 ci-dessus, y compris après toute date ultérieure à laquelle cette échéance aurait été repoussée, le versement de tout ou partie de toute tranche payable en vertu des dispositions de la présente Résolution sera effectué par ledit membre à l'Association, dans les 30 jours qui suivent la date du dépôt dudit Instrument; toutefois, si un Pays membre contribuant a déposé un Instrument d'engagement conditionnel et adressé ensuite à l'Association une notification d'engagement inconditionnel pour tout ou partie d'une tranche après la date à laquelle tout ou partie de ladite tranche devient exigible, conformément aux dispositions du présent paragraphe, le versement de tout ou partie de ladite tranche est effectué par ledit membre dans les 30 jours suivant la date dudit dépôt.

SECTION D: Souscriptions de Pays membres de la Deuxième partie.

12. Conformément à l'Article III, Section I (c), des Statuts, l'Association est autorisée à accepter des souscriptions additionnelles des pays membres de la Deuxième partie de l'Association, dont le montant et le nombre de voix auquel il donne droit, qui est calculé sur la base indiquée dans le Rapport, sont spécifiés pour chacun de ces membres au Tableau 2; lesdites voix sont attribuées auxdits membres conformément aux dispositions de la Section H de la présente Résolution.

13. Le versement de chacune desdites souscriptions sera effectué dans la monnaie du membre souscripteur, mais autrement, les conditions et modalités énoncées dans la Section C de la présente Résolution pour lesdites souscriptions s'appliquent à

toepassing op elk van die inschrijvingen en op de betaling ervan. Nochtans zijn de bepalingen van Artikel IV, Afdeling 2, van de Statuten niet van toepassing op die inschrijvingen.

AFDELING E: Inwerkingtreding

14. De Achtste Wedersamenstelling treedt slechts in werking en de toegestane inschrijvingen en bijdragen worden slechts eisbaar indien aan de volgende voorwaarde werd voldaan: een aantal Lid-Staten, waaronder ten minste twaalf in Deel I vermelde Lid-Staten, waarvan het totaal der toegestane inschrijvingen en bijdragen ten minste het equivalent van 9 200 miljoen dollar belooft, hebben uiterlijk op 31 oktober 1987 of op een door de beheerders vastgestelde latere datum bij de Associatie een Verbintenisakte of een Voorwaardelijke Verbintenisakte ingediend overeenkomstig paragraaf 5 (a) van deze Resolutie. Wel te verstaan wordt, om uit te maken of de in deze paragraaf vermelde voorwaarde vervuld is, eveneens rekening gehouden met alle bijkomende middelen die door de Associatie werden aanvaard als in Tabel I vermeld niet toegewezen bedrag.

15. Indien aan de in paragraaf 14 hierboven vermelde voorwaarde van de Resolutie niet werd voldaan uiterlijk op 31 maart 1988, verzoekt de Associatie de bijdragende Lid-Staten zo vlug mogelijk bijeen te komen ten einde de toestand te onderzoeken en na te gaan welke maatregelen zouden kunnen worden genomen om een opschorting van de leningsactiviteiten van de Associatie te voorkomen.

AFDELING F: Bijdragevoorschotten

16. Om elke onderbreking in de mogelijkheid van de Associatie om kredieten te verlenen te vermijden in afwachting van de inwerkingtreding van de Wedersamenstelling, wordt, onder voorbehoud van de bepalingen van paragraaf 17 hieronder, een derde van het totale bedrag van de toegestane inschrijving en bijdrage van elk lid waarvoor een kennisgeving werd ingediend bij de Associatie overeenkomstig paragraaf 5 (a) hierboven, geacht vóór de datum van inwerkingtreding een bijdragevoorschot te zijn dat de Associatie gemachtigd is te aanvaarden, ongeacht of de Achtste Wedersamenstelling al dan niet in werking is getreden overeenkomstig het bepaalde in afdeling E hierboven.

17. Elke bijdragende Lid-Staat heeft het recht in voormelde kennisgeving te verklaren dat hij niet wenst dat een derde van zijn inschrijving en van zijn bijdrage, of gelijk welk deel van dat derde, wordt geacht een bijdragevoorschot te zijn, in welk geval het bepaalde in paragraaf 16 hierboven niet van toepassing is op de toegestane inschrijving en bijdrage van die Lid-Staat.

18. De krachtens deze Resolutie toegestane bijdragevoorschotten worden uiterlijk tegen 30 november 1987 aan de Associatie gestort of, voor de bijdragevoorschotten waarvoor een kennisgeving na die datum werd ingediend overeenkomstig paragraaf 5 (a) hierboven, binnen 30 dagen na de datum van die kennisgeving, of op één of meer latere data waarover tussen de betrokken Lid-Staat en de Associatie een akkoord werd bereikt overeenkomstig paragrafen 8 en 9 hierboven.

19. De bij deze Resolutie toegestane bijdragevoorschotten worden, vóór de datum van inwerkingtreding, geacht bijdragen zonder stemrecht te zijn en dezelfde voorwaarden als die voorgeschreven voor de Achtste Wedersamenstelling zijn op die bijdragevoorschotten van toepassing, behalve ten aanzien van de bepalingen van Afdeling G en H van deze Resolutie in tenzij in deze Afdeling F uitdrukkelijk anders wordt vermeld.

20. Op de datum van inwerkingtreding worden de betalingen aan de Associatie in de vorm van bijdragevoorschotten geacht

chacune d'entre elles et à son paiement; toutefois, les dispositions de l'Article IV, Section 2, des Statuts ne s'appliquent pas auxdites souscriptions.

SECTION E: Entrée en vigueur

14. La Huitième reconstitution entrera en vigueur et les souscriptions et contributions autorisées ne seront exigibles que lorsque la condition ci-dessous aura été satisfaite: des Pays membres, y compris au moins 12 pays membres de la Première partie, dont le total des souscriptions et contributions autorisées représente au moins la contre-valeur de 9 200 millions de dollars, auront déposé auprès de l'Association, au plus tard le 31 octobre 1987 ou à toute autre date ultérieure fixée par les Administrateurs, un Instrument d'engagement ou un Instrument d'engagement conditionnel conformément au paragraphe 5 (a) de la présente Résolution; il est toutefois entendu que pour déterminer si la condition énoncée dans le présent alinéa est remplie, il est également tenu compte de toutes ressources additionnelles acceptées par l'Association au titre du montant non affecté indiqué au Tableau 1.

15. Si la condition énoncée au paragraphe 14 ci-dessus de la Résolution n'est pas satisfaite le 31 mars 1988, l'Association demandera aux pays membres contributeurs de se réunir dès que possible pour examiner la situation et d'étudier les mesures qui pourraient être prises pour éviter une interruption des opérations d'octroi de crédits de l'Association.

SECTION F: Contributions anticipées

16. Pour éviter toute interruption du pouvoir d'engagement de l'Association avant l'entrée en vigueur de la reconstitution et, sous réserve des dispositions du paragraphe 17 ci-dessous, un tiers du montant total de la souscription et de la contribution autorisées de chaque membre et notifiées à l'Association conformément au paragraphe 5 (a) ci-dessus sera, avant la date d'entrée en vigueur, réputé constituer une contribution anticipée que l'Association est autorisée à accepter, que la Huitième reconstitution soit ou non entrée en vigueur conformément aux dispositions de la Section E ci-dessus.

17. Chaque Pays membre contribuant a le droit d'indiquer dans ladite notification qu'il ne souhaite pas qu'un tiers de sa souscription et de sa contribution, ou une partie quelconque dudit tiers, soit réputé constituer une contribution anticipée, auquel cas les dispositions du paragraphe 16 ci-dessus ne sont pas applicables à la souscription et à la contribution autorisées dudit pays membre.

18. Les contributions anticipées autorisées par la présente Résolution seront versées à l'Association au plus tard le 30 novembre 1987 ou, pour les contributions anticipées pour lesquelles notification est donnée à l'Association conformément au paragraphe 5 (a) ci-dessus après ladite date, dans les 30 jours suivant la date de ladite notification ou à toute(s) autre(s) date(s) ultérieure(s) fixée(s) d'un commun accord entre le pays membre concerné et l'Association, conformément aux dispositions des paragraphes 8 et 9 ci-dessus.

19. Les contributions anticipées autorisées par la présente Résolution seront, avant la date d'entrée en vigueur, réputées constituer des contributions ne donnant pas droit à l'attribution de voix, et seront assorties des mêmes conditions que celles qui sont prévues pour les contributions à la Huitième reconstitution, sauf en ce qui concerne les dispositions des Sections G et H de la présente Résolution, et à moins d'indications contraires expressément spécifiées dans la présente Section.

20. A la date d'entrée en vigueur, les versements effectués à l'Association au titre desdites contributions anticipées seront

stortingen te zijn die in mindering komen van het door ieder van de bijdragende Lid-Staten verschuldigde bedrag als inschrijving en bijdrage voor de Achtste wedersamenstelling.

21. De bij deze Resolutie toegestane bijdragevoorschotten worden slechts opeisbaar indien de Associatie, overeenkomstig paragraaf 5 (a) van deze Resolutie, een kennisgeving van de bijdragende Lid-Staten heeft ontvangen betreffende toegestane inschrijvingen en bijdragen voor een totaal bedrag van niet minder dan het equivalent van 2 300 miljoen dollar.

22. Elk bijdragende Lid-Staat heeft het recht de Associatie ervan kennis te geven dat hij niet wil dat zijn toegestane bijdragevoorschot aan de in paragraaf 21 hierboven vermelde voorwaarde onderworpen wordt. Niettemin wordt met alle voormelde bijdragevoorschotten rekening gehouden om na te gaan of aan die voorwaarde is voldaan.

23. Indien de Wedersamenstelling niet in werking treedt overeenkomstig de bepalingen van Afdeling E hierboven, hebben alle Lid-Staten die hun toegestane bijdragevoorschotten betaald hebben, het recht te vragen dat hun toegestane bijdragevoorschot in aanmerking zou worden genomen bij de volgende algemene wedersamenstelling van de middelen van de Associatie en dat hun voor die bijdragevoorschotten stemrecht wordt toegekend.

AFDELING G: Verbintenis ten aanzien van de middelen van de Wedersamenstelling

24. Voor de kredietverbintenissen van de Associatie ten voordele van de ervoor geschikte leden, worden de toegestane inschrijvingen en bijdragen in drie achtereenvolgende schijven van een derde van het totale bedrag van iedere inschrijving en bijdrage gesplitst: de eerste schijf wordt voor kredietverbintenissen ter beschikking van de Associatie gesteld vanaf de datum van de inwerkingtreding; de tweede schijf vanaf 1 november 1988 of de datum van de inwerkingtreding, indien die later valt; en de derde schijf vanaf 1 november 1988 of de datum van de inwerkingtreding indien die later valt. Elk toegestane inschrijving en bijdrage waarvan met een Voorwaardelijke Verbintenisakte werd kennis gegeven, wordt evenwel beschikbaar voor een kredietverbintenis door de Associatie van zodra ze niet meer voorwaardelijk is.

25. Indien het bedrag waarvan met een Voorwaardelijke Verbintenisakte werd kennis gegeven door een Lid-Staat waarvan de toegestane inschrijving en bijdrage meer dan 20 pct. van het totale bedrag van de Wedersamenstelling (« het eerst vermelde bijdragende lid ») bedraagt, niet voor 66 pct. en 100 pct. van het totale bedrag van de toegestane inschrijving en bijdrage van voornoemde Lid-Staat het voorwerp van een onvoorwaardelijke verbintenis is geworden respectievelijk vóór 31 oktober 1988 en 31 oktober 1989, stelt de Associatie onverwijld de andere bijdragende leden op de hoogte van het aldus veroorzaakte tekort aan middelen.

26. In het geval dat het in paragraaf 25 hierboven bedoelde tekort aan middelen zich zou voordoen:

a) Mag elk van de andere bijdragende Lid-Staten binnen 30 dagen volgend op de verzending door de Associatie van de kennisgeving van het voornoemde tekort aan middelen, tenzij toestemming gegeven wordt overeenkomstig paragraaf 27 hieronder, de Associatie schriftelijk mededelen dat het bedrag van de tweede of derde schijf, naar gelang van het geval, van zijn inschrijving en bijdrage die beschikbaar zijn voor kredietverbintenissen door de Associatie, zodanig wordt verminderd dat dit bedrag in procent van het gezamenlijk bedrag van zijn totale toegestane inschrijving en bijdrage gelijk is aan het bedrag dat door de voornoemde eerste bijdragende Lid-Staat onvoorwaardelijk ter beschikking is gesteld in procent van de totale toegestane inschrijving en bijdrage van voornoemde eerste Lid-Staat.

réputés constituer des versements au titre du montant dû par chacun des pays membres contributeurs sur sa souscription et sa contribution à la Huitième reconstitution.

21. Les contributions anticipées autorisées par la présente Résolution ne deviendront exigibles que lorsque l'Association aura reçu notification de Pays membres contributeurs, conformément au paragraphe 5 (a) de la présente Résolution, de souscriptions et de contributions autorisées représentant un montant global au moins égal à la contre-valeur de 2 300 millions de dollars.

22. Tout Pays membre contributeur a le droit de notifier à l'Association qu'il n'entend pas que sa contribution anticipée autorisée soit soumise à la condition spécifiée au paragraphe 21 ci-dessus; chacune desdites contributions anticipées sera néanmoins prise en compte pour déterminer si ladite condition est remplie.

23. Au cas où la reconstitution n'entrerait pas en vigueur conformément aux dispositions de la Section E ci-dessus, tout pays membre ayant versé sa contribution anticipée autorisée aura le droit de demander que ladite contribution anticipée soit prise en compte dans la prochaine reconstitution générale des ressources de l'Association et que des voix lui soient attribuées au titre de ladite contribution anticipée.

SECTION G: Engagement des ressources de la Reconstitution

24. Aux fins de l'engagement de crédits par l'Association auprès des membres aptes à en bénéficier, les souscriptions et contributions autorisées seront divisées en trois tranches successives d'un tiers du montant total de chacune desdites souscriptions et contributions: la première tranche sera mise à la disposition de l'Association aux fins d'engagement de crédits à compter de la date d'entrée en vigueur; la deuxième tranche, à compter du 1^{er} novembre 1988 ou de la date d'entrée en vigueur, celle de ces deux dates qui est la plus reculée étant retenue; et la troisième tranche, à compter du 1^{er} novembre 1989 ou de la date d'entrée en vigueur, celle de ces deux dates qui est la plus reculée étant retenue; toutefois, toute souscription et toute contribution autorisées notifiées au titre d'un Instrument d'engagement conditionnel deviendront utilisables aux fins d'engagement de crédits par l'Association lorsque l'engagement aura cessé d'être conditionnel.

25. Au cas où le montant notifié au titre d'un Instrument d'engagement conditionnel déposé par un pays membre dont la souscription et la contribution autorisées représentent plus de 20 p.c. du montant total des ressources de la reconstitution (« le premier membre contributeur mentionné ») n'aurait pas fait l'objet d'un engagement inconditionnel à concurrence de 66 p.c. et 100 p.c. du montant total de la souscription et de la contribution autorisées dudit pays membre avant le 31 octobre 1988 et le 31 octobre 1989, respectivement, l'Association informera sans tarder les autres pays membres contributeurs de l'insuffisance de fonds ainsi causée.

26. Au cas où se produirait l'insuffisance de fonds visée au paragraphe 25 ci-dessus:

a) Dans les 30 jours qui suivront l'envoi par l'Association de la notification de ladite insuffisance de fonds, à moins qu'une autorisation ne soit donnée conformément au paragraphe 27 ci-dessous, chacun des autres Pays membres contributeurs pourra informer l'Association par écrit que le montant de la deuxième ou de la troisième tranche, selon le cas, de sa souscription et de sa contribution disponibles pour l'engagement de crédits par l'Association sera réduit de manière que ce montant, en pourcentage de la souscription et de la contribution totales autorisées dudit membre, soit équivalent au montant engagé inconditionnellement par le premier pays membre contributeur mentionné en pourcentage du total de la souscription et de la contribution autorisées du premier Pays membre contributeur mentionné.

b) Wordt elke voornoemde bijdragende Lid-Staat geacht aan het recht te verzaken om de stortingen, van zijn toegestane inschrijving en bijdrage te beperken, dat hem toegekend wordt bij lid a) hierboven, indien de Associatie voormelde schriftelijke kennisgeving niet binnen de vastgelegde termijn ontvangen heeft.

c) Raadpleegt de Voorzitter van de Associatie de bijdragende Lid-Staten indien, naar zijn oordeel:

i) het zeer waarschijnlijk is dat voor het totale bedrag van de toegestane inschrijving en bijdrage van de voormelde eerste Lid-Staat geen onvoorwaardelijke Verbintenis kan worden verleend tegenover de Associatie vóór 30 juni 1990, of

ii) de Associatie, wegens het uitoefenen door andere bijdragende Lid-Staten van de rechten die lid a) hierboven hun verleent, verhinderd is, of op korte termijn verhinderd zou kunnen worden nieuwe onvoorwaardelijke kredietverbintenissen aan te gaan.

27. De voorafgaande bepalingen van deze Afdeling verbieden de Associatie niet kredieten toe te staan, onder voorwaarde dat die kredieten slechts in werking treden en de Associatie slechts tot de betaling van de overeenstemmende middelen verplicht is, indien de Associatie voldoende onvoorwaardelijke verbintenissen van haar bijdragende Lid-Staten heeft ontvangen om nieuwe kredietverbintenissen aan te gaan overeenkomstig paragraaf 24 hierboven.

28. Niettegenstaande enige voorafgaande bepaling van deze Afdeling, mag iedere bijdragende Lid-Staat die een Verbintenisakte heeft ingediend, de Associatie toestaan de tweede en derde schijf van zijn toegestane inschrijving en bijdrage geheel of gedeeltelijk voor verbintenissen te gebruiken vóór de data vermeld in paragraaf 24 hierboven.

AFDELING H: Stemrecht

29. Onder voorbehoud van de bepalingen van lid (b) hieronder, wordt aan de door deze Resolutie toegestane inschrijvingen op de volgende wijze stemrecht toegekend:

a) Respectievelijk op 30 november 1987 (of, indien de betaaldatum van de eerste schijf van die inschrijvingen en bijdragen wordt verdaagd overeenkomstig de bepalingen van paragraaf 6 van deze Resolutie, op de aldus vastgestelde nieuwe datum), op 30 november 1988 en op 30 november 1989, (of, op de daarvoor vastgestelde nieuwe data), ontvangt iedere Lid-Staat die bij de Associatie een Verbintenisakte of een voorlopige Verbintenisakte heeft ingediend, onder voorbehoud van het bepaalde in lid (b) en (c) hierna, een derde van het aantal aan de inschrijving verbonden stemmen dat tegenover zijn naam vermeld staat in de bij deze Resolutie gevoegde Tabel 2. Iedere Lid-Staat die een dergelijke akte indient na één van de voormelde data, ontvangt evenwel op de datum van die indiening en onder voorbehoud van het bepaalde in lid (b) en (c) hierna, het aantal aan de inschrijving verbonden stemmen waarop hij, overeenkomstig het voorafgaande, recht zou gehad hebben indien hij die akte vóór de eerste van die data had ingediend.

b) Iedere Lid-Staat die een Voorwaardelijke Verbintenisakte heeft ingediend, ontvangt slechts een aantal overeenkomstig het bepaalde in lid (a) hierboven aan de inschrijving verbonden stemmen, in verhouding tot de betalingen die hij als inschrijving (en in voorkomend geval, als de ermee verbonden bijdrage) heeft gedaan.

c) Indien een Lid-Staat die een Verbintenisakte heeft ingediend, geen storting als inschrijving (en, in voorkomend geval, als de ermee verbonden bijdrage) verricht op de voorgeschreven datum en overeenkomstig de bepalingen vermeld in Afdeling B en paragraaf 12 van deze Resolutie, wordt het aantal overeenkomstig lid (a) hierboven aan de inschrijving verbonden stem-

b) Tout Pays membre contribuant mentionné sera réputé avoir renoncé au droit de réduire les versements de sa souscription et de sa contribution autorisées que lui confère l'alinéa (a) ci-dessus si l'Association n'a pas reçu ladite notification écrite dans les délais fixés.

c) Le Président de l'Association consultera les Pays membres contribuants si, à son avis:

i) il est fortement probable que le montant total de la souscription et de la contribution autorisée du premier Pays membre contribuant mentionné ne pourra faire l'objet d'un Engagement inconditionnel envers l'Association avant le 30 juin 1990; ou

ii) l'Association, en raison de l'exercice, par d'autres Pays membres contribuants, des droits que leur confère l'alinéa (a) ci-dessus, est empêchée, ou risque à brève échéance d'être empêchée, de prendre de nouveaux engagements de crédit inconditionnels.

27. Les dispositions précédentes de la présente Section n'interdisent pas à l'Association d'accorder des crédits assortis de la réserve que lesdits crédits n'entreront en vigueur et n'obligeront l'Association à décaisser les fonds correspondants que lorsque l'Association aura reçu assez d'engagements inconditionnels de ses Pays membres contribuants pour pouvoir prendre de nouveaux engagements de crédit en vertu du paragraphe 24 ci-dessus.

28. Nonobstant l'une quelconque des dispositions précédentes de la présente Section, tout Pays membre contribuant qui a déposé un Instrument d'engagement peut autoriser l'Association à utiliser la totalité ou une partie quelconque de la deuxième et de la troisième tranche de sa souscription et de sa contribution autorisées pour l'engagement de crédits avant les dates spécifiées au paragraphe 24 ci-dessus.

SECTION H: Attributions de voix

29. Sous réserve des dispositions de l'alinéa (b) ci-dessous, les voix afférentes aux souscriptions autorisées par la présente Résolution seront attribuées de la façon suivante:

a) Au 30 novembre 1987 (ou, si la date de versement de la première tranche desdites souscriptions et contributions est reportée conformément aux dispositions du paragraphe 6 de la présente Résolution, à la nouvelle date fixée), au 30 novembre 1988 et au 30 novembre 1989 (ou aux nouvelles dates fixées), respectivement, chaque Pays membre ayant déposé auprès de l'Association un Instrument d'engagement ou un Instrument d'engagement conditionnel recevra, sous réserve des dispositions des alinéas (b) et (c) ci-dessous, un tiers du nombre de voix de souscription indiqué en regard de son nom au Tableau 2 ci-joint; toutefois, tout Pays membre déposant un tel Instrument après l'une quelconque desdites dates recevra, à la date dudit dépôt et sous réserve des dispositions des alinéas (b) et (c) ci-dessous, les voix de souscription auxquelles il aurait eu droit conformément à ce qui précède, s'il avait déposé ledit Instrument avant la première desdites dates.

b) Tout Pays membre ayant déposé un Instrument d'engagement conditionnel ne recevra de voix de souscription conformément aux dispositions de l'alinéa (a) ci-dessus que dans la mesure des versements effectués au titre de sa souscription (et, le cas échéant, de sa contribution qui y est associée).

c) Si un Pays membre ayant déposé un Instrument d'engagement manque d'effectuer un versement au titre de sa souscription (et de la contribution le cas échéant, qui y est associée), à la date prévue et conformément aux dispositions énoncées à la Section B et au paragraphe 12 de la présente Résolution, le nombre de voix de souscription accordées audit membre confor-

men dat hem toekomt, in verhouding tot die stortingsachterstallen verminderd.

d) Iedere Lid-Staat waarvan het aantal aan de inschrijving verbonden stemmen werd aangepast overeenkomstig lid *c)* hierboven, ontvangt het aantal stemmen dat hem onthouden werd, indien en voor zover hij de stortingsachterstallen die de oorzaak van die aanpassing waren aanzuivert.

e) Iedere Lid-Staat ontvangt het in de kolommen B-5 en C-3 van Tabel 2 gespecificeerde aantal aan zijn inschrijving verbonden bijkomende lidmaatschapsstemmen op de datum waarop hem het eerste derde van de aan zijn inschrijving verbonden stemmen overeenkomstig de bepalingen van deze Afdeling toegerekend worden.

mément à l'alinéa *(a)* ci-dessus est réduit proportionnellement à l'arriéré de ses versements.

d) Tout Pays membre dont le nombre de voix de souscription a été ajusté conformément à l'alinéa *(c)* ci-dessus recevra le nombre de voix retenu lorsque et dans la mesure où il réglera l'arriéré de versement ayant provoqué ledit ajustement.

e) Chaque Pays membre recevra le nombre de voix d'adhésion additionnelles spécifié aux colonnes B-5 et C-3 du Tableau 2 au titre de sa souscription à la date à laquelle lui sera attribué le premier tiers des voix afférentes à sa souscription conformément aux dispositions de la présente Section.

BIJLAGE A

TABEL 1

Bijdragen tot de basis IDA8 van 11,5 miljard US \$

(in miljoenen)

ANNEXE A

TABLEAU 1

Contributions à IDA8 de base de \$ 11,5 milliards

(en millions)

Bijdragende landen-leden Etats membres contributeurs	Percentage Pourcentage	Bedrag in U.S. dollar Montant en dollars	Bedrag in nationale valuta (a) Montant en monnaie nationale (a)	Bedrag in STR (b) Montant en DTS (b)
	(1)	(2)	(3)	(4)
Argentinië. — <i>Argentine</i>	0,21	24,15	21,01	20,34
Australië. — <i>Australie</i>	1,98	229,17	335,00	193,01
Oostenrijk. — <i>Autriche</i>	0,70	80,50	1 246,16	67,80
België. — <i>Belgique</i>	1,68	193,20	8 730,40	162,72
Brazilië. — <i>Brésil</i>	0,25	28,75	395,89	24,21
Canada. — <i>Canada</i>	5,00	575,00	797,64	484,29
Colombia. — <i>Colombie</i>	0,08	9,20	1 748,06	7,75
Denemarken. — <i>Danemark</i>	1,30	149,50	1 213,88	125,92
Finland. — <i>Finlande</i>	0,80	92,00	468,18	77,49
Frankrijk. — <i>France</i>	7,30	839,50	5 887,09	707,07
Duitsland. — <i>Allemagne</i>	11,50	1 322,50	2 915,64	1 113,88
Griekenland. — <i>Grèce</i>	0,05	5,75	810,31	4,84
Hongarije. — <i>Hongrie</i>	0,11	12,65	574,83	10,65
IJsland. — <i>Islande</i>	0,03	3,45	141,78	2,91
Ierland. — <i>Irlande</i>	0,11	13,00	9,66	10,95
Italië. — <i>Italie</i>	5,30	609,50	920 230,02	513,35
Japan. — <i>Japon</i>	18,70	2 150,50	359 084,51	1 811,26
Korea. — <i>Corée</i>	0,15	17,25	15 271,54	14,53
Koeweit. — <i>Koweït</i>	0,22	25,00	7,26	21,06
Luxemburg. — <i>Luxembourg</i>	0,05	5,75	259,83	4,84
Mexico. — <i>Mexique</i>	0,17	19,55	10 741,79	16,47
Nederland. — <i>Pays-Bas</i>	3,30	379,50	942,92	319,63
Nieuw-Zeeland. — <i>Nouvelle-Zélande</i>	0,15	16,80	31,31	14,15
Noorwegen. — <i>Norvège</i>	1,42	163,30	1 201,98	137,54
Saoedi-Arabië. — <i>Arabie Saoudite</i>	3,25	373,75	1 378,51	314,79
Zuid-Afrika. — <i>Afrique du Sud</i>	0,08	9,20	21,21	7,75
Spanje. — <i>Espagne</i>	0,54	62,10	8 722,96	52,30
Zweden. — <i>Suède</i>	2,62	301,30	2 151,18	253,77
Turkije. — <i>Turquie</i>	0,09	10,81	7 227,44	9,10
Verenigd Koninkrijk. — <i>Royaume-Uni</i>	6,70	770,50	524,16	648,95
Verenigde Staten. — <i>Etats-Unis</i>	25,00	2 875,00	2 875,00	2 421,47
Joegoslavië. — <i>Yougoslavie</i>	0,17	19,55	7 173,48	16,47
Totaal. — <i>Total</i>	99,01	11 387,68		
Niet toegewezen. — <i>Non affecté</i>	0,99	112,32		
Algemeen totaal — <i>Total général</i>	100,00	11 500,00		

(a) Berekend door de bedragen in U.S.-dollar van kolom (2) in nationale valuta om te zetten tegen de gemiddelde wisselkoers voor de werkdagen van de periode van 1 maart tot 29 augustus 1986.

(b) Berekend door de bedragen in U.S.-dollar van kolom (2) in S.T.R. om te zetten tegen de gemiddelde wisselkoers van het S.T.R. tegenover de dollar voor de werkdagen van de periode van 1 maart tot 29 augustus 1986.

(Goedgekeurd op 26 juni 1987)

(a) Montant calculé en convertissant les montants en dollars de la colonne 2 en monnaie nationale en fonction du taux de change moyen pour les jours ouvrables de la période allant du 1^{er} mars au 29 août 1986.

(b) Montant calculé en convertissant les montants en dollars de la colonne 2 en D.T.S. en fonction du taux de change, D.T.S./dollar pour les jours ouvrables de la période allant du 1^{er} mars au 29 août 1986.

(Approuvée le 26 juin 1987)

BIJLAGE 4

RAAD VAN GOUVERNEURS

RESOLUTIE F/BG/88/01

betreffende de verhoging van de werkmiddelen van het Fonds:
Vijfde algemene wedersamenstelling der werkmiddelen.

DE RAAD VAN GOUVERNEURS,

GELET op de artikelen 2, 4, 7, 16, 19 en 23 van de Overeenkomst houdende oprichting van het Afrikaans Ontwikkelingsfonds (« de Overeenkomst »);

GELET op het verslag van de raad van beheer van 23 februari 1988 over de uitvoering van de Resolutie F/BG/86/05 betreffende de verhoging van de werkmiddelen van het Fonds, en in het bijzonder de door de raad van beheer geformuleerde en in dat verslag opgenomen aanbevelingen op basis van in paragraaf (b) van die Resolutie bedoelde raadgevingen;

OVERWEGENDE TROUWENS dat de Regeringen van de Deelnemende Staten waarvan de lijst voorkomt in de hierbijgevoegde Bijlage, oordelen dat de in die Bijlage voorkomende bedragen evenals de in deze Resolutie opgesomde voorwaarden een passende basis vormen voor het maken van aanbevelingen aan hun respectieve wetgevende instellingen en dat zij het voornemen hebben, voor zover nodig, de bedoelde wetgevende instellingen te verzoeken die bedragen goed te keuren, ten einde de machtiging te bekomen om voor de in die Bijlage vermelde bedragen in te schrijven, met dien verstande dat geen enkele Deelnemende Staat zich definitief kan verbinden vooraleer hij, voor zover nodig, de goedkeuring van zijn wetgevende instelling heeft bekomen;

ERKENNENDE dat uit het algemene onderzoek van het peil van de werkmiddelen van het Fonds is gebleken dat die werkmiddelen aanzienlijk moeten worden verhoogd ten einde tegemoet te komen aan de ontwikkelingsnoden van de armere en minder ontwikkelde Lid-Staten;

ERKENNENDE TROUWENS dat de raadgevingen over de Vijfde Algemene Wedersamenstelling van de middelen hebben geleid tot een consensus volgens welke het wenselijk peil van de verrichtingen voor de driejarige periode van de vijfde algemene wedersamenstelling het streefcijfer van 2,25 miljard rekeneenheden van het Fonds rechtvaardigt, onder voorbehoud van andere eventuele verhogingen door nieuwe of bijkomende inschrijvingen;

AANVAARDT EN BEKRACHTIGT het eindverslag over de raadgevende vergaderingen van de Vijfde Algemene Wedersamenstelling van de werkmiddelen en bijgevolg,

BESLIST:

1. Het Fonds wordt gemachtigd over te gaan tot de Vijfde Algemene Wedersamenstelling van zijn werkmiddelen voor een driejarige periode met ingang van 1 januari 1988.

2. (a) Het Fonds wordt gemachtigd, van iedere Deelnemende Staat die wordt vermeld in de bij deze Resolutie gevoegde Bijlage, een inschrijving te aanvaarden voor een bedrag dat niet lager is dan dat vermeld in de bedoelde kolom van de Bijlage.

(b) Niets in deze Resolutie zal het Fonds op enige wijze beletten, onder voorbehoud van goedkeuring door de Raad van beheer, inschrijvingen en andere werkmiddelen boven voornoemd bedrag te aanvaarden.

3. (a) Om in te schrijven overeenkomstig deze bepalingen dient elke Deelnemende Staat bij het Fonds een inschrijvingsoorkonde in waarin formeel het voornemen van de Deelnemende Staat wordt bevestigd om op het Fonds in te schrijven voor een bedrag dat niet lager is dan dat vermeld in de Bijlage, uitgedrukt in de verbintenisvaluta die in bedoelde Bijlage op de Deelnemende Staat betrekking heeft.

ANNEXE 4

CONSEIL DES GOUVERNEURS

RESOLUTION F/BG/88/01

concernant l'augmentation des ressources du Fonds: cinquième reconstitution générale des ressources.

LE CONSEIL DES GOUVERNEURS,

VU les Articles 2, 4, 7, 16, 19 et 23 de l'Accord portant création du Fonds Africain de Développement (« l'Accord »);

CONSIDERANT le rapport du Conseil d'administration en date du 23 février 1988 sur la mise en œuvre de la Résolution F/BG/86/05 concernant l'augmentation des ressources du Fonds, notamment les recommandations formulées par le Conseil d'administration et reprises dans ce rapport, sur la base des consultations prévues au paragraphe (b) de ladite Résolution;

CONSIDERANT PAR AILLEURS que les Gouvernements des Etats Participants énumérés à l'Annexe ci-jointe estiment que les montants figurant dans ladite Annexe ainsi que les conditions énoncées dans la présente Résolution constituent une base appropriée pour l'élaboration de recommandations à leurs organes législatifs respectifs et qu'ils ont l'intention, au besoin, de demander auxdits organes législatifs d'approuver les montants susmentionnés en vue d'obtenir l'autorisation de souscrire les montants qui figurent dans ladite Annexe, étant entendu qu'aucun Etat Participant ne peut s'engager de façon définitive avant d'avoir obtenu, si besoin est, l'approbation de son organe législatif;

RECONNAISSANT qu'il ressort de l'examen général du niveau des ressources du Fonds, qu'il importe d'augmenter considérablement lesdites ressources de manière à faire face aux besoins en matière de développement des pays membres moins nantis et moins développés;

RECONNAISSANT PAR AILLEURS que les consultations sur la Cinquième Reconstitution générale des ressources ont abouti à un consensus selon lequel le niveau d'opérations souhaitable pour la période triennale de la cinquième reconstitution justifie un objectif de 2,25 milliards d'unités de compte du Fonds, sans préjudice d'autres augmentations éventuelles au moyen de souscriptions nouvelles ou additionnelles;

ACCEPTE ET ENTERINE le rapport final sur les réunions consultatives de la Cinquième Reconstitution Générale des Ressources et en conséquence,

DECIDE:

1. Le Fonds est autorisé à procéder à la cinquième reconstitution générale de ses ressources pour une période triennale commençant le 1^{er} janvier 1988.

2. (a) Le Fonds est autorisé à accepter, de chacun des Etats participants énumérés à l'Annexe jointe à la présente Résolution, une souscription d'un montant qui ne sera pas inférieur à celui qui figure dans la colonne appropriée de ladite Annexe.

(b) Aucune disposition de la présente Résolution n'empêche en aucune manière le Fonds, sous réserve de l'accord du Conseil d'administration, d'accepter des souscriptions et d'autres ressources en sus de ce montant.

3. (a) Pour effectuer une souscription conformément aux présentes dispositions, chaque Etat participant est tenu de déposer auprès du Fonds un instrument de souscription confirmant officiellement son intention de souscrire au Fonds un montant qui ne sera pas inférieur à celui qui figure à l'Annexe, exprimé dans l'unité monétaire prescrite pour le Participant dans ladite Annexe.

(b) Behoudens de bepalingen in sub-paragraaf (c) van deze paragraaf, vormt deze oorkonde een onvoorwaardelijke verbintenis van de Deelnemende Staat om de inschrijving te betalen volgens de modaliteiten en de voorwaarden bepaald in deze Resolutie. Voor de doeleinden van deze Resolutie wordt de inschrijving een « onvoorwaardelijke inschrijving » genoemd.

(c) Indien een Deelnemende Staat geen onvoorwaardelijke verbintenis kan aangaan om redenen van wetgevende aard, kan het Fonds uitzonderlijk van die Deelnemende Staat een inschrijvingsoorkonde aanvaarden die het voorbehoud bevat dat voor de betaling van alle schijven van zijn inschrijving, met uitzondering van de eerste, nog begrotingskredieten moeten worden uitgetrokken maar die een verbintenis bevat om de inschrijving van kredieten aan te vragen tijdens de wedersamenstellingsperiode der middelen en het Fonds ervan op de hoogte te brengen zodra het met elke schijf overeenstemmende krediet werd uitgetrokken. Voor de doeleinden van deze Resolutie wordt dergelijke inschrijving een « voorwaardelijke inschrijving » genoemd, maar deze inschrijving zal niet meer als voorwaardelijk worden beschouwd, in de mate waarin de kredieten werden uitgetrokken.

4. (a) De Vijfde Algemene Wedersamenstelling der werkmiddelen wordt van kracht als de Deelnemende Staten bij het Fonds inschrijvingsoorkonden hebben ingediend voor een gezamenlijk bedrag dat gelijk is aan ten minste 45 pct. van het totale bedrag van de inschrijvingsbeloften vermeld in de Bijlage van deze Resolutie, op voorwaarde dat elke voorwaardelijke inschrijving op de Derde wedersamenstelling der middelen onvoorwaardelijk werd voor meer dan de tweederden van het bedrag ervan.

(b) De inschrijvingsoorkonden die op of vóór de datum van het van kracht worden van de wedersamenstelling der werkmiddelen ingediend worden hebben uitwerking op die datum en de na bedoelde datum ingediende inschrijvingsoorkonden hebben uitwerking op de respectieve data van de indiening ervan.

5. (a) Voor iedere inschrijving gebeurt de betaling in vrij converteerbare valuta, in drie stortingen, waarvan de eerste plaatsheeft uiterlijk 1 oktober 1988 of 30 dagen nadat de oorkonde uitwerking heeft, indien deze datum vroeger valt terwijl de volgende betalingen vervallen op de verjaardagen van de data waarop de inschrijvingsoorkonden uitwerking hebben. Niettegenstaande hetgeen voorafgaat, moeten alle na de hierboven bedoelde data nog verschuldigde bedragen betaald zijn op 31 december 1990 of op iedere andere latere door de Raad van beheer besliste datum. De betaling in verband met een voorwaardelijke inschrijving gebeurt alleen binnen een termijn van 30 dagen te rekenen van de datum waarop bedoelde inschrijving onvoorwaardelijk wordt en de voormelde bepalingen betreffende de verjaardagen zijn erop toepasselijk.

(b) Het totale bedrag van iedere onvoorwaardelijke inschrijving is betaalbaar in drie gelijke of toenemende jaarlijkse termijnen waarbij het bedrag van de eerste termijn tenminste gelijk moet zijn aan 29 pct. van de inschrijving, dat van de tweede ten minste gelijk moet zijn aan 33 pct. en dat van de derde gelijk moet zijn aan het saldo van de inschrijving.

(c) De termijnen betreffende elk van de voorwaardelijke inschrijvingen worden betaald volgens een schema waardoor ze beschikbaar kunnen worden voor leningsverbintenissen en binnen de in paragraaf 6 (b) bepaalde verhoudingen.

(d) Alle termijnen betreffende iedere inschrijving worden betaald in specien of, naar keuze van de Deelnemende Staat die de betaling doet, in de vorm van niet-verhandelbare en niet-rentende bons of gelijkaardige obligaties van de Deelnemende Staat, uitgedrukt in één van de voorgeschreven verbintenisvaluta's en betaalbaar a pari.

(b) Sous réserve des dispositions énoncées à l'alinéa (c) du présent paragraphe, cet instrument constitue de la part de l'Etat participant un engagement sans réserve de verser cette souscription selon les modalités et aux conditions stipulées ou prévues par la présente Résolution. Aux fins d'application de la présente Résolution, cette souscription sera considérée comme une souscription sans réserve.

(c) A titre exceptionnel, si un Etat participant est dans l'impossibilité de contracter un engagement sans réserve du fait de ses procédures législatives, le Fonds peut accepter de cet Etat participant un instrument de souscription assorti d'une réserve que le paiement de toutes les tranches de sa souscription, à l'exception du premier, est sujet à une ouverture de crédits budgétaires, mais comprenant un engagement de solliciter cette ouverture de crédits durant la période de reconstitution des ressources et d'aviser le Fonds dès que les crédits correspondant à chaque tranche auront été ouverts. Aux fins d'application de la présente Résolution, une souscription de ce genre sera dénommée souscription « assortie d'une réserve », mais cette souscription sera considérée comme n'étant plus assortie d'une réserve dans la mesure où les crédits auront été ouverts.

4. (a) La Cinquième Reconstitution générale des ressources entrera en vigueur lorsque les participants auront déposé auprès du Fonds les instruments de souscription d'un montant global équivalent à 45 p.c. au moins du montant total des souscriptions annoncées figurant à l'Annexe à la présente résolution, à condition que chaque souscription assortie d'une réserve au titre de la quatrième reconstitution soit devenue une souscription sans réserve pour plus des deux tiers de son montant.

(b) Les instruments de souscription déposés à la date d'entrée en vigueur de la reconstitution des ressources ou avant cette date entreront en vigueur à ladite date, et les instruments de souscription déposés après ladite date entreront en vigueur à leurs dates de dépôt respectives.

5. (a) Le paiement afférent à chaque souscription s'effectuera en monnaie librement convertible, en trois versements, le premier devant avoir lieu le 1^{er} octobre 1988 au plus tard, ou dans un délai maximum de 30 jours à compter de la date d'entrée en vigueur de l'instrument, la plus récente de ces dates pouvant être retenue; les versements ultérieurs devant être effectués à la date anniversaire d'entrée en vigueur des instruments de souscription. Nonobstant ce qui précède, toutes les sommes dues après les dates ci-dessus indiquées devront avoir été payées le 31 décembre 1990 ou à toute autre date ultérieure que pourra décider le Conseil d'administration. Le paiement afférent à une souscription assortie d'une réserve s'effectuera dans un délai de 30 jours à compter de la date où ladite souscription devient une souscription sans réserve; et les dispositions relatives aux dates anniversaires énoncées plus haut y seront applicables.

(b) Le total de chaque souscription sans réserve est payable en trois versements annuels égaux ou d'importance croissante, le premier versement étant d'un montant au moins égal à 29 p.c. de la souscription, le deuxième versement d'un montant au moins égal à 33 p.c. et le troisième versement d'un montant égal au solde de la souscription.

(c) Les versements afférents à chacune des souscriptions assorties d'une réserve seront effectués suivant un calendrier permettant de les utiliser aux fins d'engagement de prêt et dans les proportions stipulées au paragraphe 6 (b).

(d) Tous les versements afférents à chaque souscription seront effectués en espèces, ou, au choix de l'Etat participant qui doit faire le paiement, sous forme de billets à ordre non négociables et ne portant pas intérêt, ou d'obligations analogues de l'Etat Participant, exprimées dans l'une des unités monétaires prescrites prévues, et payables au pair.

(e) Van de eerste termijnen van alle inschrijvingen verricht in het kader van deze Resolutie wordt een totaal bedrag ten belope van 10 pct. van het bedrag van de Vijfde Wedersamenstelling bestemd voor technische bijstand. Dit bedrag zal worden aangewend voor de toekenning van giften, behoudens in de gevallen waarin de technische bijstand wordt terugbetaald. De ingevolge deze paragraaf, voor de technische bijstand voorbehouden gelden, die daartoe niet zouden worden aangewend, zullen opnieuw worden bestemd voor de gewone leningsverrichtingen.

(f) Een Deelnemende Staat is slechts tot betaling verplicht voor zover zijn inschrijving beschikbaar wordt voor leningsverbintenissen overeenkomstig de bepalingen van paragraaf 6 van deze Resolutie.

Nochtans mag iedere Deelnemende Staat, door middel van een aan het Fonds gerichte schriftelijke verklaring, mededelen dat hij het voornemen heeft te betalen in minder termijnen of door zich te verbinden tot termijnen van een hoger percentage, of op vroegere data dan die bepaald in subparagrafen (a), (b) en (c) hierboven.

(g) Iedere Deelnemende Staat kan, indien hij zulks wenst, het Fonds ervan kennis geven dat zijn inschrijving moet worden beschouwd als een vervroegde inschrijving die ter beschikking van het Fonds kan worden gesteld voor verbintenissen vóór het van kracht worden van de wedersamenstelling. Op de datum van het van kracht worden van de Wedersamenstelling wordt ieder aldus ter beschikking van het Fonds gesteld bedrag niet meer beschouwd als een vervroegde storting.

6. (a) Met het oog op de leningsverbintenissen door het Fonds in het kader van zijn leningsprogramma voor de in paragraaf 1 vermelde periode, wordt iedere onvoorwaardelijke inschrijving verdeeld in drie schijven overeenstemmend met de termijnen die betaalbaar zijn krachtens paragraaf 5 (b), en kan ze daarvoor worden gebruikt, overeenkomstig hetgeen volgt:

(i) de eerste schijf: op de datum waarop de desbetreffende inschrijvingsoorkonde uitwerking heeft, voor zover elke voorwaardelijke inschrijving op de vierde algemene wedersamenstelling voor meer dan de tweederden van het totale bedrag ervan onvoorwaardelijk werd in het kader van die wedersamenstelling. Indien een voorwaardelijke inschrijving op de vierde algemene wedersamenstelling ook niet volledig onvoorwaardelijk is geworden, mag elke deelnemende Staat het Fonds evenwel vragen zijn gedeelte van deze schijf niet in de verbintenissen op te nemen zolang deze voorwaardelijke inschrijving niet volledig onvoorwaardelijk is geworden.

(ii) de tweede schijf: vanaf de datum waarop de inschrijvingsoorkonden die overeenstemmen met 80 pct. van het in de Bijlage vermelde totale bedrag, uitwerking hebben, op voorwaarde dat dit percentage de totale voorwaardelijke inschrijvingen omvat, en dat voor de voorwaardelijke inschrijvingen het derde van het totale bedrag van ieder ervan, overeenkomstig de bepalingen van paragraaf 3 (c) hierboven, onvoorwaardelijk geworden is.

(iii) de derde schijf: te rekenen vanaf de tweede verjaardag van de datum waarop de inschrijvingsoorkonde uitwerking heeft, in de verhouding waarin elke voorwaardelijke inschrijving onvoorwaardelijk is geworden voor meer dan een derde van het totale bedrag, met dien verstande dat als welke voorwaardelijke inschrijving ook, niet volledig onvoorwaardelijk werd, elke deelnemende Staat het Fonds kan vragen zijn gedeelte van deze schijf slechts vast te leggen in de verhouding waarin elke voorwaardelijke inschrijving voor meer dan de tweederden van het totale bedrag onvoorwaardelijk is geworden.

(e) Sur les premiers versements de toutes les souscriptions effectuées au titre de la présente résolution, un montant global allant jusqu'à 10 p.c. du montant de la Cinquième reconstitution sera affecté à l'assistance technique. Ce montant sera utilisé pour l'octroi de dons; sauf que, dans certains cas, l'assistance technique sera remboursable. Les fonds réservés pour l'assistance technique aux termes de ce paragraphe qui ne sont pas engagés à cet effet, seront réaffectés aux opérations de prêt ordinaires.

(f) Un Etat participant ne sera tenu d'effectuer de versement que dans la mesure où sa souscription pourra être utilisée aux fins d'engagements de prêt conformément aux dispositions du paragraphe 6 de la présente Résolution.

Cependant, tout Etat participant peut, par une déclaration écrite adressée au Fonds, indiquer qu'il a l'intention d'effectuer les paiements en réduisant le nombre des versements ou en s'engageant pour des fractions d'un pourcentage plus important, ou à des dates antérieures à celles visées aux alinéas (a), (b) et (c) ci-dessus.

(g) Tout Etat participant peut, s'il le désire, notifier au Fonds que sa souscription doit être considérée comme une souscription anticipée qui peut être mise à la disposition du Fonds aux fins d'engagements avant l'entrée en vigueur de la reconstitution. A la date d'entrée en vigueur de la reconstitution tout montant ainsi mis à la disposition du Fonds cessera d'être considéré comme un versement anticipé.

6. (a) Aux fins d'engagements de prêt par le Fonds dans le cadre de son programme de prêts pour la période mentionnée au paragraphe 1, toute souscription sans réserve sera divisée en trois tranches correspondant aux versements payables en vertu du paragraphe 5 (b), et elle pourra être utilisée aux dites fins conformément à ce qui suit:

(i) la première tranche: à la date à laquelle l'instrument de souscription y afférent entre en vigueur; proportionnellement et dans la mesure où chaque souscription assortie d'une réserve au titre de la quatrième reconstitution est devenue une souscription sans réserve pour plus des deux tiers de son montant total. Toutefois, si une souscription assortie d'une réserve au titre de la quatrième reconstitution n'est pas devenue totalement une souscription sans réserve, tout Etat participant peut demander au Fonds d'exclure des engagements sa fraction de cette tranche tant que cette souscription assortie d'une réserve n'est pas devenue totalement une souscription sans réserve.

(ii) la deuxième tranche: à partir de la date d'entrée en vigueur des instruments de souscription correspondant à 80 p.c. du montant total indiqué à l'Annexe; à condition que ce pourcentage comprenne la totalité des souscriptions que les Etats auront déclaré vouloir assortir d'une réserve, conformément aux dispositions du paragraphe 3 (c) ci-dessus, et à condition que dans le cas de chaque souscription assortie d'une réserve, cette souscription devienne une souscription sans réserve pour le tiers de son montant total.

(iii) la troisième tranche: à compter de la deuxième date anniversaire d'entrée en vigueur de l'instrument de souscription y relatif, proportionnellement dans la mesure où toute souscription assortie d'une réserve devient une souscription sans réserve pour plus d'un tiers de son montant total, et à condition aussi que si chacune des souscriptions assortie d'une réserve n'est pas devenue une souscription totalement sans réserve, tout Etat participant peut demander au Fonds de n'engager sa fraction de cette tranche que proportionnellement dans la mesure où toute souscription assortie d'une réserve sera devenue une souscription sans réserve pour plus des deux tiers de son montant total.

(b) De voorwaardelijke inschrijvingen mogen voor leningsverbindenissen worden aangewend indien en voor zover ze onvoorwaardelijk worden, wat zou moeten overeenstemmen met een derde van het totale bedrag van de inschrijving voor elk van de drie jaren van de wedersamenstelling.

(c) Iedere deelnemende Staat mag erin toestemmen dat de tweede en derde schijf van zijn inschrijving voor leningsverbindenissen worden aangewend volgens een schema dat voor het Fonds gunstiger is dan dat vermeld in de sub-paragrafen (a) en (b) hierboven.

(d) Niettegenstaande hetgeen voorafgaat geeft een deelnemende Staat die een voorwaardelijke inschrijving doet en niet in staat is, tijdens een bepaald jaar, een schijf van één derde van het totale bedrag van zijn inschrijving ter beschikking te stellen voor leningsverbindenissen, het Fonds kennis van het bedrag dat onvoorwaardelijk zal worden, alsmede van de maatregelen die hij overweegt te nemen om het ontbrekende bedrag aan te zuiveren ter gelegenheid van de betaling van de volgende schijf of schijven en wordt de voorafgaande voorwaarde voor de vrijmaking van de tweede schijf van de onvoorwaardelijke inschrijving die in de tweede plaats vermeld staat in subparagraaf (a) (ii) van deze paragraaf, gewijzigd om deze schijf te verminderen naar rata van het bedrag van de voorwaardelijke inschrijving die onvoorwaardelijk wordt.

7. Indien, in de loop van de wedersamenstelling, vertragingen bij het indienen van de inschrijvingsoorkonden of bij het vervullen van de in paragraaf 6 (a) van de Resolutie vermelde voorafgaande voorwaarden, een schorsing van de leningsverbindenissen van het Fonds veroorzaken of dreigen te veroorzaken, of op een andere wijze het wezenlijk bereiken van de doeleinden van de wedersamenstelling dreigen te belemmeren, zal het Fonds een vergadering van vertegenwoordigers van de deelnemende Staten oproepen om de toestand na te gaan en de middelen te onderzoeken om de voorwaarden te vervullen die noodzakelijk zijn voor het hervatten van de verrichtingen of voor het verwezenlijken van een groot deel van de doeleinden van de wedersamenstelling.

8. (a) Om het evenredige aandeel der stemmen te berekenen, waarop een deelnemende Staat recht heeft overeenkomstig artikel 29 (3) van de Overeenkomst, wordt elke aanvullende inschrijving van deze Staat, voor zover de betaling werd gedaan, gevoegd bij de inschrijving die hij overeenkomstig artikel 6 en 7 van de Overeenkomst houdende oprichting van het Af.O.F. heeft gedaan op 31 maart, 30 juni, 30 september en 31 december van elk jaar vanaf de inwerkingtreding van de Resolutie.

(b) Iedere deelnemende Staat aanvaardt de bepalingen van subparagraaf (a) van deze paragraaf voor zover de aanvaarding ervan vereist is volgens artikel 29 (3) van de Overeenkomst.

(c) Overeenkomstig artikel 27 (6) (b) hebben de verkiezingen voor de Raad van Beheer plaats tijdens de Jaarvergadering van de Raad van Gouverneurs van het Fonds in 1989.

9. De rechten en plichten van de deelnemende Staten die overeenkomstig deze Resolutie bijkomende inschrijvingen verrichten, of van iedere andere deelnemende Staat van de Bank of van het Fonds ten aanzien van de in deze Resolutie opgenomen bijkomende inschrijvingen, zijn, (behalve andersluidende bepalingen in deze Resolutie) dezelfde als die welke gelden voor de eerste inschrijving van de stichtende leden, die werden gedaan overeenkomstig artikel 6 van de Overeenkomst. Voor de door de huidige Resolutie toegestane bijkomende inschrijvingen wordt evenwel afgezien van de bepalingen van artikel 13 (1) en (2) van de Overeenkomst nopens de waarde van de activa, en dit artikel zal niet van toepassing zijn.

(b) Les souscriptions assorties d'une réserve pourront être utilisées aux fins d'engagements de prêt quand et dans la mesure où chacune sera devenue une souscription sans réserve, ce qui devrait se produire au rythme d'un tiers du montant total de la souscription dans chacune des trois années couvertes par la reconstitution;

(c) Tout Etat participant peut consentir à ce que les deuxième et troisième tranches de sa souscription soient utilisées aux fins d'engagements de prêt suivant un calendrier plus favorable pour le Fonds que celui indiqué aux alinéas (a) et (b) ci-dessus.

(d) Nonobstant ce qui précède, si un Etat participant qui fait une souscription assortie d'une réserve n'est pas en mesure, au cours d'une année quelconque, de débloquent aux fins d'engagements de prêt une tranche équivalant au tiers du montant total de sa souscription, l'Etat en question indiquera au Fonds le montant révisé qui ne sera plus assorti d'une réserve et ce qu'il a l'intention de faire pour compenser cette insuffisance à l'occasion du paiement de la tranche ou des tranches suivantes, et la condition préalable à la libération de la deuxième tranche des souscriptions sans réserve qui est stipulée en second lieu à l'alinéa (a) (ii) du présent paragraphe, sera modifiée pour réduire cette tranche au prorata du montant de la souscription assortie d'une réserve qui devient une souscription sans réserve.

7. Si, au cours de la reconstitution, les retards apportés à effectuer le dépôt des instruments de souscription ou à remplir les conditions préalables stipulées au paragraphe 6 (a) de la présente Résolution entraînent ou menacent d'entraîner une suspension des opérations de prêt du Fonds ou de l'empêcher de quelque autre façon d'atteindre sensiblement les objectifs de la Reconstitution, le Fonds convoquera une réunion des représentants des Etats participants pour examiner la situation et étudier les moyens de remplir les conditions nécessaires à la reprise de ses opérations ou à la réalisation significative des objectifs de la Reconstitution.

8. (a) Pour déterminer la part proportionnelle dans le total des voix attribuées aux Etats participants au titre de l'article 29 (3) de l'Accord et dans la mesure où le paiement a été effectué, chaque augmentation de souscription d'un Etat participant s'ajoutera aux souscriptions déjà faites conformément aux dispositions des articles 6 et 7 de l'Accord, le 31 mars, le 30 juin, le 30 septembre et le 31 décembre de chaque année à partir de la date d'entrée en vigueur de la Résolution.

(b) Chaque Etat participant accepte les dispositions de l'alinéa (a) du présent paragraphe, dans la mesure où son acceptation est requise au titre de l'article 29 (3) de l'Accord.

(c) Aux fins d'application de l'article 27 (6) (b), les élections au Conseil d'administration auront lieu au cours de l'Assemblée annuelle du Conseil des Gouverneurs du Fonds en 1989.

9. Les droits et obligations des Etats participants faisant des souscriptions additionnelles conformément à la présente Résolution ainsi que ceux de tout autre Etat participant de la Banque ou du Fonds pour ce qui concerne les souscriptions additionnelles prévues dans la présente Résolution seront (sauf dispositions contraires énoncées dans ladite Résolution) les mêmes que ceux qui régissent les souscriptions initiales des membres fondateurs faites conformément à l'article 6 de l'Accord, sauf qu'aux fins d'évaluation des souscriptions additionnelles autorisées par la présente Résolution, article 13 (1) et (2) de l'Accord, il y est renoncé, et cet article ne sera pas applicable.

10. De inschrijvingen overeenkomstig deze Resolutie, die in de Bijlage worden vermeld tegenover elke deelnemende Staat, werden bepaald op basis van het maandelijkse gemiddelde van de dagelijkse wisselkoersen van de respectieve munten in verhouding tot de S.T.R. vastgesteld door het Internationaal Muntfonds, voor de periode van zes maanden die eindigt op 31 oktober 1987.

(Goedgekeurd op 31 mei 1988)

10. Les souscriptions faites conformément à la présente résolution, indiquées dans l'Annexe en regard de chaque Etat participant, ont été fixées sur la base de la moyenne mensuelle des taux de changes quotidiens des monnaies respectives par rapport au D.T.S. établie par le Fonds Monétaire International, pour la période de six mois prenant fin le 31 octobre 1987.

(Approuvée le 31 mai 1988)

AFRIKAANS ONTWIKKELINGSFONDS

Inschrijvingen op de vijfde wedersamenstelling
(FAD V)

FONDS AFRICAÏN DE DEVELOPPEMENT

Souscriptions à la cinquième reconstitution
des ressources (FAD V)

Deelnemers — Participants	Verdeling der lasten — Répartition du fardeau	Gelijkwaardig bedrag in F.R.E. — Montant équivalent en U.C.F.	Verbintenisvaluta — Unités d'engagement	Wisselkoersen in F.R.E. — Taux de change en U.C.F.	In te schrijven bedrag — Montant à souscrire
BAD. — ABD	1,9035	42 827 365	SDR/DTS	0,921052	39 446 230
Argentinië. — Argentine	0,7533	16 949 250	Austral	2,561507	43 415 623
Oostenrijk. — Autriche	1,2522	28 174 500	Austr. Sch.	15,166994	427 322 472
België. — Belgique	1,7000	38 250 000	Fr. Belge/Belgische F.	44,767978	1 712 375 159
Brazilië. — Brésil	1,2316	27 711 000	Cruzado	52,168078	1 445 629 609
Canada	10,4705	235 587 160	CDN \$/\$ CDN	1,570544	370 000 000
China. — Chine	1,6422	36 948 768	Yuan	4,406374	162 810 091
Denemarken. — Danemark	3,0000	67 500 000	D. Krone	8,214091	554 451 143
Finland. — Finlande	1,4000	31 500 000	Fin. Markka	5,227828	164 676 582
Frankrijk. — France	8,8870	199 957 500	FF	7,198820	1 439 458 050
W. Duitsland. — R.F. d'Allemagne	9,0000	202 500 000	DM	2,156539	436 699 148
Indië. — Inde	0,5673	12 765 000	Rupee	15,344680	195 874 840
Italië. — Italie	8,60000	193 500 000	Lira	1 559,829194	301 826 949 039
Japan. — Japon	14,6400	329 400 000	Yen	171,560365	56 511 984 231
Korea. — Corée	0,6962	15 664 500	K. Won	954,553731	14 952 606 919
Koeweit. — Koweit	0,3752	8 442 816	K. Dinar	0,332116	2 803 994
Nederland. — Pays-Bas	2,4000	54 000 000	Dutch Guilder	2,428561	131 142 294
Noorwegen. — Norvege	3,5400	79 659 000	N. Krone	7,932106	631 792 243
Portugal	0,6300	14 175 000	P. Escudo	169,082735	2 396 747 769
Saoedi-Arabië. — A. Saoudite	1,5000	33 750 000	Rial	4,436121	149 719 084
Spanje. — Espagne	1,5677	35 273 250	Peseta	146,819987	5 178 818 106
Zweden. — Suède	4,5000	101 250 000	Sw. Krone	7,548115	764 246 644
Zwitserland. — Suisse	4,0000	90 000 000	Sw. Francs	1,786084	160 747 560
Verenigd Koninkrijk. — Royaume-Uni	3,5500	79 875 000	Pound Sterling	0,724682	57 883 975
Verenigde Staten. — Etats-Unis d'Amé- rique	11,8199	256 924 891	US \$	1,184545	315 000 000
Joegoslavië. — Yougoslavie	0,3744	8 424 000	Dinar	983,311738	8 283 418 081
Totaal. — Total	100,0000	2 250 000 000			